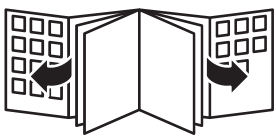
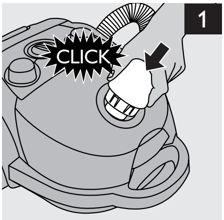
Jewel

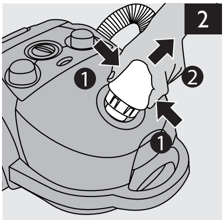


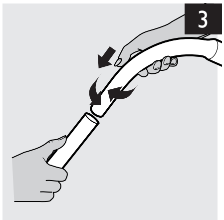
Read manual before use

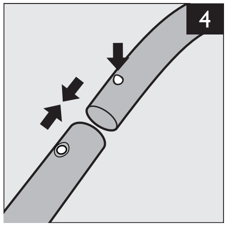
PHILIPS

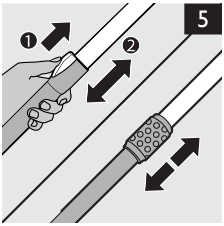


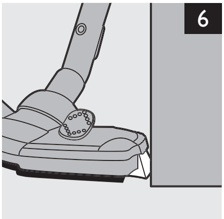

1
CLICK

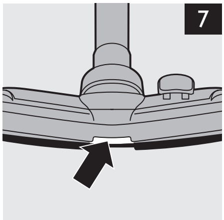

2

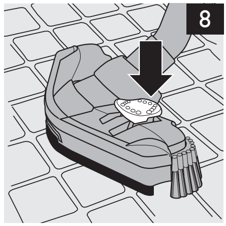

3

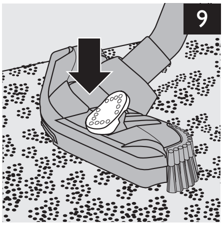

4

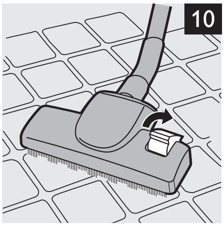

5

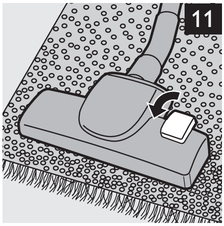

6


7

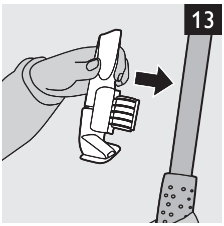

8

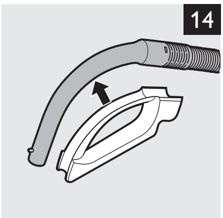

9

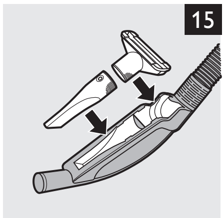

10

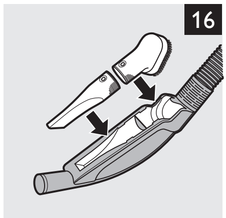

11

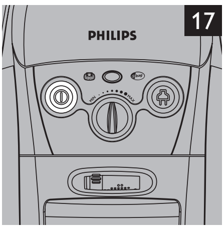

12

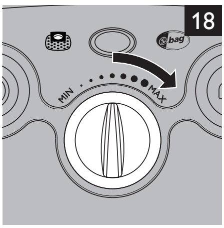

13

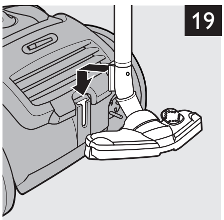

14

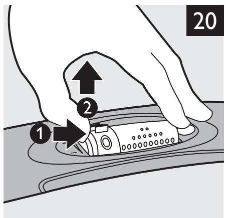

15


16


17
PHILIPS


18
MIN
MAX


19


20

FC9069-FC9050

Important

Read these instructions for use carefully before using the appliance and save them for future reference.

- Check if the voltage indicated on the appliance corresponds to the local mains voltage before you connect the appliance.
- Do not use the appliance if the plug, the cord or the appliance itself is damaged.
- If the mains cord is damaged, it must be replaced by Philips, a service centre authorised by Philips or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.
- Keep the appliance out of the reach of children.
- Never suck up water or any other liquid. Never suck up flammable substances and do not suck up ashes until they are cold.
- Do not point the hose at the eyes or ears nor put it in your mouth when the vacuum cleaner is switched on and the hose is connected to the vacuum cleaner.
- When the vacuum cleaner is used to suck up fine dust, the pores of the dustbag may become clogged, causing the passage of air through the dustbag to become obstructed. As a result, the dustbag-full indicator will indicate that the dustbag needs to be replaced, even though the dustbag is not full at all (see chapter 'Replacing the dustbag').
- Never use the appliance without the Motor Protection Filter. This could damage the motor and shorten the life of the appliance.
- Only use Philips s-bag ™ double-layer paper dustbags.
- The translucent display panel is made of recyclable polycarbonate (>PC<).
- Noise level: Lc = 77 dB [A]

Electromagnetic fields (EMF)

This Philips appliance complies with all standards regarding electromagnetic fields (EMF). If handled properly and in accordance with the instructions in this instruction manual, the appliance is safe to use according to scientific evidence available today.

Preparing for use

Connecting accessories

Hose

- To connect the hose, push it firmly into the appliance ('click') (Fig. 1).
- To disconnect the hose, push the buttons and pull the hose out of the appliance (Fig. 2).

Tube

There are two types of coupling systems. This appliance is equipped with one of them. The coupling systems are shown in the following figures.

Conical coupling (specific types only)

1. **Connect the tubes to each other and to the handgrip of the hose by inserting the narrow section into the wider section while turning it a little (Fig. 3).**

2. **To disconnect the tubes from each other and from the handgrip, pull while turning a little.**

Button coupling (specific types only)

1. **Connect the tubes to each other and to the handgrip by pressing the spring-loaded lock button on the handgrip and inserting the handgrip into the tube. Fit the spring-loaded lock button into the opening in the tube ('click') (Fig. 4).**

2. **To disconnect the tube from the handgrip, press the spring-loaded lock button and pull the handgrip out of the tube.**

Use the same method to connect and disconnect the nozzles.

Telescopic tube (specific types only)

1 Adjust the tube to the length you find most comfortable during vacuum cleaning (Fig. 5).

Tri-Active nozzle (specific types only)

- The Tri-Active nozzle is a multi-purpose nozzle for carpets and hard floors (Fig. 6).

The side brushes catch more dust and dirt at the sides of the nozzle and allow you to clean better along furniture and other obstacles.

- The opening at the front of the nozzle allows you to suck up larger particles (Fig. 7).

Hard floor setting:

1 Push the rocker switch on top of the nozzle with your foot to make the brush strip come out of the housing. At the same time the wheel will be lifted to prevent scratching and to increase manoeuvrability (Fig. 8).

Carpet setting:

1 Push the rocker switch again to make the brush strip disappear into the nozzle housing. The wheel will be lowered automatically (Fig. 9).

Convertible nozzle (specific types only)

The convertible nozzle can be used on either carpets or hard floors.

- Push the rocker switch on top of the convertible nozzle with your foot to make the brush strip for cleaning hard floors come out of the nozzle housing (Fig. 10).
- Push the rocker switch again to make brush strip disappear into the convertible nozzle housing again. (Fig. 11)

Crevice tool, small nozzle and small brush

1 Connect the crevice tool (1), the small nozzle (2) or the small brush (3) (specific types only) directly to the handgrip or to the tube (Fig. 12).

Accessory clip (specific types only)

- The accessory clip can simply be snapped onto the tube (Fig. 13).

The crevice tool and the small nozzle can be snapped onto the clip.

Accessory holder (specific types only)

- The accessory holder can simply be snapped onto the handgrip (Fig. 14).

The accessories can be stored in the accessory holder by pushing them into the holder. To detach the accessories, pull them out of the holder.

You can store two accessories at a time in the accessory holder:

- Crevice tool and small nozzle (Fig. 15).

Please note the way in which the small nozzle must be placed in the accessory holder.

- Crevice tool and small brush (Fig. 16).

Using the appliance

1 Pull the cord out of the appliance and put the mains plug in the wall socket.

2 Switch the appliance on by pressing the on/off button on top of the appliance with your foot (Fig. 17).

- During vacuum cleaning you can adjust the suction power by means of the knob on top of the appliance (Fig. 18).
- Use maximum suction power for vacuum cleaning very dirty carpets and hard floors.
- Use minimum suction power for vacuum cleaning curtains, table carpets, etc.

- If you want to pause for a moment, you can park the tube in a convenient position by inserting the ridge on the nozzle into the parking slot (Fig. 19).

Active Fragrance Control (specific types only)

The scent granules have been specially developed for use in your Philips vacuum cleaner. Only use the Philips s-fresh ™ scent granules in your vacuum cleaner.

If the vacuum cleaner is equipped with Active Fragrance Control, keep it out of the reach of children, both during and after use. Store the vacuum cleaner in a locked cupboard if there are small children in the house.

The scent granules are not edible.

In case of eye contact, flush immediately with plenty of water.

Filling the cartridge

1 Place your thumb and index finger on the sides of the cartridge. Remove the cartridge from the holder by pressing on the disc (Fig. 20).

2 Remove the cap of the cartridge by pulling while applying pressure on the small pressing points (Fig. 21).

3 Open the package at the small opening at the top.

4 Fill the cartridge with the contents of one whole package of scent granules.

5 Close the cartridge by putting the cap back onto it ('click').

6 Re-insert the cartridge into the holder ('click'). It only fits into the holder in one way (Fig. 22).

Replace the granules when the cartridge no longer emits any fragrance.

Setting the fragrance level

- You can set the fragrance level by turning the cartridge forwards (maximum emission) and backwards (minimum emission) (Fig. 23).
- When you store the vacuum cleaner or don't want any fragrance to be emitted, close the cartridge by turning it backwards until the openings of the cartridge are no longer visible.

Storage

1 Switch the appliance off and remove the mains plug from the wall socket.

2 Rewind the mains cord by pressing the cord rewind button (Fig. 24).

3 You can put the appliance in upright position and attach the nozzle to the appliance by inserting the ridge on the nozzle into the slot (Fig. 25).

4 Always put the Tri-Active nozzle in the carpet setting when you store it and prevent the side brushes from becoming bent (Fig. 8).

Replacing the dustbag

Always unplug the appliance before replacing the dustbag.

- Replace the dustbag as soon as the dustbag-full indicator has changed colour permanently, i.e. even when the nozzle is not placed on the floor (Fig. 26).

1 Open the cover by pulling it upwards (Fig. 27).

2 Lift the dustbag holder out of the appliance (Fig. 28).

Make sure you hold the dustbag upright when lifting it out of the appliance.

3 Remove the full dustbag from the holder by pulling at the cardboard tag (Fig. 29).
◗ When you do this, the dustbag will be sealed automatically.

4 Slide the cardboard front of the new dustbag into the two grooves of the dustbag holder as far as possible. (Fig. 30)

5 Re-insert the dustbag holder into the vacuum cleaner (Fig. 31).
You cannot close the cover if no dustbag has been inserted.

Cleaning and maintenance of filters

Always unplug the appliance before replacing the filters.

Motor Protection Filter

Clean the Permanent Motor Protection Filter every time you replace the dustbag.

1 Remove the dustbag holder with the dustbag (Fig. 28).

2 Take the Motor Protection Filter holder out of the appliance and clean the filter by shaking it over a dustbin (Fig. 32).

3 Put the clean filter back into the filter holder. Fit the two lugs of the filter holder behind the ridge at the bottom to ensure that it fits properly at the top and press the filter holder home ('click') (Fig. 33).

4 Place the dustbag holder with the dustbag back into the appliance.

Super Clean Air Filter

The Super Clean Air Filter located in the back of the appliance filters a large part of the smaller particles from the exhaust air by means of its electrostatically charged fibres.
Replace the Super Clean Air Filter every six months.

1 Open the filter grille (Fig. 34).

2 Remove the old filter (Fig. 35).

3 Insert the new filter into the appliance.

4 Close the filter grille and push the bottom corners until they snap home (Fig. 36).

Super Clean Air HEPA Filter (specific types only)

Instead of with the Super Clean Air Filter, this appliance can also be equipped with the special Super Clean Air HEPA Filter. This filter is able to remove 99.5% of all particles down to 0.0003 mm in size from the outlet air. This not only includes normal house dust, but also harmful microscopic vermin such as house dust mites and their excrements, which are well-known causes of respiratory allergies.
- Replace the Super Clean Air HEPA Filter every six months.

The Super Clean Air HEPA Filter can be replaced in the same way as the Super Clean Air Filter.

Ordering accessories

If you have any difficulties obtaining dustbags, filters or other accessories for this appliance, please contact the Philips Customer Care Centre in your country or consult the worldwide guarantee leaflet.
Ordering dustbags
- Philips Classic s-bag ™ paper dustbags are available under type number FC8021.
- Philips Clinic s-bag ™ high filtration dustbags are available under type number FC8022.
- Philips Anti-odour s-bag ™ paper dustbags are available under type number FC8023.

- Philips Long Performance s-bag ™ dustbags for extra long cleaning performance are available under type number FC8024.

Ordering filters

- Super Clean Air Filters are available under type number FC8030.
- Super Clean Air HEPA Filters are available under type number FC8031.

Ordering scent granules

- Replacement kits with 4 packages of scent granules are available under type number FC8025.

Environment

- Do not throw the appliance away with the normal household waste at the end of its life, but hand it in at an official collection point for recycling. By doing this you will help to preserve the environment (Fig. 37).

Guarantee & service

If you need information or if you have a problem, please visit the Philips website at **www.philips.com** or contact the Philips Customer Care Centre in your country (you will find its phone number in the worldwide guarantee leaflet). If there is no Customer Care Centre in your country, turn to your local Philips dealer or contact the Service Department of Philips Domestic Appliances and Personal Care BV.

Troubleshooting guide

1 The suction power is insufficient.

- Check if the dustbag is full.

If necessary, replace the dustbag.

- Check if the filters need to be replaced.

If necessary, replace the filters.

- Check if the suction power knob is in maximum position.
- Check if the nozzle, tube or hose is blocked up.
- To remove the obstruction, disconnect the blocked-up item and connect it (as far as possible) the other way around. Switch the vacuum cleaner on to force the air through the blocked-up item in opposite direction (Fig. 38).

Важно

Преди да използвате уреда, прочетете внимателно това ръководство за експлоатация и го запазете за справка в бъдеще.

- Преди да свържете уреда към мрежата, проверете дали посоченото върху уреда напрежение отговаря на напрежението на местната електрическа мрежа.
- Не използвайте уреда, ако щепселът, кабелът или самият уред са повредени.
- За предотвратяване на опасност при повреда в захранващия кабел, той трябва да бъде сменен от Philips, оторизиран от Philips сервиз или квалифициран техник.
- Дръжте уреда извън обсега на деца.
- Никога не всмуквайте вода или друга течност. Не всмуквайте запалими вещества и не всмуквайте пепел, преди да е изстинала.
- Не насочвайте маркуча към очите или ушите и не го поставяйте в устата си, когато прахосмукачката е включена и маркучът е свързан към нея.
- Когато прахосмукачката се използва за изсмукване на фин прах, порите на торбичката могат да се запушат, при което се затруднява преминаването на въздуха през нея. В резултат на това индикаторът за пълна торбичка ще покаже, че е необходимо тя да се смени, макар че тя изобщо не е пълна (вж. раздел "Смяна на торбичката за прах").
- Никога не използвайте уреда без филтъра за защита на електромотора. Това може да повреди електромотора и да съкрати живота на уреда.
- Използвайте само двуслойните хартиени торбички за прах s-bag ™ на Philips.
- Прозрачният панел на дисплея е направен от подлежащ на рециклиране поликарбонат (>PC<).
- Ниво на шума: Lc= 77 dB [A]

Електромагнитни излъчвания (EMF)

Този уред Philips е в съответствие с всички стандарти по отношение на електромагнитните излъчвания (EMF). Ако се употребява правилно и съобразно напътствията в Ръководството, уредът е безопасен за използване според наличните досега научни факти.

Подготовка за употреба

Свързване на приспособления

Маркуч

- За да присъедините маркуча, натиснете го силно в уреда (с щракване) (фиг. 1).
- За да откачите маркуча, натиснете бутоните и го издърпайте от уреда (фиг. 2).

Тръба

Има два вида системи за присъединяване. Този уред е съоръжен с една от тях. Системите за присъединяване са показани на следващите фигури.

Конусна връзка (само за определени модели)

1. **Свържете тръбите една с друга и към дръжката на маркуча като вкарате тесния край в по-широкия с едновременно леко завъртане (фиг. 3).**

2. **За да откачите тръбите една от друга и от дръжката, издърпвайте ги с едновременно леко завъртане.**

Връзка с бутон (само за определени модели)

1. **Свържете тръбите една с друга и към дръжката на маркуча с натискане на пружинния бутон на дръжката и вмъкване на дръжката в тръбата. Нагласете пружинния бутон така, че да влезе в отвора в тръбата (с щракване) (фиг. 4).**

2 За да откачите тръбата от дръжката, натиснете пружинния бутон и издърпайте дръжката от тръбата.

Използвайте същия метод за поставяне и откачване на накрайниците.

Телескопична тръба (само за определени модели)

1 Регулирайте тръбата до дължина, която ви е най-удобна, по време на чистене (фиг. 5).

Накрайник Tri-Active (само за определени модели)

- Накрайникът с тройно действие Tri-Active е многоцелево приспособление за килими и твърди подови настилки (фиг. 6).

Страничните четки улавят повече прах и замърсявания отстрани на накрайника и ви дават възможност да почиствате по-добре около мебели и други препятствия.

- Отворът отпред на накрайника ви дава възможност да засмуквате по-едри частици (фиг. 7).

Настройка за твърда подова настилка:

1 Натиснете с крак превключвателя върху накрайника, за да излезе правата четка от корпуса. Същевременно колелцето ще се повдигне, за да се предотвратяване драскане и да повиши маневреността (фиг. 8).

Настройка за килим:

1 Натиснете отново превключвателя, за да се прибере правата четка в корпуса на накрайника. Колелцето ще се смъкне автоматично (фиг. 9).

Комбиниран накрайник (само за определени модели)

Комбинираният накрайник може да се използва както за килими, така и за твърди подови настилки.

- Натиснете с крак превключвателя върху комбинирания накрайник, за да се подаде правата четка за чистене на твърди подови настилки от корпуса на накрайника (фиг. 10).
- Натиснете отново превключвателя, за да се прибере правата четка обратно в корпуса на комбинирания накрайник. (фиг. 11)

Тесен накрайник, малък накрайник и малка четка

1 Поставете тесния накрайник (1), малкия накрайник (2) или малката четка (3) (само за определени модели) направо към дръжката или тръбата (фиг. 12).

Щипка за принадлежности (само за определени модели)

- Щипката за принадлежности може просто да се постави върху тръбата (фиг. 13).

Тесният накрайник и малкия накрайник могат да се закачат на щипката.

Гнездо за принадлежности (само за определени модели)

- Гнездото за приспособления може просто да се постави върху дръжката (фиг. 14).

Принадлежностите могат да се прибират в гнездото за принадлежности, като просто се натиснат в него. За да откачвате принадлежностите, ги издърпвайте от гнездото.
Можете да съхранявате в гнездото две принадлежности наведнъж:

- Тесен накрайник и малък накрайник (фиг. 15)

Отбележете начина, по който трябва да се сложи малкият накрайник в гнездото за принадлежности.

- Тесен накрайник и малка четка (фиг. 16).

Използване на уреда

1 Изтеглете захранващия кабел от уреда и включете щепсела в контакта.

2 Включете уреда, като натиснете с крак бутона “вкл./изкл.” отгоре на уреда (фиг. 17).
- По време на чистенето с прахосмукачката можете да регулирате силата на засмукване с регулатора отгоре на уреда (фиг. 18).
- Използвайте максимална смукателна мощност за почистване на много мръсни килими и твърд под.
- Използвайте минимална смукателна мощност при чистене на завеси, покривала за мебели и т. н.
- Ако искате да спрете за малко, можете да “паркирате” тръбата в удобно положение, като вмъкнете ръба на накрайника в прореза за целта (фиг. 19).

Активно регулиране на ароматизирането (само за определени модели)

Ароматизиращите гранули са разработени специално за използване във вашата прахосмукачка Philips. Използвайте в прахосмукачката си само ароматизиращите гранули s-fresh ™ на Philips.
Ако прахосмукачката е съоръжена със система за активно регулиране на ароматизирането, пазете я от достъпа на деца както по време на използване, така и след това. Прибирайте прахосмукачката в заключен шкаф, ако в къщата има малки деца.

Ароматизиращите гранули не бива да се ядат.

В случай на контакт с очите незабавно промийте обилно с вода.

Зареждане на пълнителя

1 Поставете палеца и показалеца си от двете страни на патрона. Свалете патрона от държача, като натиснете диска (фиг. 20).

2 Свалете капачката на патрона, като я дърпате и същевременно упражнявате натиск върху малките точки за натискане (фиг. 21).

3 Отворете опаковката при малкия отвор отгоре.

4 Заредете пълнителя със съдържанието на цялата опаковка ароматизиращи гранули.

5 Затворете патрона, като му поставите отново капачката (с щракване).

6 Поставете патрона отново в държача (с щракване). Може да влезе само в едно определено положение (фиг. 22).

Когато патронът вече не ароматизира, сменете гранулите.

Регулиране на степента на ароматизиране

- Можете да нагласяте силата на ароматизиране, като завъртате патрона напред (максимално излъчване) и назад (минимално излъчване) (фиг. 23).
- Когато прибирате прахосмукачката или не желаете да се излъчва аромат, затворете патрона със завъртане назад, докато отворите му се скрият.

Съхранение

1 Изключете уреда и извадете щепсела от контакта.

2 Навийте обратно захранващия кабел, като натиснете бутона за навиване на кабела (фиг. 24).

3 Можете да поставите уреда в изправено положение и да прикрепите накрайника към него, като вмъкнете ръба на накрайника в прореза (фиг. 25).

4 Винаги поставяйте накрайника Tri-Active в положение за килим, когато го прибирате, като предпазвате страничните четки от прегъване (фиг. 8).

Смяна на торбичката

Винаги изключвайте уреда от контакта, преди да сменяте торбичката.

- Сменете торбичката за прах веднага, след като индикаторът "пълна торбичка" промени трайно цвета си, т. е. дори и накрайникът да не е сложен на пода (фиг. 26).

1 Отворете капака с издърпване нагоре (фиг. 27).

2 Извадете държача на торбичката от уреда (фиг. 28).

Внимавайте да държите торбичката за прах изправена, когато я изваждате от уреда.

3 Извадете пълната торбичка от държача с дърпане на картоненото ухо нагоре (фиг. 29).
◗ Като правите това, торбичката ще се запечата автоматично.

4 Плъзнете картонената предна част на новата торбичка възможно по-навътре в двата жлеба на държача на торбичката. (фиг. 30)

5 Върнете държача на торбичката на мястото му в прахосмукачката (фиг. 31).
Ако не е поставена торбичка, не можете да затворите капака.

Почистване и поддържане на филтри

Винаги изключвайте уреда от контакта, преди да сменяте филтрите.

Филтър за защита на електромотора

Почиствайте постоянния предпазен филтър на двигателя всеки път, когато сменяте торбичката за прах.

1 Извадете държача на торбичката заедно с нея (фиг. 28).

2 Извадете от уреда държача на предпазния филтър на мотора и почистете филтъра, като го изтръскате над кофа за боклук (фиг. 32).

3 Сложете почистения филтър обратно в държача му. Нагласете двете езичета на държача на филтъра зад ръба в дъното, за да осигурите правилното му наместване отгоре, и натиснете държача на филтъра на мястото му (с щракване) (фиг. 33).

4 Върнете държача на торбичката заедно с нея на мястото им в уреда.

Филтър Super Clean Air за свръхпречистване на въздуха

Филтърът Super Clean Air, разположен на гърба на уреда, филтрира голяма част от по-дребните частици в изходящия въздух чрез влакна, заредени със статично електричество. Сменяйте филтъра Super Clean Air на всеки шест месеца.

1 Отворете решетката на филтъра (фиг. 34).

2 Свалете стария филтър (фиг. 35).

3 Сложете новия филтър в уреда.

4 Затворете решетката на филтъра и натиснете долните ъгли така, че да застанат на мястото си с щракване (фиг. 36).

HEPA филтър Super Clean Air за свръхпречистване на въздуха (само за определени модели)

Вместо с филтър Super Clean Air, този уред може да е съоръжен и със специален филтър (HEPA) Super Clean Air. Този филтър може да отстранява от изходящия въздух 99,5% от всички частици с размер не по-малък от 0,0003 мм. Това включва не само обикновения

домашен прах, но и вредните микроскопични паразити, например обитаващите домашен прах акари и техните екскременти, които са добре известни причинители на дихателни алергии.
- Сменяйте HEPA филтъра Super Clean Air на всеки шест месеца.

HEPA филтърът Super Clean Air може да се смени по същия начин, както филтърът Super Clean Air.

Поръчване на принадлежности

Ако срещате затруднения при снабдяването с торбички за прах, филтри или други принадлежности за този уред, се обърнете към Центъра за обслужване на клиенти на Philips във вашата страна или проверете в международната гаранционна карта.

Поръчване на торбички за прах
- Хартиените торбички за прах Classic s-bag ™ на Philips се предлагат под номер FC8021.
- Торбичките за прах с висока степен на филтриране Clinic s-bag ™ на Philips се предлагат под номер FC8022.
- Хартиените дезодориращи торбички за прах Anti-odour s-bag ™ на Philips се предлагат под номер FC8023.
- Торбичките за продължителна употреба Long Performance s-bag ™ на Philips се предлагат под номер FC8024.

Поръчване на филтри
- Филтрите Super Clean Air се предлагат под номер FC8030.
- HEPA филтрите Super Clean Air се предлагат под номер FC8031.

Поръчка на ароматизиращи гранули
- Резервни комплекти по 4 пакета ароматизиращи гранули се предлагат под номер FC8025.

Опазване на околната среда

- След края на срока на експлоатация на уреда не го изхвърляйте заедно с нормалните битови отпадъци, а го предайте в официален пункт за събиране, където да бъде рециклиран. По този начин вие помагате за опазването на околната среда (фиг. 37).

Гаранция и сервизно обслужване

Ако се нуждаете от информация или имате проблем, посетете Интернет сайта на Philips на адрес **www.philips.com** или се обърнете към Центъра за обслужване на клиенти на Philips във вашата страна (телефонния му номер можете да намерите в международната гаранционна карта). Ако във вашата страна няма Център за обслужване на клиенти, обърнете се към местния търговец на уреди на Philips или се свържете с Отдела за сервизно обслужване на битови уреди на Philips [Service Department of Philips Domestic Appliances and Personal Care BV].

Указания за отстраняване на неизправности

1 Смукателната мощност е недостатъчна.
- Проверете дали не е пълна торбичката за прах.

Ако е необходимо, подменете торбичката.
- Проверете дали е необходимо да се сменят филтрите.

Ако е необходимо, подменете филтрите.
- Проверете дали регулаторът на смукателната мощност е в максимално положение.
- Проверете дали не са запушени накрайникът, тръбата или маркуча.
- За да отстраните запушването, откачете запушения елемент и го свържете (доколкото е възможно) в обратно положение. Включете прахосмукачката, за да нагнетите въздух през блокирания елемент в обратна посока (фиг. 38).

Důležité

Před použitím přístroje si přečtěte pečlivě tento návod a uschovejte ho pro případné pozdější nahlédnutí.

- Dříve než přístroj připojíte do sítě zkontrolujte, zda napětí uvedené na přístroji souhlasí s napětím v místní elektrické síti.
- Pokud byste zjistili závadu na zástrčce, na síťové šňůře nebo na přístroji, dále jej nepoužívejte.
- Pokud by byla poškozena síťová šňůra, musí její výměnu provést společnost Philips, servis autorizovaný společností Philips nebo obdobně kvalifikovaní pracovníci, abyste předešli možnému nebezpečí.
- Přístroj neponechávejte v dosahu dětí.
- Nikdy nevysávejte vodu nebo jinou tekutinu. Také nikdy nevysávejte hořlavé látky nebo popel, pokud není zcela vychladlý.
- Hadici nikdy nesměrujte proti očím nebo uším, ani si nevkládejte hadici do úst, pokud je vysavač v chodu a hadice je k vysavači připojena.
- Pokud je vysavač používán k vysávání jemného prachu, může dojít k ucpání pórů prachového sáčku a k znemožnění průchodu vzduchu sáčkem. V takovém případě upozorní indikátor naplnění prachového sáčku, že sáček je třeba vyměnit, i když není ještě zcela naplněn (viz Výměna prachového sáčku“).
- Nikdy nepoužívejte vysavač bez vloženého ochranného filtru motoru. To by mohlo mít za následek poškození motoru a tím zkrácení životnosti přístroje.
- Používejte pouze dvouvrstvé papírové sáčky ™ Philips s-bag.
- Průsvitný panel displeje je vyroben z recyklovatelného polykarbonátu (>PC<).
- Hladina hluku: Lc = 77 dB [A]

Elektromagnetická pole (EMP)

Tento spotřebič Philips odpovídá všem normám týkajícím se elektromagnetických polí (EMP). Pokud je správně používán v souladu s pokyny uvedenými v tomto návodu k použití, je jeho použití podle dosud dostupných vědeckých poznatků bezpečné.

Příprava k použití

Nasazení příslušenství

Hadice

- Chcete-li připojit hadici, pevně ji do přístroje zasuňte (ozve se ,,klapnutí“) (Obr. 1).
- Hadici odpojíte tak, že stisknete tlačítka a hadici vysunete (Obr. 2).

Trubice

K vysavačům jsou dodávány trubice se dvěma typy připojení. Tento přístroj je vybaven jedním z nich. Typy připojení trubic jsou znázorněny na následujícím obrázku.

Kónické připojení (pouze některé typy)

1 Trubice propojte vzájemně a připojte trubici k rukojeti hadice tak, že díl s menším průměrem zasunete do dílu s větším průměrem za současného mírného potočení (Obr. 3).

2 Trubice od sebe oddělíte tak, že je za mírného pootočení vysunete, stejným způsobem oddělíte i trubici od rukojeti.

Připojení se zajišťovacími prvky (pouze některé typy)

1 Trubice vzájemně propojte a poté připojte k rukojeti tak, že stisknete zajišťovací tlačítko s pružinou na rukojeti a rukojeť zasunete do trubice tak, aby zajišťovací tlačítko s pružinou zapadlo do otvoru v trubici (ozve se zaklapnutí) (Obr. 4).

2 Trubice oddělíte od rukojeti tak, že stisknete zajišťovací tlačítko s pružinou a vysunete rukojeť z trubice.

Stejným způsobem připojíte nebo odpojíte i sací hubice.

Teleskopická trubice (pouze některé typy)

1 Nastavte délku trubice tak, aby vysávání bylo co nejpohodlnější (Obr. 5).

Hubice Tri-Active (pouze některé typy)

- Hubice Tri-Active je víceúčelová hubice pro vysávání koberců nebo hladkých podlah (Obr. 6).

Postranní kartáče zachytí více prachu a špíny po stranách hubice a umožňují lepší vysávání podél nábytku i jiných překážek.

- Otvor na přední straně hubice umožňuje lepší vysávání větších nečistot (Obr. 7).

Nastavení pro hladké podlahy:

1 Nohou stiskněte překlápěcí přepínač na horní straně hubice, a vysuňte tak z hubice kartáčový nástavec. Současně se zvedne i kolečko, které zabrání poškrábání a zvýší pohyblivost (Obr. 8).

Nastavení pro koberce:

1 Opětovným stisknutím překlápěcího přepínače se kartáčový nástavec zasune zpět do hubice. Kolečko se automaticky sníží (Obr. 9).

Víceúčelová hubice (pouze některé typy)

Víceúčelovou hubici lze použít jak pro vysávání koberců, tak i pro vysávání hladkých podlah.

- Nohou stiskněte překlápěcí přepínač na horní části víceúčelové hubice, a vysuňte tak z hubice kartáčový nástavec pro vysávání hladkých podlah (Obr. 10).
- Opětovným stisknutím překlápěcího přepínače se kartáčový nástavec zasune zpět do víceúčelové hubice. (Obr. 11)

Štěrbinová hubice, malá hubice a malý kartáč

1 Štěrbinovou hubici (1), malou hubici (2) nebo malý kartáč (3) (pouze některé typy) je možné připojit přímo k rukojeti nebo k trubici (Obr. 12).

Příchytka příslušenství (pouze některé typy)

- Příchytku příslušenství lze připevnit přímo na trubici (Obr. 13).

Do příchytky příslušenství lze upevnit štěrbinovou hubici nebo malou hubici.

Držák příslušenství (pouze některé typy)

- Držák příslušenství lze zaklapnout přímo do rukojeti (Obr. 14).

Příslušenství k vysavači lze uchovávat zasunuté v držáku příslušenství. Z držáku ho pak lze jednoduše vyjmout.

V držáku lze uchovávat dva díly příslušenství současně:

- Štěrbinová hubice a malá hubice (Obr. 15).

Poznamenejte si způsob, jak musí být malá hubice v držáku uložena.

- Štěrbinová hubice a malý kartáč (Obr. 16).

Použití přístroje

1 Z vysavače vytáhněte síťový kabel a zástrčku zasuňte do síťové zásuvky.

2 Vysavač zapněte tak, že nohou stisknete tlačítko vypínače umístěné na horní straně přístroje (Obr. 17).

- Během vysávání můžete nastavovat sílu sání regulátorem umístěným na horní části vysavače (Obr. 18).

- Při vysávání silně znečistěných koberců nebo hladkých podlah nastavte sání na maximální hodnotu.
- Minimální sání nastavte při vysávání záclon, ubrusů apod.
- Pokud si přejete vysávání na chvíli přerušit, můžete trubici „zaparkovat“ tak, že zasunete její výčnělek do „parkovacího“ zářezu (Obr. 19).

Aktivní regulace vůně (pouze u některých provedení)

Vonné granule byly vyvinuty speciálně pro použití ve vysavačích Philips. Proto používejte ve vysavači výhradně vonné granule ™ Philips s-fresh.

Pokud je vysavač vybaven funkcí aktivní regulace vůně (Active Fragrance Control), dbejte na to, aby k němu během používání i po něm neměly přístup děti. Pokud máte doma malé děti, uchovávejte vysavač v uzavíratelném prostoru.

Vonné granule nejsou jedlé.

Pokud dojde ke kontaktu s očima, vymyjte oči větším množstvím vody.

Naplnění zásobníku

1 Položte palec a ukazováček na strany zásobníku. Zásobník vyjměte z držáku stlačením kotoučku (Obr. 20).

2 Za současného stisku malých označených bodů odejměte tahem uzávěr zásobníku (Obr. 21).

3 Otevřete sáček pomocí malého otvoru v horní části.

4 Zásobník naplňte obsahem celého sáčku vonných granulí.

5 Vložku uzavřete vložením víčka do původní polohy, až víčko zaklapne.

6 Vraťte vložku zpět do držáku (uslyšíte zaklapnutí). V držáku lze vložku zafixovat pouze jedním způsobem (Obr. 22).

Pokud zásobník již neprodukuje vůni, vyměňte granule.

Nastavení intenzity vůně

- Intenzitu vůně ovlivníte otočením zásobníku dopředu (maximum vůně) nebo dozadu (minimum vůně) (Obr. 23).
- Když ukládáte vysavač, nebo jen nechcete, aby se vůně zbytečně ztrácela, uzavřete zásobník jeho otočením dozadu, až již nejsou otvory zásobníku viditelné.

Skladování

1 Vypněte přístroj a vytáhněte síťovou zástrčku ze zásuvky ve zdi.

2 Stisknutím nášlapného tlačítka naviňte síťový kabel zpět do vysavače (Obr. 24).

3 Vysavač můžete postavit do svislé polohy a zavěsit hubici zasunutím drážky na hubici do zářezů na přístroji (Obr. 25).

4 Hubici Tri-Active ukládejte vždy v nastavení pro koberce (se zasunutým kartáčem), aby se postranní štětiny neohýbaly (Obr. 8).

Výměna prachového sáčku

Před výměnou prachového sáčku vysavač vždy vypněte.

- Prachový sáček vyměňte jakmile indikátor naplnění prachového sáčku změní trvale svou barvu, a to i v případě, že hubice vysavače není přiložena k podlaze (Obr. 26).

1 Víko otevřete zatažením směrem nahoru (Obr. 27).

2 Vyjměte držák i s prachovým sáčkem z přístroje (Obr. 28).

Dbejte na to, aby byl během vyjímání z přístroje prachový sáček ve svislé poloze.

3 Prachový sáček vyjměte zatažením za jeho kartonovou část (Obr. 29).
◗ Když to učiníte, prachový sáček se automaticky uzavře.

4 Zasuňte kartonovou část nového prachového sáčku do dvou drážek v držáku prachového sáčku až na doraz. (Obr. 30)

5 Držák s novým prachovým sáčkem vložte zpět do vysavače (Obr. 31).
Víko nelze zavřít, pokud není vložen prachový sáček.

Čištění a údržba filtrů

Před výměnou filtrů vysavač vždy vypněte.

Ochranný filtr motoru

Po každé výměně prachového sáčku vyčistěte trvalý ochranný filtr motoru.

1 Vyjměte držák prachového sáčku s prachovým sáčkem (Obr. 28).

2 Vyjměte držák ochranného filtru motoru z vysavače a vyčistěte ho tak, že ho protřepete nad odpadovým košem (Obr. 32).

3 Vyčištěný filtr vložte zpět do držáku filtru. Zasuňte dva výstupky držáku filtru za výřezy na dně a dbejte na to, aby držák nahoře řádně zapadl. Pak stiskněte horní část držáku až uslyšíte zaklapnutí (Obr. 33).

4 Držák s prachovým sáčkem vložte zpět do vysavače.

Filtr Super Clean Air

Filtr Super Clean Air je umístěn za filtry vysavače a má za úkol zachytit z vyfukovaného vzduchu většinu menších částic svými elektrostaticky nabitými vlákny.
Filtr Super Clean Air vyměňte vždy po šesti měsících.

1 Otevřete mřížku filtru (Obr. 34).

2 Vyjměte starý filtr (Obr. 35).

3 Do vysavače vložte nový filtr.

4 Uzavřete mřížku filtru a zatlačte její dolní rohy až zapadnou na své místo (Obr. 36).

Filtr Super Clean Air HEPA (pouze některé typy)

Namísto filtru Super Clean Air, jsou některé typy vysavačů vybaveny speciálním filtrem Super Clean Air HEPA. Tento filtr je schopen z vyfukovaného vzduchu zachytit až 99,5 % všech částic menších než 0,0003 mm. To znamená nejen částice běžného domácího prachu, ale i mikroskopické škůdce, jako např. roztoče a jejich exkrementy nacházející se v prachu, které jsou dobře známými příčinami dýchacích alergií.
- Filtr Super Clean Air HEPA vyměňte vždy po šesti měsících.
Filtr Super Clean Air HEPA vyměňte shodným postupem jako filtr Super Clean Air.

Dodatečné příslušenství

Pokud byste měli jakékoli problémy s obstaráváním prachových sáčků, filtrů nebo jiného příslušenství, obraťte se na Informační středisko společnosti Philips ve své zemi nebo vyhledejte informace na letáku s celosvětovou zárukou.
Objednávání prachových sáčků

- Philips Classic s-bag ™ papírové prachové sáčky lze zakoupit pod typovým označením FC8021.
- Philips Clinic s-bag ™ papírové prachové sáčky se zlepšenou filtrací lze zakoupit pod typovým označením FC8022.
- Philips Anti-odour s-bag ™ papírové prachové sáčky neutralizující nepříjemné zápachy lze zakoupit pod typovým označením FC8023.
- Philips Long Performance s-bag ™ prachové sáčky s dlouhou životností lze zakoupit pod typovým označením FC8024.

Objednávání filtrů

- Filtry Super Clean Air lze zakoupit pod typovým označením FC8030.
- Filtry Super Clean Air HEPA lze zakoupit pod typovým označením FC8031.

Objednávání vonných granulí

- Výměnnou soupravu, obsahující 4 balení vonných granulí lze zakoupit pod typovým označením FC8025.

Ochrana životního prostředí

- Až přístroj doslouží, nevyhazujte jej do běžného komunálního odpadu, ale odevzdejte jej do sběrny určené pro recyklaci. Chráníte tím životní prostředí (Obr. 37).

Záruka a servis

Pokud byste měli jakýkoliv problém nebo byste potřebovali nějakou informaci, navštivte webovou stránku **www.philips.com**, nebo kontaktujte Informační středisko firmy Philips. Adresu, telefonní čísla a další spojení na Informační servis najdete v letáčku s celosvětovou zárukou. Pokud není Informační středisko ve vaší zemi, můžete kontaktovat místního dodavatele výrobků Philips nebo oddělení Service Department of Philips Domestic Appliances and Personal Care BV.

Řešení případných problémů

1 Sací výkon je nedostatečný:

- Zkotrolujte, zda není plný prachový sáček.

V případě potřeby prachový sáček vyměňte.

- Zkontrolujte, zda není třeba vyměnit některý filtr.

V případě potřeby filtry vyměňte.

- Zkontrolujte, zda je regulátor sání nastaven na maximum.
- Zkontrolujte, zda není ucpaná hubice, hadice nebo trubka.
- K odstranění závady odpojte ucpaný díl a připojte ho (pokud je to možné) k vysavači obráceným směrem. Zapněte vysavač a pokuste se ucpanou část vysát (Obr. 38).

Tähelepanu!

Enne seadme kasutamist lugege kasutusjuhend hoolikalt läbi ja hoidke alles edaspidiseks.
- Enne seadme ühendamist kontrollige, kas seadmele märgitud toitepinge vastab kohaliku vooluvõrgu pingele.
- Ärge kasutage seadet, kui selle pistik, toitejuhe või seade on vigastatud.
- Kui toitejuhe on vigastatud, tuleb see uue vastu vahetada Philipsi, Philipsi volitatud hooldekeskuses või lihtsalt vastavalt kvalifitseeritud isiku poolt, et vältida ohtlikke olukordi.
- Hoidke seade laste käeulatusest eemal.
- Ärge kunagi imege vett ega mõnda muud vedelikku. Mitte kunagi ärge imege tuleohtlikke aineid ega tulist tuhka.
- Ärge puudutage sisselülitatud tolmuimejale ühendatud voolikuga silmi või kõrvu ega pange seda suhu.
- Väga peenest tolmust puhastamine ummistab kiiresti tolmuimeja poorse tolmukoti, mis takistab edasist õhuvoolu läbi tolmukoti. Selle tulemusel näitab täitunud tolmukoti näidik, et tolmukott tuleks asendada, olgugi, et see veel täis pole (vt pt „Tolmukoti vahetamine").
- Ärge kunagi kasutage tolmuimejat ilma mootori kaitsefiltrita. Tolmuimeja kasutamine ilma mootori kaitsefiltrita võib põhjustada seadme mootoris rikke ning lühendada seadme kasutusiga.
- Kasutage Philipsi paberist kahekihilisi „s-bag" ™ tolmukotte.
- Läbipaistev displei ekraan on valmistatud taastoodetud polükarbonaadist (>PC<).
- Müra tase: Lc = 77 dB (A)

Elektromagnetilised väljad (EMF)

See Philipsi seade vastab kõikidele elektromagnetilisi välju (EMF) käsitletavatele standarditele. Kui seadet käsitsetakse õigesti ja käesolevale kasutusjuhendile vastavalt, on seadet tänapäeval kasutatavate teaduslike teooriate järgi ohutu kasutada.

Ettevalmistus kasutamiseks

Otsikute ühendamine

Voolik

- Vooliku ühendamiseks lükake see tugevalt seadmesse (kostab klõpsatus) (Jn 1).
- Vooliku lahtivõtmiseks vajutage nuppudele ja tõmmake voolik seadmest välja (Jn 2).

Toru

On olemas kahte tüüpi liitmikke. Seade on komplekteeritud ühega neist. Liitmikud on näha järgmistel joonistel.

Koonusliitmik (ainult teatud mudelitel)

1 Torude ühendamiseks teineteisega ja toruühenduse käepidemega peab torude kitsama osa lükkama laiema osa sisse, seda samal ajal pisut keerates (Jn 3).

2 Torude teineteisest ja käepideme küljest lahtivõtmiseks tõmmake neid samal ajal veidi keerates.

Lukustusnupuga liitmik (ainult teatud mudelitel)

1 Ühendage torud üksteisega ning toruühenduse käepidemega, vajutades vedruga lukustusnupule käepidemel ja sisestades käepideme torusse. Sobitage lukustusnupp torus oleva avausega (kuni kostub klõpsatus) (Jn 4).

2 Toru eemaldamiseks käepidemelt vajutage lukustusnuppu ja tõmmake käepide torust välja.
Kasutage sama meetodit otsikute ühendamisel ja lahtivõtmisel.

Teleskooptoru (ainult teatud mudelitel)

1 Reguleerige toru pikkus selliseks, et tolmuimemine oleks mugav (Jn 5).

Tri-Active otsik (ainult teatud mudelitel)

- Tri-Active otsik on mitmeotstarbeline otsik vaipade ja kõvade põrandapindade puhastamiseks (Jn 6).

Külgmised harjad haaravad rohkem tolmu ja mustust otsiku äärtes ning võimaldavad tõhusamalt puhastada mööbliesemete ja teiste takistuste lähedal.

- Otsiku ees olevad avad võimaldavad imeda suuremaid prahitükikesi (Jn 7).

Kõva põrandapinna seadistus:

1 Vajutage jalaga pööratavval otsikul olevat lülitit, et kõvade põrandapindade puhastamisharjast tuleks harjased välja. Samaaegselt tõmmatakse ratas sisse, et vältida kriimustamist ja suurendada manööverdamisvõimet (Jn 8).

Vaiba seadistus:

1 Vajutage jalaga pööratavval otsikul olevat lülitit uuesti, et harjased kaoksid otsikusse. Ratas tuleb automaatselt välja (Jn 9).

Pööratav otsik (ainult teatud mudelitel)

Kasutage pööratavat otsikut kas vaipade või kõvade põrandapindade puhastamiseks.

- Kõvade põrandapindade puhastamiseks vajutage pedaali otsiku peal jalaga ning harjaseriba lükkub välja (Jn 10).
- Vajutage klahvlülitile uuesti, et harjasriba pööratavasse otsikusse tagasi tõmmata. (Jn 11)

Piluotsik, väike otsik ja väikese harjaga otsik

1 Piluotsik (1), väike otsik (2) või väikese harjaga otsik (3) (ainult teatud mudelitel) ühendage otse käepideme või toruga (Jn 12).

Otsikute klamber (ainult teatud mudelitel)

- Otsikute klambrit on lihtne toru külge kinnitada (Jn 13).

Piluotsikut ja väikest otsikut võib kinnitada klambri külge.

Otsikute hoidik (ainult teatud mudelitel)

- Otsikute hoidikut on võimalik lihtsa klõpsatusega käepidemele kinnitada (Jn 14).

Hoidke otsikuid hoidikus neid sinna sisse lükates. Otsikute väljavõtmiseks tõmmake need hoidikust välja.

Üheaegselt on võimalik hoidikus hoida kahte otsikut.

- Piluotsik ja väike otsik (Jn 15)

Olge väikese otsiku hoidikusse paigutamisel tähelepanelik.

- Piluotsik ja väike hari (Jn 16)

Seadme kasutamine

1 Tõmmake toitejuhe seadmest välja ning lükake pistik pistikupessa.

2 Lülitage seade sisse, vajutades jalaga seadme korpuselolevale sisse/välja lülitamise nupule (Jn 17).

- Tolmuimemise ajal saab imemisvõimsust reguleerida seadme peal oleva nupuga (Jn 18).
- Maksimaalset imemisvõimsust võite kasutada väga määrdunud vaipade ja kõvade põrandapindade puhastamiseks.
- Kasutage minimaalset imemisvõimsust kardinate, lauakatete jms imemiseks.

- Hetkelise pausi tegemiseks sisestage otsikul olev eend õnarusse ja pange toru seisma vajalikku asendisse (Jn 19).

Lõhnakontrollimise funktsioon „Active Fragrance Control” (ainult teatud mudelitel)

Lõhnagraanulid on loodud spetsiaalselt Philipsi tolmuimejate jaoks tehtud. Kasutage oma tolmuimejas ainult Philipsi „s-fresh” ™ lõhnagraanuleid.

Kui tolmuimejal on Active Fragrance Control lõhnakontrollimise funktsioon, hoidke teda nii kasutamise ajal kui ka pärast kasutamist laste käeulatusest väljaspool. Kui majas on väikseid lapsi, siis hoidke tolmuimejat lukustatud kapis.

Lõhnagraanulid ei ole söödavad.

Silma sattumise korral loputage silmi otsekohe rohke veega.

Kasseti täitmine

1 Hoidke kassetti servadest pöidla ja nimetissõrmega. Võtke nupule vajutades kassett hoidikust välja (Jn 20).

2 Eemaldage tõmmates ja samal ajal väikestele survepunktidele surudes kasseti kaas (Jn 21).

3 Avage pakend ülemisel äärel olevast väikesest avast.

4 Täitke kassett ühe lõhnagraanulite pakendi sisuga.

5 Sulgege kassett, pannes kaane sellele tagasi (kuni kostub klõpsatus).

6 Sisestage kassett hoidikusse (klõpsatus!). See sobib hoidikusse ainult ühtpidi (Jn 22).

Graanuleid tuleb vahetada, kui kassett enam ei lõhna.

Lõhnataseme seadistamine

- Lõhna intensiivsust on võimalik reguleerida, kui keerate kassetti ettepoole (maksimaalne emissioon) või tahapoole (minimaalne emissioon) (Jn 23).
- Kui hoiustate tolmuimeja või ei taha, et lõhna erituks, keerake kassett kinni, pöörates seda tahapoole, kuni kasseti ava ei ole nähtav.

Hoidmine

1 Lülitage seade välja ja eemaldage toitepistik seina pistikupesast.

2 Kerige toitejuhe seadmesse, vajutades juhtme tagasikerimise nupule (Jn 24).

3 Seadke tolmuimeja püstiasendisse ja kinnitage otsik seadme külge, lükates otsikuloleva hamba seadme korpusel olevasse pesasse (Jn 25).

4 Hoiule pannes keerake Tri-Active otsik alati vaibaseadistuse asendisse, et vältida külgmiste harjaste kõverdumist (Jn 8).

Tolmukoti vahetus

Enne tolmukoti vahetamist võtke seade alati elektrivõrgust välja.

- Vahetage tolmukott kohe, kui tolmukoti täitumisnäidik muutub püsivalt punaseks, st isegi siis, kui otsik ei ole vastu põrandat (Jn 26).

1 Avage tolmuimeja kaas seda üles tõmmates (Jn 27).

2 Tõstke tolmukotihoidik tolmuimejast välja (Jn 28).

Tolmukotti seadmest välja võttes hoidke seda püstises asendis.

3 Võtke täis tolmukott välja seda pappkeelest tõmmates (Jn 29).
- Seda tehes sulgub tolmukott automaatselt.

4 Libistage uue tolmukoti papist esiosa hoidiku kahe soone sisse nii kaugele kui võimalik. (Jn 30)

5 Pange tolmukoti hoidik tagasi tolmuimejasse (Jn 31).
Tolmuimeja kaant ei ole võimalik sulgeda, kui tolmukotti ei ole hoidikusse pandud.

Filtrite puhastamine ja hooldamine

Võtke seade enne puhastamist ja filtrite vahetamist elektrivõrgust välja.

Mootori kaitsefilter

Puhastage mootorit kaitsev püsifilter iga kord, kui vahetate tolmukotti.

1 Eemaldage tolmukotihoidik koos tolmukotiga (Jn 28).

2 Võtke mootori kaitsefiltri hoidik seadmest välja ja puhastage filtrit seda prügikasti kohal raputades (Jn 32).

3 Pange puhas filter filtrihoidikusse. Kinnitage filtrihoidiku mõlemad liistakud põhjalasuva kahe hamba taha, nii et filter oleks korralikult oma kohas ja suruge see oma pesasse, kuni kuulete klõpsatust (Jn 33).

4 Paigutage tolmukoti hoidik koos tolmukotiga seadmesse tagasi.

Filter „Super Clean Air (ülipuhas õhk)”

Filter „Super Clean Air” asub seadme tagaosas ja filtreerib suurema osa väljuvast õhust, kasutades elektrostaatiliselt laetud kiude.
Vahetage Super Clean Air filtrit iga kuue kuu tagant.

1 Avage filtri võre (Jn 34).

2 Eemaldage vana filter (Jn 35).

3 Pange uus filter seadmesse.

4 Sulgege filtri õhuavad ja lükake alumisi nurki, kuni need oma pesasse lukustuvad (Jn 36).

Super Clean Air HEPA Filter (ainult teatud mudelitel)

Sel seadmel võib Super Clean Air filtri asemel olla spetsiaalne Super Clean Air HEPA filter. See filter eemaldab vähemalt 99,5% väljuvas õhus olevaid alla 0,0003 mm suurusega tolmuosakesed. Õhku puhastatakse mitte ainult tavalisest kodus leiduvast tolmust, vaid ka kahjulikest mikroskoopilistest parasiitidest ja nende väljaheidetest, mis on üldtuntud hingamisteede allergia põhjustajad.
- Vahetage Super Clean Air HEPA filtrit iga kuue kuu tagant.

Super Clean Air HEPA filtrit tuleb vahetada samal moel kui Super Clean Air filtrit.

Tarvikute tellimine

Juhul, kui teil tekib probleeme tolmukottide, filtrite või tarvikute hankimisel, pöörduge oma riigi Philipsi hoolduskeskusesse või tutvuge infoga ülemaailmsel garantiilehel.
Tolmukottide tellimine
- Philipsi „Classic s-bag” ™ pabertolmukottide tellimise tüübinumber on FC8021.
- Philipsi „Clinic s-bag” ™ kõrge filtreerimisvõimega tolmukottide tellimise tüübinumber on FC8022.
- Philipsi „Classic s-bag” ™ pabertolmukottide tellimise tüübinumber on FC8023.

- Philipsi ,,Long Performance s-bag'' ™ eriti pika puhastava toimega tolmukottide tellimise tüübinumber FC8024.

Filtrite tellimine

- Super Clean Air filtrite tüübinumber on FC8030.
- Super Clean Air HEPA filtrite tüübinumber on FC8031.

Lõhnagraanulite tellimine

- Neljast lõhnagraanulipakist koosneva komplekti tellimise tüübinumber on FC8025.

Keskkonnakaitse

- Kasutuskõlbmatut seadet ei tohi olmeprügi hulka visata. Seade tuleb ametlikku kogumispunkti viia. See on vajalik keskkonna säästmiseks (Jn 37).

Garantii ja hooldus

Infopäringud ja küsimused on võimalik esitada Philipsi veebisaidi **www.philips.com** kaudu või kohalikku Philipsi hoolduskeskusse pöördudes (telefoninumbri leiate garantiilehelt). Kui teie riigis ei ole hoolduskeskust, pöörduge Philips toodete kohaliku müüja poole või võtke ühendus Philips kodumasinate teeninduskeskusega.

Veaotsing

1 Imemisvõimsus ei ole küllaldane.

- Kontrollige, kas tolmukott on täis.

Vajaduse korral asendage tolmukott.

- Kontrollige, kas filtrid on vaja uute vastu välja vahetada.

Vajaduse korral asendage filtrid.

- Kontrollige, kas imemisvõimsuse nupp on maksimaalse võimsuse asendis.
- Kontrollige, kas otsik, toru või voolik ei ole ummistunud.
- Ummistuse kõrvaldamiseks võtke lahti ummistunud osa ja ühendage siis (nii kaugele kui võimalik) vastupidises suunas uuesti. Lülitage tolmuimeja sisse, et ummistuse põhjustanud ese puhutaks õhuvooluga seadmest välja (Jn 38).

Važno

Prije korištenja aparata pažljivo pročitajte ove upute za uporabu i spremite ih za buduće potrebe.
- Prije priključivanja aparata provjerite odgovara li mrežni napon naveden na aparatu naponu lokalne mreže.
- Nemojte koristiti aparat ako su utikač, kabel ili sam aparat oštećeni.
- Ako se kabel za napajanje ošteti, mora ga zamijeniti tvrtka Philips, ovlašteni Philips servisni centar ili kvalificirana osoba kako bi se izbjegle potencijalno opasne situacije.
- Aparat držite izvan dohvata djece.
- Nikada ne usisavajte vodu ili neku drugu vrstu tekućine. Nikad ne usisavajte zapaljive tvari i pepeo dok se ne ohlade.
- Nemojte usmjeravati crijevo prema očima ili ušima i nemojte je stavljati u usta kad je usisavač uključen, a crijevo spojeno.
- Prilikom usisavanja vrlo fine prašine, pore vrećice za prašinu se mogu začepiti te otežati prolaz zraka kroz nju. Kao rezultat toga, indikator napunjenosti vrećice će pokazivati da vrećicu treba zamijeniti, iako nije puna (pogledajte poglavlje "Zamjena vrećice").
- Nikada ne koristite usisavač bez filtera za zaštitu motora. To može oštetiti motor i skratiti vijek trajanja usisavača.
- Koristite samo dvoslojne Philips s-bag ™ papirnate vrećice.
- Prozirni zaslon je proizveden od polikarbonata koji se može reciklirati (>PC<).
- Razina buke: Lc = 77 dB [A]

Elektromagnetska polja (EMF)

Ovaj proizvod tvrtke Philips sukladan je sa svim standardima koji se tiču elektromagnetskih polja (EMF). Ako aparatom rukujete ispravno i u skladu s uputama u ovom priručniku, on će biti siguran za uporabu prema dostupnim znanstvenim dokazima.

Priprema za uporabu

Spajanje dodatnog pribora

Crijevo

- Za spajanje crijeva čvrsto ga potisnite u aparat ("klik") (Sl. 1).
- Kako biste odvojili crijevo, pritisnite gumbe i izvucite crijevo iz usisavača (Sl. 2).

Cijev

Postoje dvije vrste sustava spajanja. Ovaj aparat je opremljen jednim od njih. Sustav je prikazan na sljedećim slikama.

Konično spajanje (samo određeni modeli)

1 Spojite cijevi jednu s drugom te s rukohvatom crijeva tako da umetnete uži kraj u širi, istovremeno ih okrećući (Sl. 3).

2 Kako biste odvojili cijevi jednu od druge te od rukohvata crijeva, povucite ih lagano okrećući.

Spajanje pomoću gumba (samo određeni modeli)

1 Spojite cijevi jednu s drugom te s rukohvatom crijeva tako da pritisnete mali gumb na rukohvatu te ga tako umetnete u cijev. Namjestite cijev tako da gumb sjedne u otvor na cijevi ("klik") (Sl. 4).

2 Kako biste odvojili cijev od rukohvata, pritisnite sigurnosni gumb s oprugom i izvucite rukohvat iz cijevi.

Na isti način spojite i odvojite usisne četke.

Teleskopska cijev (samo određeni modeli)

1 Podesite cijev na duljinu koja će vam biti najugodnija tijekom usisavanja (Sl. 5).

Usisna četka s trostrukim djelovanjem (samo neki modeli)

- Usisna četka s trostrukim djelovanjem je višenamjenska četka za usisavanje tepiha i tvrdih podova (Sl. 6).

Bočne četkice hvataju više prašine i prljavštine s bočne strane usisne četke, što vam omogućava bolje usisavanje oko namještaja i drugih predmeta.

- Otvor na prednjoj strani usisne četke omogućuje usisavanje većih komada (Sl. 7).

Postavke za tvrdi pod:

1 Stopalom pritisnite prekidač na vrhu usisne četke kako bi četkice izašle iz kućišta. U isto vrijeme kotač će se podići, kako bi se spriječilo grebanje poda i osigurala bolja pokretljivost (Sl. 8).

Postavke za tepih:

1 Ponovno pritisnite prekidač kako bi se četkice vratile u kućište usisne četke. Kotač će se automatski spustiti (Sl. 9).

Prilagodljiva usisna četka (samo neki modeli)

Prilagodljiva usisna četka se može koristiti na tepisima ili tvrdim podovima.

- Nogom pritisnite prekidač na vrhu prilagodljive usisne četke kako biste spustili četkice iz kućišta usisne četke za čišćenje tvrdih podova (Sl. 10).
- Ponovno pritisnite prekidač kako bi četkice sa strana ušle nazad u kućište usisne četke. (Sl. 11)

Uski nastavak za proreze, mala usisna četka i mala četka

1 Spojite uski nastavak za proreze (1), malu usisnu četku (2) ili malu četku (3) izravno na rukohvat ili cijev (Sl. 12).

Kopča za dodatni pribor

- Kopča za dodatni pribor se jednostavno pričvrćuje na cijev (Sl. 13).

Uski nastavak za proreze i mala usisna četka se mogu pričvrstiti na kopču.

Držač dodatnog pribora (samo neki modeli)

- Držač dodatnog pribora se može jednostavno pričvrstiti na rukohvat (Sl. 14).

Dodatne nastavke možete spremiti tako da ih gurnete u držač. Kod vađenja ih izvucite van.

U držaču dodatnog pribora istovremeno mogu biti dva nastavka:

- Uski nastavak za proreze i mala usisna četka (Sl. 15).

Obratite pozornost na način stavljanja male usisne četke u držač za dodatni pribor.

- Uski nastavak za proreze i četkica (Sl. 16).

Korištenje aparata

1 Izvucite kabel iz aparata i priključite utikač u zidnu utičnicu.

2 Uključite aparat pritiskom noge na gumb za uključivanje/isključivanje na vrhu usisavača (Sl. 17).

- Tijekom usisavanja možete prilagoditi snagu usisavanja pomoću gumba na vrhu usisavača (Sl. 18).
- Najveću usisnu snagu koristite za čišćenje jako prljavih tepiha i tvrdih podova.
- Najmanju usisnu snagu koristite za čišćenje zavjesa, stolnjaka itd.
- Ako želite privremeno prekinuti usisavanje, možete zaustaviti cijev u odgovarajućem položaju umetanjem izbočenog dijela usisne četke u zaustavni utor (Sl. 19).

Aktivna kontrola mirisa (samo određeni modeli)

Mirisne granule su specijalno razvijene za korištenje u Philips usisavačima. U usisavaču koristite samo Philips s-fresh ™ mirisne granule.

Ako je usisavač opremljen Aktivnom kontrolom mirisa, držite ga dalje od dohvata djece, tijekom i poslije korištenja. Držite ga u zaključanom ormariću ako u kući ima male djece.

Mirisne granule nisu jestive.

U slučaju kontakta s očima, oči odmah isperite s mnogo vode.

Punjenje spremnika

1 Stavite palac i kažiprst na strane spremišta. Izvadite spremište iz držača pritiskom na disk (Sl. 20).

2 Skinite pokrov spremišta povlačenjem i pritiskom na male točke za pritiskanje (Sl. 21).

3 Otvorite pakiranje pomoću malog otvora na vrhu.

4 Napunite spremište sadržajem cijelog pakiranja mirisnih granula.

5 Zatvorite spremnik vraćanjem poklopca (“klik”).

6 Ponovno stavite spremnik u držač (“klik”). Spremnik stane u držač samo na jedan način (Sl. 22).

Kad iz spremišta više ne izlazi miris, zamijenite granule.

Postavljanje razine mirisa

- Jačinu mirisa možete postaviti tako da spremište okrenete prema naprijed (maksimalno otpuštanje) ili natrag (minimalno otpuštanje) (Sl. 23).
- Kad spremite usisavač ili ne želite da se miris otpušta, zatvorite spremište okretanjem prema natrag dok otvori spremišta više ne budu vidljivi.

Spremanje

1 Isključite usisavač i izvucite utikač iz utičnice.

2 Namotajte kabel pritiskom na gumb za uvlačenje kabela (Sl. 24).

3 Usisavač možete ostaviti u uspravnom položaju te na njega spojiti usisnu četku tako da umetnete vodilicu na mlaznici u utor na usisavaču (Sl. 25).

4 Četku s trostrukim djelovanjem uvijek spremajte tako da bočne četkice budu uvučene kako biste spriječili njihovo savijanje (Sl. 8).

Zamjena vrećice za prašinu

Uvijek izvucite mrežni kabel iz utičnice prije zamjene vrećice.

- Vrećicu zamijenite odmah nakon što indikator napunjenosti trajno promijeni boju, čak i ako četka nije položena na pod (Sl. 26).

1 Otvorite poklopac povlačenjem prema gore (Sl. 27).

2 Izvadite držač vrećice iz usisavača (Sl. 28).

Pazite da držite vrećicu uspravno dok je vadite iz usisavača.

3 Odvojite punu vrećicu iz držača povlačeći je za kartonski dio (Sl. 29).

◗ Kada to napravite, vrećica će se automatski zatvoriti.

4 Kartonski prednji dio nove vrećice što više uvucite u dva utora na držaču vrećice. (Sl. 30)

5 Ponovno umetnite držač vrećice u usisavač (Sl. 31).
Poklopac se ne može zatvoriti ako vrećica nije umetnuta.

Čišćenje i održavanje filtera

Uvijek izvucite mrežni kabel iz utičnice prije zamjene filtera.

Filter za zaštitu motora

Trajni filter za zaštitu motora očistite nakon svake zamjene vrećice za prašinu.

1 Izvadite držač vrećice zajedno s vrećicom (Sl. 28).

2 Izvucite držač s filterom za zaštitu motora iz uređaja i očistite filter tako što ćete ga protresti iznad kante za otpatke (Sl. 32).

3 Čisti filter stavite natrag u držač filtera. Dva jezičca držača filtera stavite iza utora na dnu kako bi se osiguralo pravilno postavljanje na vrhu te pritisnite držač filtera natrag (“klik”) (Sl. 33).

4 Vratite držač vrećice zajedno s vrećicom natrag u usisavač.

Filter Super Clean Air

Filter Super Clean Air koji se nalazi na stražnjoj strani usisavača filtrira veći dio manjih čestica prašine iz otvora za izlaz zraka pomoću elektrostatički nabijenih vlakana.
Filter Super Clean Air mijenjajte svakih šest mjeseci.

1 Otvorite rešetku filtera (Sl. 34).

2 Izvadite stari filter (Sl. 35).

3 Stavite novi filter u usisavač.

4 Zatvorite rešetku filtera te pritisnite donje kutove dok ne sjednu na mjesto (Sl. 36).

Filter Super Clean Air HEPA (samo neki modeli)

Umjesto običnog Super Clean Air filtera, aparat se može isporučiti s posebnim Super Clean Air HEPA filterom. Ovaj filter može ukloniti 99,5% svih čestica do veličine 0,0003 mm. To ne uključuje samo normalnu kućnu prašinu, već i štetne mikroskopske organizme poput grinja i njihovih ostataka koji su poznati uzročnici alergija dišnih putova.
- Filter Super Clean Air HEPA mijenjajte svakih 6 mjeseci.

Filter Super Clean Air HEPA se mijenja na isti način kao i filter Super Clean Air.

Naručivanje dodatnog pribora

Ako imate poteškoća u nabavi vrećica za prašinu, filtera ili drugog pribora za ovaj usisavač, obratite se Philips centru za korisničku podršku u svojoj državi ili pročitajte međunarodni jamstveni list.
Naručivanje vrećica
- Philips Classic s-bag ™ papirnate vrećice dostupne su pod brojem FC8021.
- Philips Clinic s-bag ™ vrećice visoke filtracije dostupne su pod brojem FC8022.
- Philips Anti-odour s-bag ™ papirnate vrećice dostupne su pod brojem FC8023.
- Philips Long Performance s-bag ™ vrećice za ekstra dugi učinak čišćenja dostupne su pod brojem FC8024.

Naručivanje filtera
- Filteri Super Clean Air su dostupni pod brojem FC8030.
- Filteri Super Clean Air HEPA su dostupni pod brojem FC8031.

Naručivanje mirisnih granula
- Komplet zamjenskih granula s 4 pakiranja se može nabaviti pod brojem FC8025.

Zaštita okoliša

- Aparat koji se više ne može koristiti nemojte odlagati s uobičajenim otpadom iz kućanstva nego ga odnesite u predviđeno odlagalište na recikliranje. Time ćete pridonijeti očuvanju okoliša (Sl. 37).

Jamstvo i servis

Ako vam je potrebna informacija ili imate problem s nekim od uređaja, posjetite web-stranicu **www.philips.com** ili kontaktirajte Philips centar za korisnike u svojoj državi (broj se nalazi u jamstvenom listu). Ako u vašoj državi ne postoji centar za korisnike, obratite se lokalnom prodavaču Philips proizvoda ili servisnom odjelu Philips Domestic Appliances and Personal Care BV.

Vodič za rješavanje problema

1 Usisna snaga nije dovoljna.
- Provjerite je li vrećica puna.

Ako je potrebno, zamijenite vrećicu.
- Provjerite je li potrebno zamijeniti filtere.

Ako je potrebno, zamijenite filtere.
- Provjerite je li gumb za reguliranje usisne snage postavljen na maksimalnu snagu usisavanja.
- Provjerite je li usisna četka, cijev ili crijevo začepljeno.
- Kako biste uklonili smetnju, odvojite začepljeni dio i spojite ga (što je dalje moguće) obrnuto na usisavač. Uključite usisavač tako da zrak prolazi kroz začepljeni dio u suprotnom smjeru (Sl. 38).

Fontos!

A készülék első használata előtt figyelmesen olvassa el a használati útmutatót. Őrizze meg az útmutatót későbbi használatra.

- A készülék csatlakoztatása előtt ellenőrizze, hogy a rajta feltüntetett feszültség egyezik-e a helyi hálózati feszültséggel.
- Ne használja a készüléket, ha a hálózati csatlakozódugó, a kábel vagy maga a készülék sérült.
- Ha a hálózati kábel meghibásodott, a kockázatok elkerülése érdekében Philips szakszervizben, vagy hivatalos szakszervizben ki kell cserélni.
- Tartsa a készüléket biztonságos távolságban gyermekektől.
- Víz vagy más folyadék, gyúlékony anyag vagy még ki nem hűlt hamu felszívása tilos!
- Ne irányítsa a gégecsövet a szeméhez vagy füléhez, és ne tegye a szájába, ha a porszívót bekapcsolta, és a gégecső a porszívóhoz csatlakozik.
- Ha a porszívót arra használja, hogy finom port szívjon fel, a porzsák pórusai eltömődhetnek, így a levegő nem tud akadálytalanul átáramlani a porzsákon. Ennek következtében a porzsák telítettség jelző, porzsák cserét fog jelezni akkor is, ha a porzsák még egyáltalán nincs tele (lásd „A porzsák cseréje" c. részt).
- Soha ne használja a készüléket motorvédő szűrő nélkül. Így megvédi a motort a sérüléstől és készülékének hosszabb élettartamot biztosít.
- Csak Philips s-bag típusú duplafalú ™ papírporzsákot használjon.
- Az áttetsző kijelző újrafelhasználható polikarbonátból készült (>PC<).
- Zajszint: Lc = 77 dB [A]

Elektromágneses mezők (EMF)

Ez a Philips készülék megfelel az elekromágneses mezőkre (EMF) vonatkozó szabványoknak. Amennyiben a használati útmutatóban foglaltaknak megfelelően üzemeltetik, a tudomány mai állása szerint a készülék biztonságos.

Előkészítés

Csatlakozó tartozékok

Gégecső

- A gégecsőt erősen, kattanásig tolja be a készülékbe (ábra 1).
- A tömlő kihúzásához nyomja meg a gombokat és húzza ki a tömlőt a készülékből (ábra 2).

Szívócső

Kétfajta csatlakozó rendszer létezik, ez a készülék ezek egyikével rendelkezik. A csatlakozó rendszer a következő ábrákon látható.

Kúpos csatlakozás (csak egyes típusoknál)

1 **Dugja egymásba a csöveket és dugja a gégecső fogantyújába is úgy, hogy a keskenyebb végét dugja a nagyobb átmérőjűbe, majd kissé elfordítja (ábra 3).**

2 **A csövek szétszedéséhez húzza szét, miközben kissé elfordítja őket.**

Gombos csatlakozás (csak speciális típusoknál)

1 **Csatlakoztassa a csöveket egymáshoz és a fogantyúba úgy, hogy megnyomja a rugós rögzítőgombot a fogantyún, és a csövet a fogantyúba helyezi. A rúgós rögzítőgombnak kattanásig be kell ugrania a cső nyílásába (ábra 4).**

2 **A szétválasztáshoz nyomja meg a rugós zárógombot, és húzza ki a fogantyút a szívócsőből.**
Ugyanezzel a módszerrel csatlakoztathatja illetve veheti le a szívófejeket.

Teleszkópos szívócső.

1 Állítsa be a szívócső hosszúságát, hogy a lehető legkényelmesebbé tegye a porszívózást (ábra 5).

Többfunkciós Tri-Active szívófej (csak egyes típusoknál)

- A többfunkciós Tri-Active szívófej szőnyegek és hidegpadlók tisztítására is alkalmas (ábra 6).

Az oldalkefék több szennyeződést és port gyűjtenek össze a szívófej szélén, hatékonyabbá téve a bútorok és egyéb berendezések melletti takarítást.

- A szívófej elején lévő nyíláson át nagyobb szennyeződéseket is felszívhat (ábra 7).

Keménypadló beállítás:

1 Nyomja meg lábával a szívófej tetején lévő billenőkapcsolót. Így kitolódik a szalagkefe, és egyúttal a kerék is felemelkedik a karcolás megelőzése és a jobb irányíthatóság érdekében (ábra 8).

Szőnyeg beállítás:

1 A billenőkapcsoló újbóli megnyomásával húzza be a szalagkefét a szívófej házába. A kerék automatikusan leereszkedik (ábra 9).

Többfunkciós szívófej (csak egyes típusoknál)

A többfunkciós szívófejet a szőnyeg és a padló porszívózására is használhatja.

- Nyomja meg lábbal a szívófej tetején lévő billenőkapcsolót, hogy a padló tisztításához szükséges szalagkefe kiemelkedjék a fejből (ábra 10).
- Ismét nyomja meg a kapcsolót, hogy a szalagkefe a szívófej házába visszahúzódjon. (ábra 11)

Réstisztító szívófej, kis szívófej és kis kefe

1 Csatlakoztassa a réstisztító szívófejet (1), a kis szívófejet (2) vagy a kis kefét (3) (csak egyes típusoknál) közvetlenül a fogantyúhoz vagy a toldócsőhöz (ábra 12).

Tartozéktároló csipesz(csak egyes típusoknál)

- A tartozéktároló csipeszt egyszerűen rá lehet pattintani a csőre (ábra 13).

A réstisztító szívófejet és a kis fejet rá lehet pattintani a tartozéktároló csipeszre.

Tartozéktartó (csak egyes típusoknál)

- A tartozéktartó egyszerűen rápattintható a fogantyúra (ábra 14).

A tartozékokat a tartozék tartóban lehet tárolni úgy, hogy belenyomja a tartóba. Kivételhez húzza ki a tartozékot a tartóból.

Egyszerre két tartozékot is tárolhat a tartóban.

- Réstisztító szívófej és kis szívófej (ábra 15).

A kis fejet az ábrán bemutatott módon lehet a tartozéktartóba tenni.

- Réstisztító szívófej és kis kefe (ábra 16).

A készülék használata

1 Húzza ki a kábelt a készülékből, és dugja be a hálózati csatlakozódugót a fali konnektorba.

2 Kapcsolja be a készüléket úgy, hogy lábával megnyomja a készülék tetején lévő be-/kikapcsoló gombot (ábra 17).

- Poszívózás közben a szívóerőt a készülék tetején lévő gombbal szabályozhatja (ábra 18).
- A maximális szívóerőt erősen szennyezett szőnyegek és keménypadló tisztítására használja.
- A legkisebb szívóerőt függönyök, asztalterítők stb. porszívózásához használja.
- Rövid szüneteltetéshez a toldócsövet kényelmes helyzetbe teheti úgy, hogy a szívófej sínjét a tároló résbe illeszti (ábra 19).

Aktív illatszabályozó (csak bizonyos típusoknál)

Az illatgranulátumot speciálisan Philips porszívókhoz fejlesztették ki. Csak a Philips s-fresh ™ granulátumot használja porszívójához.

Ha porszívóján van illatszabályzó, tartsa távol a készüléket gyermekektől használat közben és után is. Tárolja a porszívót zárható szekrényben, ha a házban gyermekek is vannak.

Az illatgranulátum nem ehető.

Ha a granulátum szembe jut, azonnal öblítse ki bő vízzel.

A kapszula feltöltése

1. Fogja a patront hüvelykujja és mutatóujja közé, majd vegye ki a tartójából úgy, hogy megnyomja a tárcsát (ábra 20).
2. Vegye le a patron sapkáját úgy, hogy megnyomja a kis nyomópontokat és a sapkát lehúzza (ábra 21).
3. Nyissa ki a csomagot, a tetején megjelölt helyen.
4. Töltse fel a patront a csomagban található összes illatgranulátummal.
5. Zárja be a patront: pattintsa rá vissza a sapkáját.
6. Pattintsa vissza a patront a tartójába. A patron csak egyféle módon illeszthető a tartóba (ábra 22).

Az illatosító hatás megszűnése után cserélje ki a granulátumot.

Illatfokozatok beállítása

- Az illatszintet a patron forgatásával állíthatja be, az ábrán látható módon; a + jel irányába forgatva növeli, a - jel irányába pedig csökkenti a szintet (ábra 23).
- A porszívó tárolásakor, vagy nem akarja, hogy illatosítson, zárja le a patront visszafelé forgatva, míg a patron nyílása már nem látható.

Tárolás

1. Kapcsolja ki a készüléket és a hálózati csatlakozódugót húzza ki a fali konnektorból.
2. Csévélje fel a hálózati kábelt a kábelcsévélő gomb megnyomásával (ábra 24).
3. A porszívó felállítva is tárolható. A szívófejet ilyenkor a rögzítősín segítségével a készülék alján lévő tárolóhoronyba illesztheti (ábra 25).
4. Tri-Active szívófejet tároláskor mindig állítsa szőnyeg beállításra, és óvja az oldalkeféket, hogy el ne görbüljenek (ábra 8).

A porzsák cseréje

Porzsák csere előtt mindig húzza ki a hálózati csatlakozódugót a fali konnektorból.

- Cserélje ki a porzsákot amint a porzsáktelítettség jelző színe tartósan megváltozik, amikor a szívófej nincs a padlón (ábra 26).

1. Felfelé húzva nyissa ki a fedelet (ábra 27).
2. Emelje ki a porzsáktartót a készülékből (ábra 28).

Ügyeljen, hogy a porzsák a készülékből való kiemeléskor függőlegesen álljon.

3. Vegye ki a tele porzsákot a tartóból a karton nyelvnél fogva (ábra 29).

◗ Eközben a porzsák automatikusan záródik.

4 Tolja be az új porzsák karton előlapját a porzsáktartó két hornyába, amennyire csak lehetséges. (ábra 30)

5 Tegye vissza a porzsáktartót a porszívóba (ábra 31).

Ha nem tett be porzsákot, nem lehet lezárni a fedelet.

A szűrők tisztítása és karbantartása

A szűrő cseréje előtt mindig húzza ki a hálózati csatlakozódugót a fali konnektorból.

Motorvédő szűrő

A porzsák minden cseréjénél tisztítsa meg az állandó motorvédő szűrőt is.

1 Vegye ki a porzsáktartót és a porzsákot a készülékből (ábra 28).

2 Vegye ki a motorvédő szűrőt a készülékből és rázza ki a szemetes fölött (ábra 32).

3 Helyezze vissza a tiszta szűrőt a helyére. Illessze a szűrőtartó két nyelvét az alsó él mögé úgy, hogy a felső rész tökéletesen a helyén legyen, majd nyomja a helyére kattanásig (ábra 33).

4 Helyezze vissza a porzsáktartót a porzsákkal együtt a készülékbe.

Super Clean Air szűrő

A készülék hátulsó részében található Super Clean Air szűrő nagy mennyiségű kisméretű részecskét köt meg a kifújt levegőből, az elektrosztatikusan feltöltött szálak segítségével.
A Super Clean Air szűrőt félévente cserélje ki.

1 Nyissa fel a szűrőrácsot (ábra 34).

2 Vegye ki a régi szűrőt (ábra 35).

3 Helyezze be az új szűrőt a készülékbe.

4 Csukja be a szűrőrácsot és nyomja meg az alsó sarkokat, hogy a helyükre pattanjanak (ábra 36).

Super Clean Air HEPA szűrő (csak egyes típusoknál)

A Super Clean Air szűrő helyett ebbe a készülékbe speciális Super Clean Air HEPA légszűrőt is tehet. Ez a szűrő képes az akár 0,0003 mm-es részecskéket is 99,5%-ban kiszűrni a kiáramló levegőből. Ebbe a tartományba nem csak a háztartási por tartozik, hanem a mikroszkópikus élősködők is, pl. házi poratka és ürüléke, amely közismert okozója a légúti allergiás megbetegedéseknek.

- A Super Clean Air HEPA szűrőt félévente cserélje ki.

A Super Clean Air HEPA szűrőt ugyanolyan módon lehet cserélni, mint a Super Clean Air szűrőt.

Tartozékok rendelése

Amennyiben bármilyen nehézsége adódik a porzsákok, szűrők vagy tartozékok beszerzésével, forduljon az országában található Philips ügyfélszolgálathoz, vagy tanulmányozza az egész világon érvényes garancialevelet.
Porzsák rendelése

- Philips Classic s-bag ™ papír porzsákot FC8021 típusszámon rendelhet.
- Philips Clinic s-bag ™ magas szűrőképességű porzsák FC8022 típusszámon kapható.
- Philips Anti-odour s-bag ™ porzsák FC8023 típusszámon kapható.
- Philips Long Performance s-bag ™ porzsákot FC8024 típusszámon rendelhet a hosszantartó tisztaságért.

Szűrő rendelése

- A Super Clean Air szűrők rendelési típusszáma FC8031.

- Super Clean Air HEPA szűrőt FC8031 típusszámon rendelhet.

Illatgranulátum rendelése

- Cserekészletek 4 csomag illatgranulátummal FC8025 típusszámon kaphatók.

Környezetvédelem

- A leselejtezett készülék szelektív lakossági hulladékként kezelendő. Kérjük, hivatalos újrahasznosító gyűjtőhelyen adja le, így hozzájárul a környezet védelméhez (ábra 37).

Jótállás és szerviz

Ha információra van szüksége, vagy ha valamilyen probléma merült fel, látogasson el a Philips honlapjára (**www.philips.com**), vagy forduljon az adott ország Philips vevőszolgálatához (a telefonszámot megtalálja a világszerte érvényes garancialevélen). Ha országában nem működik vevőszolgálat, forduljon a Philips helyi szaküzletéhez vagy a Philips háztartási kisgépek és szépségápolási termékek üzletágának vevőszolgálatához.

Hibaelhárítási útmutató

1 A szívóerő nem elegendő.

- Ellenőrizze, hogy nincs-e tele a porzsák.

Szükség esetén cserélje ki a porzsákot.

- Ellenőrizze, hogy szükséges-e a szűrők cseréje.

Szükség esetén cserélje ki a szűrőket.

- Ellenőrizze, hogy a szívóerőgomb a legnagyobb pozíción van-e.
- Ellenőrizze, hogy nem tömődött-e el a fej, a cső vagy a tömlő.
- Az eltömődés eltávolításához szüntesse meg az eltömődött elem csatlakozását, és (ha lehet) csatlakoztassa fordított irányban. Kapcsolja be a porszívót, és fúvassa át a levegőt az eltömődött részen ellenkező irányban (ábra 38).

Маңызды

Құралды қолданар алдында, осы нұсқауды ықыласпен оқып шығыңыз, әрі болашақта қолдануға сақтап қойыңыз.

- Құралды қосар алдында, құралда көрсетілген вольтаж, жергілікті қамтамасыз етілетін волтажбен сәйкес келетіндігін тексеріп алыңыз.
- Құралдың тоқ сымы, шанышқысы, немесе құралдың өзі зақымдалған болса, оны қолдануға болмайды.
- Егер тоқ сымы зақымдалған болса, қауіпті жағдай туғызбас үшін, оны тек Philips немесе Philips әкімшілігі берген қызмет орталығында немесе соған тәрізді деңгейі бар маман ғана оларды ауыстыруы тиіс.
- Құралды балалардың қолы жетпейтін жерде сақтаңыз
- Суды немесе басқа сұйықтықты соруға болмайды. Жануы жеңіл заттарды соруға болмайды, ал күлді сору үшін, оның суығанын күтіңіз.
- Шлангыны көзіңізге, құлағыңызға бағыттамаңыз, және де шаң сорғыш тоққа қосылулы тұрғанда, ал шланг шаң сорғышқа қосылулы тұрғанда, аузыңызға салуға болмайды.
- Шаң сорғышты майда шаңды соруға қолданғанда, шаң жинағыш дорбаның тесікшелері бітіп қалуы мүмкін, ал бұл шаң жинағыш дорбаға ауаның жетуін қиындатады. Осының нәтижесінде, шаң жинағыш дорба толып тұрмаған жағдайда да, шаң жинағыш дорба толып кетті, оны алмастыру керек деген көрсеткіш жанады.
- Бұл құралды мотор қорғауыш фильтірісіз қолдануға болмайды. Бұл моторға зақым келтіріп, құралдың қызмет ететін өмірін қысқартуы мүмкін.
- Тек Philips s-дорбаларын ™ екі қабатты қағаз шаң дорбаларын ғана қолданыңыз.
- Мөлдір шыны көрсеткіш панелі қайта өңделген поликарбонаттан жасалған (>PC<).
- Шу деңгейі: Lc = 77 dB [A]

Электрмагниттік өріс (ЭМӨ)

Осы Philips құралы Электрмагниттік өріске (ЭМӨ) байланысты барлық стандарттарға сәйкес келеді. Егер осы құралды қосымша берілген нұсқауға сәйкес етіп ұқыпты қолданған болса, онда бұл құрал, бүгінгі таңдағы белгілі ғылыми зерттеулер бойынша, қолдануға қауіпсіз болып келеді.

Қолдануға дайындық

Қосымша аспаптарды қондыру

Шланг

- Шлангыны қондыру үшін, оны құралға қатты итеріңіз («сырт») (Сурет 1).
- Шлангыны ажырату үшін, түймелерді басып, шлангыны құралдан тартыңыз (Сурет 2).

Құбыр

Жалпы екі түрлі жұптау жүйесі бар. Бұл құралда оның біреуі орнатылған. Бұл жұптау жүйесі келесі суреттерде көрсетілген.

Конусты жұптау (тек ерекше түрлерінде ғана)

1 Құбырларды бір біріне жалғастырып, оны шлангінің сабына енсіз бөлігін енді бөлігіне сәл бұрау арқылы енгізіп жалғастырыңыз (Сурет 3).

2 Құбырларды бір бірінен және шлангінің сабынан ажырату үшін сәл бұрай отырып, тартып шығарасыз.

Түймелі жұптау (тек ерекше түрлерінде ғана)

1 Құбырларды бір біріне жалғастырыңыз, енді саптағы серіппелі құлпы түймесін баса тұрып, шлангінің сабын құбырға енгізесіз. Серіппелі құлпы түймесі құбырдағы тесікшеге енуі тиіс («сырт» ете түскен дыбыс естисіз) (Сурет 4).

2 Құбырды шлангінің сабынан ажырату үшін, серіппелі құлпы түймесін басып, сапты құбырдан суырып тартып алыңыз.

Қондырғыларды қосу және ажырату үшін де осы әдісті қолданасыз.

Телескоптік (бақылауға болатын) құбыр (тек ерекше түрлері ғана)

1 Шаң сорғышпен жұмыс жасағанда, құбырдың ұзындығын өзіңізге ыңғайлы етіп алыңыз (Сурет 5).

Үш белсенділікті қондырғы (тек ерекше түрлері ғана)

- Үш белсенділікті қондырғы ол кілем мен қатты едендерге арналған көп мақсатты қондырғы (Сурет 6).

Жанындағы щетка қосымша шаң мен кірді жинауға көмек көрсете отырып, жихаздар мен басқа тосқауылдар арасын жақсырақ тазалауға мүмкіндік береді.

- Қондырғының алдындағы ашық саңлау ірі қоқыстарды жиауға мүмкіндік береді (Сурет 7).

Қатты еденге арналған бағдарлама:

1 Қондырғының төбесіндегі жылжымалы иінді аяғыңызбен басу арқылы қосыңыз, сонда щеткалы таспа орнынан шығады. Сонымен бірге дөңгелектері көтеріліп, еденді тырнаудан сақтап, сізге орағытпа жасау мұмкіндігін арттырады (Сурет 8).

Кілемге арналған бағдарлама:

1 Жылжымалы иінді аяғыңызбен тағы басыңыз, енді щеткалы таспа орнына кіреді. Дөңгелектері автоматты түрде төмендетіледі (Сурет 9).

Саптама (тек ерекше түрлері ғана)

Алмастырылмалы қондырғымен кез келген кілемді немесе қатты едендерді тазалауға болады.

- Қондырғының төбесіндегі жылжымалы иінді аяғыңызбен басу арқылы қосып, қатты едендерді тазалауға арналған щеткалы таспаны орнынан шығарасыз. (Сурет 10)
- Жылжымалы иінді аяғыңызбен тағы басыңыз, енді щеткалы таспа алмастырылмалы қондырғыдағы орнына кіреді. (Сурет 11)

Жарықшақты аспап, кішкене қондырғы және кішкене щетка

1 Жарықшақты аспапты (1), кішкене қондырғыны (2) немесе кішкене щетканы (3) құбырға немесе тікелей сапқа жалғастырыңыз (Сурет 12).

Қосымша бөлшек ретінде берілген қыстырғыш (тек ерекше түрлері ғана)

- Қосымша бөлшек қыстырмасы құбырға сырт ете түсіп орнатылады (Сурет 13).

Жарықшақты аспап, кішкене қондырғы қыстырмаға сырт ете түсіп орнатылады.

Қосымша бөлшек ретінде берілген қыстырғыш (тек ерекше түрлері ғана)

- Қосымша бөлшек ретінде келетін ұстағыш сапқа сырт ете түсіп орнатылады (Сурет 14).

Қосымша бөлшектерді арнайы ұстағышта сақтауға болады. Оларды ұстағышқа итеру арқылы орнатып, тарту арқылы суырып аласыз.

Сіз бірден екі қосымша бөлшекті аранайы ұстағышта сақтай аласыз:

- Жарықшақты аспап және кішкене қондырғы (Сурет 15).

Қосымша бөлшектерге арналған ұстағышқа кішкене қондырғыны қалай орнату керек екендігіне назар аударыңыз.

- Жарықшақты аспап және кішкене щетка (Сурет 16).

Құралды қолдану

1 Тоқ сымын құралдан тартып шығарып, шанышқысын қабырғадағы розеткаға кіргізіңіз.

2 Құралдың төбесіндегі қосу/өшіру түймесін аяғыңызбен басу арқылы құралды қосыңыз (Сурет 17).

- Құралдың басындағы төмпешектің көмегімен сору қуатын алмастырып отыруыңызға болады (Сурет 18).
- Өте кір кілемдер мен қатты еденді тазалау барысында ең жоғарғы сору қуатын таңдаңыз.
- Дастархандардың, перделердің және т.б. заттардың шаңын сорып жатқанда ең төменгі сору қуатын таңдаңыз.
- Егер сіз бір сәтке тоқтағыңыз келсе, қондырғының жиегін арнайы тесікшеге енгізу арқылы құбырды өзіңізге ыңғайлы ұстанымда қоя тұрсаңыз болады (Сурет 19).

Белсенді Хош Иісті Басқару (тек ерекше түрлері ғана)

Хош иісті түйіршіктер сіздің Philips шаң сорғышыңызға арнайы жасалған. Өзіңіздің шаң сорғышыңызбен тек Philips s-қонақы ™ хош иісті түйіршіктерді ғана қолданыңыз.

Егер сіздің шаң сорғышыңыз Белсенді Хош Иісті Басқарумен жабдықталғын болса, қолданып жатқанда және қолданып болғаннан соң да балардың қолы жетпейтін жерде сақтаңыз. Егер үйіңізде кішкене балалар болса, шаң сорғышты жабылатын шкафта сақтаңыз.

Хош иісті түйіршіктерді жеуге болмайды.

Егер көзіңізге түсіп кетсе, мол сумен шайып жіберіңіз.

Картриджді толтыру

1 Бас бармағыңыз бен балан үйрек саусақтарыңызды картриджің жандарына қойыңыз. Дискіні басу арқылы картриджді ұстағышынан алыңыз (Сурет 20).

2 Картриджің қақпағын кішкене басуға арналған нүктелерді басып тұрып тарту арқылы ашыңыз (Сурет 21).

3 Төбесіндегі кішкене аузындағы байламды ашыңыз.

4 Картриджға байламдағы хош иісті түйіршіктердің бәрін салыңыз.

5 Картриджді қақпағын орнына қайта қою арқылы жабыңыз («сырт»).

6 Картриджді ұстағышқа қайтадан орнатыңыз («сырт» ете түскен дыбыс естисіз). Ол ұстағышқа тек бір жолмен ғана орнатылады (Сурет 22).

Түйіршіктерді тек картридж иіс шығармаған кезде ғана алмастырыңыз.

Иіс шығару деңгейін таңдау

- Сіз картриджді алға (максимум шығару) және артқа (минимум шығару) сырғыту арқылы иіс деңгейін таңдауыңызға болады (Сурет 23).
- Сіз шаң сорғышты қолданбағаныңызда, немесе қолданып жатқанда иісті шығарғыңыз келмесе, картриджді артқа қарай, оның шығатын тесіктері көрінбегенше, бұрау арқылы жауып қойыңыз.

Сақтау

1 Құралды сөндіріп, оны тоқтан суырыңыз.

2 Тоқ сымын орайтын түймені басу арқылы орап жинап қойыңыз (Сурет 24).

3 Сіз құралды тігінен қойып, қондырғының жиегін арнайы тесікшеге енгізу арқылы құралға орнатып қоюыңызға болады (Сурет 25).

4 Шаң сорғышты жинап қойғанда әрдайым үш белсенділікті қондырғыны кілем бағдарламасына қойюды ұмытпаңыз, сонда сіз щетка таспасын қайырылып кетуден сақтайсыз (Сурет 8).

Шаң жинағыш дорбаны алмастыру

Шаң жинағыш дорбаны алмастыру алдында міндетті түрде құралды сөндіріңіз.

- Шаң жинағыш дорбаны дорба толық деген көрсеткіш түсі тұрақты болып өзгергенде алмастыру керек, мәселен, қондырғы еденге тигізілмеген кезде де (Сурет 26).

1 Жоғары қарай тарту арқылы жабылғыны ашыңыз (Сурет 27).

2 Шаң жинағыш дорбаны ұстағышынан жоғары қарай тартып шығарып алыңыз (Сурет 28).

Шаң сорғыш дорбаны құралдан алып жатқанда оны тік ұстағаныңыз жөн.

3 Шаң сорғыш дорбаны ұстағыштан оның картон этикеткасынан тарту арқылы шығарыңыз (Сурет 29).

◗ Сіз осылай жасағанда, дорба автоматты түрде жабылады.

4 Жаңа шаң жинағыш дорбаның алдындағы картонын дорба ұстағыштағы екі кершікке барынша терең етіп кіргізіңіз. (Сурет 30)

5 Шаң жинағыш дорба ұстағышын шаң сорғышқа қайта орнатыңыз (Сурет 31).

Егер шаң жинағыш дорба орнатылмаған болса, сіз жабылғыны жаба алмайсыз.

Фильтірлерді тазалау және күту

Фильтірді алмастырар алдында міндетті түрде құралды тоқтан суырыңыз.

Мотор Қорғауыш Фильтр

Тұрақты Мотор Қорғауыш Фильтірін шаң дорбасын алмастырған сайын тазалап отырыңыз.

1 Шаң жинағыш дорба ұстағышын дорбамен бірге суырып алыңыз (Сурет 28).

2 Мотор Қорғауыш Фильтір ұстағышын құралдан алып, фильтірді қоқыс шелегі үстінен сілкіңіз (Сурет 32).

3 Таза фильтірді ұстағышқа орнатыңыз. Фильтір ұстағышының екі құлақшасын төменгі жиектің артына кіргізіңіз, жоғарғы жағы толығымен сыюы керек, енді фильтір ұстағышын орнына итеріңіз («сырт» ете түсуі тиіс) (Сурет 33).

4 Шаң жинағыш дорба орнатылған ұстағышты құралға қайта орнатыңыз.

Супер Таза Ауа Фильтірлері

Супер Таза Ауа Фильтірлері құралдың фильтірлерінің артқы жағында орналасқан кішкене. Супер Таза Ауа Фильтірлерін әр алты ай сайын алмастырып отырыңыз.

1 Фильтір грилін ашыңыз (Сурет 34).

2 Ескі фильтірді алып тастаңыз (Сурет 35).

3 Жаңа фильтірді құралға орнатыңыз.

4 Фильтір грилін жауып, төменгі бұрыштарын «сырт» ете түскенше басыңыз (Сурет 36).

Супер Таза Ауа HEPA Фильтірлері (тек ерекше түрлері ғана)

Супер Таза Ауа Фильтірлерінің орнына бұл құрал Супер Таза Ауа HEPA Фильтірлерімен жабдықталуы мүмкін. Бұл фильтір ауа шығарылатын жерден 0.0003 мм. мөлшердегі қоқыстардың 99.5%ына дейін алып тастай алады. Мұның ішіне тек үй ішінде кездесетін шаңдар ғана кіріп қоймай, сонымен бірге тыныс аллергияларына себеп болатын үй шаң бөлшектері және экскременттері сияқты зиянды микроскопты зиянкестер де жатады.

- Супер Таза Ауа HEPA Фильтірлерін әр алты ай сайын алмастырып отырыңыз.

Супер Таза Ауа HEPA Фильтірлерін Супер Таза Ауа Фильтірлері секілді алмастырылады.

Құрал саймандарға тапсырыс беру

Егер сіз шаң жинағыш дорба, фильтір, немесе басқа қосымша бөлікті табу барысында қиыншылықтарға кездессеңіз, өзіңіздің еліңіздегі Philips Тұтынушылар Қызмет Орталығымен байланысыңыз, немесе дүние жүзілік кепілдік кітапшасын қараңыз.

Шаң жинағыш дорбаларға тапсырыс беру

- Классикалық Philips s–дорба ™ қағаз шаң жинағыш дорбалары FC8021 нөмірлі түрлеріне қаматамасыз етіледі.
- Клиникалық Philips s–дорба ™ жоғары фильтрациялы шаң жинағыш дорбалары FC8022 нөмірлі түрлеріне қаматамасыз етіледі.
- Philips жағымсыз иіске қарсы s–дорба ™ қағаз шаң жинағыш дорбалары FC8023 нөмірлі түрлеріне қаматамасыз етіледі.
- Philips Ұзақ Қызмет s–дорба ™ қосымша ұзақ қызмет ететін шаң жинағыш дорбалары FC8024 нөмірлі түрлеріне қаматамасыз етіледі.

Фильтірлерге тапсырыс беру

- Супер Таза Ауа Фильтірлері FC8030 нөмірлі түрлеріне қаматамасыз етіледі.
- Супер Таза Ауа HEPA Фильтірлері FC8031 нөмірлі түрлеріне қаматамасыз етіледі.

Хош иісті түйіршіктерге тапсырыс беру

- 4 қорап хош иісті түйіршіктері бар алмастыру топтамасы FC8025 нөмірлі түрлеріне қаматамасыз етіледі.

Қоршаған айнала

- Құралды өз қызметін көрсетіп тозғаннан кейін, күнделікті үй қоқысымен бірге тастауға болмайды. Оның орнына бұл құралды арнайы жинап алатын жерге қайта өңдеу мақсатына өткізіңіз. Сонда сіз қоршаған айналаны сақтауға себіңізді тигізесіз (Сурет 37).

Кепілдік және қызмет

Егер сізге ақпарат керек болса, немесе сізде бірде бір мәселе болса, Philips'тің интернет бетіндегі **www.philips.com** веб-сайтына келіңіз, немесе өзіңіздің еліңіздегі Philips Тұтынушылар Орталығына телефон шалсаңыз болады (ол нөмірді сіз дүние жүзі бойынша берілетін кепілдік кітапшасынан табасыз). Сіздің еліңізде Тұтынушылар Қамқорлық Орталығы жоқ болған жағдайда өзіңіздің жергілікті Philips дилеріне арызданыңыз немесе Philips'тің Үйге арналған құралдар қызмет департаменті және Жеке Қамқор BV бөліміне арзызданыңыз.

Ақаулықтарды табу нұсқауы

1 Сору қуаты әлсіз.

- Шаң жинағыш дорбаны тексеріңіз, мүмкін ол толып кеткен болар.

Егер қажет болса, оны алмастырыңыз.

- Фильтірді алмастыру керектігін тексеріңіз.

Егер қажет болса, оны алмастырыңыз.

- Сору түймесі ең жоғарғы нұсқада тұр ма екендігін тексеріңіз.
- Қондырғы, құбыр немесе шланг бітіп қалмағандығын тексеріңіз.
- Тұрып қалған заттарды алып тастау үшін, бітіп қалған бөлікті ажыратып, керісінше қосыңыз (мүмкіндік болса). Шаң сорғышты қосып, тұрып қалған затты кері бағытта сору арқылы шығарып аласыз (Сурет 38).

Svarbu

Prieš pradėdami naudotis prietaisu, atidžiai perskaitykite šią instrukciją ir saugokite ją, nes jos gali prireikti ateityje.

- Prieš įjungdami prietaisą, patikrinkite, ar ant prietaiso nurodyta įtampa atitinka vietinio tinklo įtampą.
- Nenaudokite prietaiso, jei jo kištukas, laidas arba jis pats sugadinti.
- Jei pažeistas maitinimo laidas, vengiant rizikos, jį turi pakeisti „Philips" darbuotojai, „Philips" įgaliotasis techninės priežiūros centras arba kiti panašios kvalifikacijos specialistai.
- Neleiskite vaikams naudotis prietaisu.
- Niekada nesiurbkite vandens ar kitų skysčių. Niekada nesiurbkite lengvai užsidegančių medžiagų ar nevisiškai atvėsusių pelenų.
- Kai siurblys įjungtas ir žarna prijungta prie siurblio – nekiškite žarnos prie akių, ausų ar į burną.
- Kai dulkių siurbliu siurbiate smulkias dulkeles, gali užsikimšti dulkių maišelio akutės ir trukdyti orui praeiti pro dulkių maišelį. Todėl „pilno maišelio" indikatorius rodys, kad dulkių maišelis turi būti pakeistas, net jei dulkių maišelis nėra pilnas (žr. skyrelį „Dulkių maišelio keitimas").
- Niekada nenaudokite prietaiso be apsauginio variklio filtro. Taip galima pakenkti varikliui ir sutrumpinti prietaiso naudojimo laiką.
- Naudokite tik „Philips s-bag"™dvisluoksnius, popierinius dulkių maišelius.
- Permatomas ekranas pagamintas iš perdirbamo polikarbonato (>PC<).
- Triukšmo lygis: Lc = 77 dB [A]

Elektromagnetiniai laukai (EMF)

Šis „Philips" prietaisas atitinka visus elektromagnetinių laukų (EMF) standartus. Tinkamai eksploatuojant prietaisą pagal šioje instrukcijoje pateiktus nurodymus, remiantis dabartine moksline informacija, jis yra saugus naudoti.

Paruošimas naudoti

Prijungiami priedai

Žarna

- Norėdami prijungti žarną, tvirtai įkiškite ją į dulkių siurblį (išgirsite spragtelėjimą) (Pav. 1).
- Norėdami atjungti žarną, paspauskite mygtukus ir ištraukite žarną iš prietaiso (Pav. 2).

Vamzdis

Yra dvi jungimo sistemos. Šiame prietaise yra viena iš jų. Jungimo sistemos parodytos tolesniuose paveikslėliuose.

Kūginis sujungimas (tik specifiniai modeliai)

1. **Norėdami sujungti vamzdžius vieną su kitu ir prijungti prie žarnos rankenos, sukdami vamzdžio siaurąją dalį įstatykite į platesniąją (Pav. 3).**

2. **Norėdami atjungti vamzdžius vieną nuo kito ir nuo rankenos, sukdami juos ištraukite.**

Sujungimo mygtukas (tik specifiniai modeliai)

1. **Vamzdį prie korpuso prijunkite, paspausdami ant rankenos esantį spyruoklinės spynelės mygtuką ir sujungdami rankeną su vamzdžiu. Įstatykite spyruoklinės spynelės mygtuką į plyšį vamzdyje (išgirsite spragtelėjimą) (Pav. 4).**

2. **Atjungdami vamzdį nuo rankenos, paspauskite spyruoklinės spynelės mygtuką ir atjunkite rankeną nuo vamzdžio.**

Tokiu pačiu būdu prijunkite ir atjunkite antgalius.

Teleskopinis vamzdis (tik specifiniai modeliai)

1 Nustatykite sau patogiausią valymo vamzdžio ilgį (Pav. 5).

Trijų padėčių antgalis (tik specifiniai modeliai)

- Trijų padėčių antgalis tinkamiausias kilimams ir kietoms grindims valyti (Pav. 6).

Šoniniai šepečiai surenka daugiau dulkių iš antgalio šonų, todėl galima geriau išvalyti vietas aplink baldus ir kitus daiktus.

- Anga, esanti antgalio priekyje, susiurbia didesnes daleles (Pav. 7).

Nustatymai valant kietas grindis:

1 Koja paspauskite antgalio viršuje esančią svirtį, kad iš antgalio išlįstų šepetys. Tuo pat metu pakils ratukas, kad nesubraižytų grindų ir būtų lengviau manevruoti (Pav. 8).

Nustatymai valant kilimus:

1 Vėl paspauskite svirtį, kad šepetys sulįstų į antgalio angą. Ratukas automatiškai nusileis (Pav. 9).

Perjungiamas antgalis (tik specifiniai modeliai)

Perjungiamas antgalis gali būti naudojamas tiek kilimams, tiek kietiems paviršiams valyti.

- Koja paspauskite perjungiamo antgalio viršuje esančią svirtį, kad iš antgalio ertmės išlįstų šepetys, skirtas kietoms grindims valyti (Pav. 10).
- Vėl paspauskite svirtį, kad šepetys sulįstų į perjungiamo antgalio angą. (Pav. 11)

Siauras antgalis, mažas antgalis ir šepetėlis

1 Siaurą antgalį (1), mažą antgalį (2) ir šepetėlį (3) (tik specifiniai modeliai) junkite tiesiai prie rankenos ar vamzdžio (Pav. 12).

Priedų spaustukas (tik specifiniai modeliai)

- Priedų spaustuką paprasta užspausti ant vamzdžio (Pav. 13).

Siauras antgalis ir mažas antgalis gali būti užspaudžiami ant spaustuko.

Priedų laikiklis (tik specifiniai modeliai)

- Priedų laikiklį paprasta užspausti ant rankenos (Pav. 14).

Priedus galima laikyti priedų laikiklyje, įspaudus juos į laikiklį. Norėdami atkabinti priedus, ištraukite juos iš laikiklio.

Vienu metu priedų laikiklyje galite laikyti du priedus.

- Siauras antgalis ir mažas antgalis (Pav. 15).

Įsidėmėkite, kaip mažas antgalis turi būti įdėtas į priedų laikiklį.

- Siauras antgalis ir šepetėlis (Pav. 16).

Prietaiso naudojimas

1 Ištraukite laidą iš prietaiso ir įkiškite kištuką į sieninį el. lizdą.

2 Norėdami įjungti prietaisą, koja paspauskite įjungimo / išjungimo mygtuką, esantį prietaiso viršuje (Pav. 17).

- Siurbimo metu rankenėle, esančia ant prietaiso viršaus, galite reguliuoti siurbimo galią (Pav. 18).
- Didžiausią siurbimo galią naudokite, siurbdami labai purvinus kilimus ir kietas grindis.
- Valydami užuolaidas, staltieses ir pan., naudokite mažiausią siurbimo galią.
- Jei norite siurbimo metu trumpam sustoti, įstatę antgalio briauną į stovo įpjovą, pastatykite vamzdį į patogią padėtį (Pav. 19).

Aromato reguliavimas (tik specifiniai modeliai)

Kvapiosios granulės pagamintos specialiai „Philips" dulkių siurbliui. Savo siurbliui naudokite tik „Philips s-fresh" ™ kvapiąsias granules.

Jei dulkių siurblys yra su aromato reguliavimo funkcija, saugokite jį nuo vaikų tiek siurbdami, tiek ir nesinaudodami prietaisu. Jei namuose yra mažų vaikų, dulkių siurblį laikykite užrakintoje spintoje.

Granulės nėra valgomos.

Granulėms patekus į akis, nedelsdami praplaukite jas dideliu vandens kiekiu.

Kasetės pripildymas

1 Nykščiu ir rodomuoju pirštu suimkite kasetę už šonų. Paspaudę diską, išimkite kasetę iš laikiklio (Pav. 20).

2 Spausdami mažus paspaudimo taškus ir traukdami nuo kasetės dangtelį, nuimkite jį (Pav. 21).

3 Atidarykite pakuotės viršuje esančią mažą angą.

4 Supilkite į kasetę vieną granulių pakuotę.

5 Kasetę uždarykite vėl uždėdami ant jos dangtelį (išgirsite spragtelėjimą).

6 Įdėkite kasetę į laikiklį (išgirsite spragtelėjimą). Tai padaryti galima tik vienu būdu (Pav. 22).

Granules pakeiskite, kai kasetė nebeskleis jokio kvapo.

Aromato stiprumo nustatymas

- Aromato stiprumą galite reguliuoti stumdydami kasetę į priekį (stipriausias kvapas) ir atgal (silpniausias kvapas) (Pav. 23).
- Kai nenaudojate siurblio arba nenorite, kad būtų išskiriamas aromatas, pastumdami kasetę atgal, uždarykite ją taip, kad joje nebesimatytų kiaurymių.

Laikymas

1 Išjunkite prietaisą ir ištraukite laidą iš sieninio el. lizdo.

2 Spausdami laido vyniojimo mygtuką, suvyniokite laidą (Pav. 24).

3 Prietaisą galite pastatyti vertikaliai ir prijungti antgalį prie prietaiso, įstatę antgalio briauną į įpjovą (Pav. 25).

4 Trijų padėčių antgalį visada laikykite kilimui valyti skirtame komplekte, kad nesusilankstytų šepečio šeriai (Pav. 8).

Dulkių maišelio keitimas

Prieš keisdami dulkių maišelį, prietaisą visada išjunkite iš elektros tinklo.

- Dulkių maišelį keiskite, kai tik pasikeičia pilno dulkių maišelio indikatoriaus spalva, t.y. net ir tada, kai antgalis nėra prispaustas prie grindų (Pav. 26).

1 Traukdami į viršų, atidarykite dangtį (Pav. 27).

2 Iš prietaiso iškelkite dulkių maišelio laikiklį (Pav. 28).

Įsitikinkite, kad keldami iš prietaiso, dulkių maišelį laikote vertikaliai.

3 Pilną dulkių maišelį iš laikiklio išimkite traukdami jį už kartoninės kilpelės (Pav. 29).

◗ Kai tai padarysite, dulkių maišelis automatiškai užsisandarins.

4 Naujo maišelio kartono priekį kuo giliau įstumkite į du griovelius maišelio laikiklyje. (Pav. 30)

5 Dulkių maišelio laikiklį įstatykite atgal į dulkių siurblį (Pav. 31).

Jei į siurblį neįdėjote maišelio, dangčio uždaryti negalima.

Filtrų valymas ir priežiūra

Prieš keisdami filtrus, prietaisą visada išjunkite iš elektros tinklo.

Apsauginis variklio filtras

Kiekvieną kartą keisdami dulkių maišelį, išvalykite apsauginį variklio filtrą.

1 Kartu su maišeliu išimkite dulkių maišelio laikiklį (Pav. 28).

2 Iš prietaiso išimkite apsauginio variklio filtro laikiklį ir, kratydami virš šiukšlių dėžės, išvalykite filtrą (Pav. 32).

3 Įstatykite filtrą atgal į filtro laikiklį. Pridėkite dvi filtro laikiklio pakabas prie dugno briaunos tam, kad būtumėte tikri, jog jis idealiai tinka viršuje, tada filtro laikiklį įstumkite atgal (išgirsite spragtelėjimą) (Pav. 33).

4 Dulkių maišelio laikiklį kartu su maišeliu įstatykite atgal į prietaisą.

„Super Clean Air“ filtras

„Super Clean Air“ filtras, įmontuotas prietaiso apačioje, dėl elektrostatiškai įkrauto pluošto iš išmetamo oro išvalo didžiąją dalį smulkiausių dalelių.

„Super Clean Air“ filtrą keiskite kas šešis mėnesius.

1 Atidarykite filtro groteles (Pav. 34).

2 Išimkite seną filtrą (Pav. 35).

3 Į prietaisą įstatykite naują filtrą.

4 Uždarykite filtro groteles ir spauskite kampus, kol išgirsite spragtelėjimą (Pav. 36).

„Super Clean Air HEPA“ filtras (tik specifiniai modeliai)

Kai kuriuose prietaisuose vietoj „Super Clean Air“ filtro yra įmontuoti specialūs „Super Clean Air HEPA“ filtrai. Jie iš supančio oro gali pašalinti 99,5% visų 0,0003 mm ir didesnių dalelių. Tai ne tik įprastos namų dulkės, bet ir žalingi mikroskopiniai kirminai, tokie kaip dulkių erkės bei jų ekskrementai, dažnai sukeliantys kvėpavimo takų alergijas.

- „Super Clean Air HEPA“ filtrą keiskite kas šešis mėnesius.

„Super Clean Air HEPA“ filtrą keiskite taip pat, kaip ir „Super Clean Air“ filtrą.

Priedų užsakymas

Jei turite sunkumų įsigydami dulkių maišelių, filtrų ar kitų šio prietaiso priedų, kreipkitės į savo šalies „Philips“ klientų aptarnavimo centrą arba žr. informacijos visame pasaulyje galiojančiame garantijos lankstinuke.

Dulkių maišelių užsakymas

- „Philips Classic s-bag“ ™ popierinių maišelių tipo numeris FC8021.
- „Philips Clinic s-bag“ ™ didžiausio filtravimo dulkių maišelių tipo numeris FC8022.
- „Philips Anti-odour s-bag“ ™ popierinių dulkių maišelių tipo numeris FC8023.
- „Philips Long Performance s-bag“ ™ ypač ilgam valymui skirtų dulkių maišelių tipo numeris FC8024.

Filtrų užsakymas

- „Super Clean Air“ filtrų pakuotės tipo numeris FC8030.
- „Super Clean Air HEPA“ filtrų pakuotės tipo numeris FC8031.

Kvapiųjų granulių užsakymas

- Pakeitimo rinkinio, kuriame yra 4 kvapiųjų granulių pakuotės, tipo numeris FC8025.

Aplinka

- Susidėvėjusio prietaiso nemeskite su įprastomis buitinėmis šiukšlėmis, o nuneškite į oficialų surinkimo punktą. Taip prisidėsite prie aplinkosaugos (Pav. 37).

Garantija ir techninė priežiūra

Jei jums reikia informacijos ar kyla problemų, apsilankykite ,,Philips" tinklalapyje **www.philips.com** arba kreipkitės į jūsų šalyje esantį ,,Philips" klientų aptarnavimo centrą (telefono numerį rasite visame pasaulyje galiojančiame garantijos lankstinuke). Jei jūsų šalyje nėra klientų aptarnavimo centro, kreipkitės į vietinį ,,Philips" pardavėją arba ,,Philips" buitinės technikos priežiūros skyrių.

Trikčių nustatymo ir šalinimo vadovas

1 Nepakankama siurbimo galia.

- Patikrinkite, ar dulkių maišelis nėra pilnas.

Jei reikia, pakeiskite dulkių maišelį.

- Patikrinkite, ar nereikia pakeisti filtrų.

Jei reikia, pakeiskite filtrus.

- Patikrinkite, ar galios reguliavimo rankenėlė yra maksimalaus nustatymo padėtyje.
- Patikrinkite ar antgalis, vamzdis arba žarna nėra užsikimšę.
- Norėdami išimti įsiurbtą daiktą, atjunkite užsikimšusią dalį ir prijunkite ją (kuo toliau) kitu galu. Įjunkite dulkių siurblį, kad oras per užsikimšusią dalį eitų priešinga kryptimi (Pav. 38).

Svarīgi

Pirms ierīces lietošanas uzmanīgi izlasiet šo lietošanas pamācību un saglabājiet to, lai vajadzības gadījumā varētu ieskatīties tajā arī turpmāk.

- Pirms ierīces pievienošanas elektrotīklam pārbaudiet, vai uz tās norādītais spriegums atbilst elektrotīkla spriegumam jūsu mājā.
- Neizmantojiet ierīci, ja ir bojāta kontaktdakša, elektrības vads vai pati ierīce.
- Ja elektrības vads ir bojāts, tas jānomaina autorizētā Philips servisa centrā, lai izvairītos no bīstamām situācijām.
- Glabājiet ierīci bērniem nepieejamā vietā.
- Nekādā gadījumā neuzsūciet ūdeni vai kādu citu šķidrumu. Neuzsūciet viegli uzliesmojošas vielas vai pelnus, kamēr tie nav atdzisuši.
- Nevērsiet šļūteni pret acīm vai ausīm, kā arī nebāziet to mutē, ja putekļu sūcējs ir ieslēgts un šļūtene ir pievienota tam.
- Ja ar putekļu sūcēju tiek uzsūkti ļoti smalki putekļi, var aizsērēt putekļu maisiņa poras un tas var mazināt gaisa plūsmu cauri putekļu maisiņam. Šajā gadījumā signāllampiņa var norādīt, ka putekļu maisiņš jānomaina, kaut arī tas nav pilns (skatiet nodaļu ‘Putekļu maisiņa nomaiņa’).
- Nekādā gadījumā nelietojiet putekļusūcēju bez Motor Protection filtra. Pretējā gadījumā var tikt bojāts motors un ierīces darbībā var rasties sarežģījumi.
- Lietojiet tikai Philips s-bag ™ divslāņu papīra putekļu maisiņus.
- Caurspīdīgais ekrāna panelis ir izgatavots no atkārtoti pārstrādājama polikarbonāta (>PC<).
- Trokšņa līmenis: Lc = 77 dB [A]

Elektromagnētiskie Lauki (EMF)

Šī Philips ierīce atbilst visiem standartiem saistībā ar elektromagnētiskiem laukiem (EMF). Ja rīkojaties atbilstoši un saskaņā ar instrukcijām šajā rokasgrāmatā, ierīce ir droši izmantojama saskaņā ar mūsdienās pieejamajiem zinātniskiem datiem.

Sagatavošana lietošanai

Putekļusūcēja daļu savienošana

Šļūtene

- Lai pievienotu šļūteni, cieši iespiediet to ierīcē (atskan klikšķis) (Zīm. 1).
- Lai atvienotu šļūteni no ierīces, piespiediet taustiņus un izvelciet šļūteni no ierīces (Zīm. 2).

Caurule

Ir divi savienojumu veidi. Šī ierīce ir aprīkota ar vienu no tiem. Savienojumu veidi ir attēloti zīmējumos.

Konusveida daļu savienošana (tikai atsevišķiem modeļiem)

1 Piestipriniet cauruli vienu otrai un šļūtenes rokturim, ievietojot šaurāko daļu platākajā un vienlaicīgi nedaudz pagriežot (Zīm. 3).

2 Lai noņemtu caurules vienu no otras un no roktura, velciet, vienlaicīgi nedaudz pagriežot.

Savienojums ar slēdzi (tikai atsevišķiem modeļiem)

1 Piestipriniet cauruli vienu otrai un rokturim, piespiežot roktura atsperes slēdzi un iebīdot rokturi caurulē. Ievietojiet atsperes slēdzi caurules atverē, līdz tas nostiprinās (atskan klikšķis) (Zīm. 4).

2 Lai atvienotu cauruli no roktura, piespiediet automātisko atsperes slēdzi un izvelciet rokturi no caurules.

Piestipriniet un noņemiet uzgaļus tādā pašā veidā.

Teleskopiskā caurule (tikai atsevišķiem modeļiem)

1 Strādāt ar putekļu sūcēju būs daudz ērtāk, ja lietosiet teleskopisko cauruli ar maināmu garumu (Zīm. 5).

Tri-Active uzgalis (tikai atsevišķiem modeļiem)

- Tri-Active uzgalis ir paredzēts gan paklāju, gan cietu grīdas segumu tīrīšanai (Zīm. 6).

Sānu sukas uztver vairāk putekļu un netīrumu uzgaļa malās un atvieglo tīrīšanu gar mēbelēm un citiem priekšmetiem.

- Atvere uzgaļa priekšpusē ļauj uzsūkt lielākas daļiņas (Zīm. 7).

Uzgaļa noregulēšana cietu grīdu tīrīšanai:

1 Ar kāju piespiediet slēdzi uzgaļa virspusē, lai no uzgaļa izbīdītu suku. Vienlaikus tiek pacelts ritenis, lai novērstu skrāpējumus un palielinātu manevrēšanas iespējas (Zīm. 8).

Uzgaļa noregulēšana paklāju tīrīšanai:

1 Vēlreiz piespiediet slēdzi, lai ievilktu suku uzgalī. Ritenis tiek automātiski nolaists zemāk (Zīm. 9).

Pārvēršamais uzgalis (tikai atsevišķiem modeļiem)

Universālo uzgali var izmantot gan paklāju, gan cieta seguma grīdu tīrīšanai.

- Ar kāju piespiediet slēdzi uz uzgaļa, lai izbīdītu suku cieta seguma grīdu tīrīšanai (Zīm. 10).
- Vēlreiz piespiediet slēdzi, lai ievilktu suku pārvēršamajā uzgalī. (Zīm. 11)

Šaurais uzgalis, mazais uzgalis un mazā suka

1 Piestipriniet šauro uzgali (1), mazo uzgali (2) vai mazo suku (3) (tikai atsevišķiem modeļiem) tieši rokturim vai caurulei (Zīm. 12).

Piederumu skava (tikai atsevišķiem modeļiem)

- Piederumu skava ir viegli nostiprināma uz caurules (Zīm. 13).

Šauro un mazo uzgali var iebīdīt skavas nodalījumos.

Piederumu turētājs (tikai atsevišķiem modeļiem)

- Piederumu turētājs ir viegli nostiprināms uz roktura (Zīm. 14).

Piederumus var uzglabāt piederumu turētājā, iebīdot turētāja nodalījumos. Lai noņemtu piederumus, izvelciet tos no turētāja.

Piederumu turētājā vienlaikus var uzglabāt divus piederumus.

- Šaurais un mazais uzgalis (Zīm. 15).

Pievērsiet uzmanību tam, kādā veidā mazais uzgalis ir jāievieto piederumu turētājā.

- Šaurais uzgalis un mazā suka (Zīm. 16).

Ierīces lietošana

1 Izvelciet elektrības vadu no ierīces un iespraudiet elektrības vada kontaktdakšu elektrotīkla kontaktligzdā.

2 Ar kāju piespiediet slēdzi, kas atrodas ierīces virspusē, un ieslēdziet ierīci (Zīm. 17).

- Sūcot putekļus, sūkšanas jaudu iespējams noregulēt ar pārslēgu ierīces augšpusē (Zīm. 18).
- Maksimālo sūkšanas jaudu izmantojiet īpaši netīru paklāju un cietu grīdu tīrīšanai.
- Minimālo sūkšanas jaudu izmantojiet aizkaru, galdautu utml. tīrīšanai.
- Lai uz brīdi pārtrauktu sūkšanu, cauruli iespējams novietot ērtā stāvoklī, ievietojot uzgaļa izvirzījumu tam paredzētajā spraugā (Zīm. 19).

Active Fragrance vadība (tikai atsevišķiem modeļiem)

Aromātiskās granulas ir īpaši izgatavotas izmantošanai Philips putekļu sūcējā. Šajā putekļu sūcējā izmantojiet tikai Philips s-fresh ™ aromātiskās granulas.

Ja putekļu sūcējam ir aromāta izplatīšanas aprīkojums, glabājiet to bērniem nepieejamā vietā gan lietošanas laikā, gan pēc tās. Ja mājās ir mazi bērni, glabājiet putekļu sūcēju aizslēdzamā skapī.

Aromātiskās granulas nav ēdamas.

Ja tās nokļūst acīs, nekavējoties izskalojiet acis ar lielu daudzumu ūdens.

Kasetes uzpildīšana

1 Novietojiet īkšķi un rādītājpirkstu uz kasetes malām. Izņemiet kaseti no turētāja, uzspiežot uz diska (Zīm. 20).

2 Noņemiet kasetes vāciņu, piespiežot izvirzījumus un velkot (Zīm. 21).

3 Atveriet iesaiņojuma atvērumu tā augšpusē.

4 Piepildiet kaseti ar vienas aromātisko granulu paciņas saturu.

5 Aizveriet kaseti, uzliekot vāciņu atpakaļ uz tās (atskan klikšķis).

6 No jauna ievietojiet kaseti turētājā (atskan klikšķis). To var ievietot tikai vienā noteiktā stāvoklī (Zīm. 22).

Nomainiet granulas, kad kasete vairs neizdala nekādu aromātu.

Aromāta izdalīšanās līmeņa izvēle

- Aromāta stipruma līmeni iespējams noregulēt, pagriežot kaseti uz priekšu (maksimāla aromāta izdalīšanās) un atpakaļ (minimāla aromāta izdalīšanās) (Zīm. 23).
- Kad novietojat putekļu sūcēju glabāšanā vai nevēlaties aromāta izplatīšanos, aizveriet kaseti, pagriežot to atpakaļ tā, lai kasetes atvere nebūtu redzama.

Uzglabāšana

1 Izslēdziet ierīci un izvelciet elektrības vada kontaktdakšu no sienas kontaktligzdas.

2 Piespiediet elektrības vada uztīšanas pedāli, lai ievilktu vadu tā nodalījumā putekļu sūcējā (Zīm. 24).

3 Varat novietot ierīci vertikāli un piestiprināt uzgali ierīcei, ievietojot uzgaļa izvirzījumu ierīces spraugā (Zīm. 25).

4 Novietojot putekļu sūcēju glabāšanā, vienmēr noregulējiet Tri-Active uzgali paklāju tīrīšanas stāvoklī, lai sānu sukas netiktu saliektas (Zīm. 8).

Putekļu maisiņa nomaiņa

Pirms putekļu maisiņu nomaiņas vienmēr atvienojiet ierīci no elektrotīkla.

- Nomainiet putekļu maisiņu, tiklīdz norāde, ka putekļu maisiņš ir pilns, pastāvīgi izgaismojas citā krāsā, t. i., pat tad, kad uzgalis neatrodas uz grīdas (Zīm. 26).

1 Atveriet vāku, velkot to uz augšu (Zīm. 27).

2 Izņemiet putekļu maisiņa turētāju no ierīces (Zīm. 28).

Ņemot putekļu maisiņu ārā no ierīces, turiet to taisni.

3 Izņemiet pilno putekļu maisiņu no turētāja, pavelkot kartona izvirzījumu (Zīm. 29).

◗ Tādējādi putekļu maisiņš tiek cieši aizvērts.

4 Iebīdiet jaunā putekļu maisiņa kartona priekšpusi pēc iespējas dziļāk putekļu maisiņa turētāja rievās. (Zīm. 30)

5 Ievietojiet putekļu maisiņa turētāju atpakaļ putekļu sūcējā (Zīm. 31).
Ja turētājā nav ievietots putekļu maisiņš, vāku aizvērt nav iespējams.

Filtru tīrīšana un apkope

Pirms filtru nomaiņas vienmēr atvienojiet ierīci no elektrotīkla.

Motora aizsardzības filtrs

Iztīriet pastāvīgo motora aizsarg filtru katru reizi, kad nomaināt putekļu maisiņu.

1 Noņemiet putekļu maisiņa turētāju kopā ar putekļu maisiņu (Zīm. 28).

2 Izņemiet Motora Aizsardzības filtra turētāju no ierīces un tīriet filtru, pakratot to virs atkritumu tvertnes (Zīm. 32).

3 Iespiediet iztīrīto filtru atpakaļ filtra turētājā. Novietojiet abus filtra turētāja izciļņus aiz apakšējās rievas un pārliecinieties, vai tas labi pieguļ augšpusē, un iespiediet filtra turētāju vietā (‘atskan klikšķis’) (Zīm. 33).

4 Ielieciet putekļa maisiņa turētāju kopā ar putekļu maisiņu atpakaļ ierīcē.

Super Clean Air filtrs

Super Clean Air filtrs, kas atrodas ierīces filtru aizmugurē, no izplūstošā gaisa izfiltrē vairumu sīko daļiņu, izmantojot elektrostatiski uzlādētas šķiedras.
Nomainiet Super Clean Air filtru reizi sešos mēnešos.

1 Atveriet filtra nodalījumu (Zīm. 34).

2 Izņemiet veco filtru (Zīm. 35).

3 Ielieciet ierīcē jauno filtru.

4 Aizveriet filtra restītes un spiediet apakšējās malas, līdz tās nostiprinās (Zīm. 36).

Super Clean Air HEPA filtrs (tikai dažiem modeļiem)

Super Clean Air filtra vietā ierīcē var būt Super Clean Air HEPA filtrs. Šis filtrs spēj no izplūdes gaisa uztvert 99,5% visu daļiņu, kas nav mazākas par 0,0003 mm. Tas ietver ne vien parastos mājas putekļus, bet arī kaitīgos mikroskopiskos parazītus, piemēram, mājas putekļu ērcītes un to izkārnījumus, kas bieži vien izraisa alerģijas elpceļos.
- Nomainiet Super Clean Air HEPA filtru reizi sešos mēnešos.

Super Clean Air HEPA filtru iespējams nomainīt tādā pašā veidā kā īpaši tīra gaisa filtru.

Piederumu nomaiņa

Ja rodas problēmas ar šīs ierīces putekļu maisiņu, filtru vai citu piederumu iegādi, lūdzu, sazinieties ar Philips Pakalpojumu centru savā valstī vai meklējiet tā tālruņa numuru pasaules garantijas bukletā.
Jaunu putekļu maisiņu iegāde
- Philips Classic s-bag ™ papīra putekļu maisiņu modeļa numurs ir FC8021.
- Philips Clinic s-bag ™ augstas filtrācijas pakāpes putekļu maisiņu modeļa numurs ir FC8022.
- Philips Anti-odour s-bag ™ papīra putekļu maisiņu modeļa numurs ir FC8023.
- Philips Long Performance s-bag ™ īpaši ilgai tīrīšanai paredzēto putekļu maisiņu modeļa numurs ir FC8024.

Jaunu filtru iegāde
- Super Clean Air filtra modeļa numurs ir FC8030.
- Super Clean Air HEPA filtra modeļa numurs ir FC8031.

Aromātisko granulu pasūtīšana

- Aizstāšanas komplekta, kurā ir četras paciņas smaržvielu granulu, modeļa numurs ir FC8025.

Vides aizsardzība

- Kad ierīce ir beigusi kalpot, neizmetiet to kopā ar sadzīves atkritumiem, bet nododiet to oficiālā savākšanas punktā pārstrādei. Tādā veidā jūs palīdzēsit pasargāt vidi (Zīm. 37).

Garantija un apkalpošana

Ja nepieciešama palīdzība vai informācija, lūdzu, izmantojiet Philips tīmekļa vietni **www.philips.com** vai sazinieties ar Philips Pakalpojumu centru savā valstī (tā tālruņa numurs atrodams pasaules garantijas brošūrā). Ja jūsu valstī nav Philips Pakalpojumu centra, lūdziet palīdzību Philips preču tirgotājiem vai Philips Mājturības un personīgās higiēnas ierīču nodaļas pakalpojumu dienestam.

Traucējumu novēršanas rokasgrāmata

1 **Sūkšanas jauda nav pietiekama.**

- Pārbaudiet putekļu maisiņu, vai tas nav pilns.

Ja nepieciešams, nomainiet putekļu maisiņu.

- Pārbaudiet filtrus, vai tie nav jānomaina.

Ja nepieciešams, nomainiet filtrus.

- Pārbaudiet, vai sūkšanas jaudas slēdzis ir noregulēts maksimālajā stāvoklī.
- Pārbaudiet, vai uzgalis, caurule, šļūtene nav aizsprostoti.
- Lai iztīrītu aizsprostojumu, atvienojiet nosprostoto detaļu un, pievienojiet to otrādi (pēc iespējas tālāk). Ieslēdziet putekļu sūcēju, lai gaisa plūsma izsūktu aizsprostojumu radījušos materiālus pretējā virzienā (Zīm. 38).

Ważne

Przed pierwszym użyciem urządzenia zapoznaj się dokładnie z jego instrukcją obsługi i zachowaj ją na wypadek konieczności użycia w przyszłości.

- Przed podłączeniem urządzenia upewnij się, czy napięcie podane na urządzeniu jest zgodne z napięciem w sieci elektrycznej.
- Nie używaj urządzenia, jeśli uszkodzona jest wtyczka, przewód sieciowy lub samo urządzenie.
- Ze względów bezpieczeństwa oddaj uszkodzony przewód sieciowy do wymiany do autoryzowanego centrum serwisowego firmy Philips lub odpowiednio wykwalifikowanej osobie.
- Przechowuj urządzenie w miejscu niedostępnym dla dzieci.
- Nie wolno używać urządzenia do zasysania wody ani innych płynów. Nie wolno też zasysać gorącego popiołu.
- Podczas pracy odkurzacza nie kieruj jego węża w stronę oczu lub uszu, ani nie wkładaj go do ust.
- Jeśli odkurzacz jest wykorzystywany do zasysania bardzo drobnego pyłu, pory worka na kurz mogą się zatkać, blokując przepływ powietrza. Wskutek tego wskaźnik zapełnienia worka będzie sygnalizował, że należy wymienić worek, choć nie jest on wcale pełen (patrz rozdział „Wymiana worka na kurz”).
- Nigdy nie włączać odkurzacza bez filtra ochronnego silnika. Brak tego filtra może spowodować uszkodzenie silnika i skrócić żywotność urządzenia.
- Należy używać wyłącznie dwuwarstwowych worków papierowych s-bag™ firmy Philips.
- Półprzezroczysty wyświetlacz jest wykonany z poliwęglanu (>PC<), który nadaje się do ponownego przetworzenia.
- Poziom hałasu: Lc = 77 dB [A]

Pola elektromagnetyczne (EMF)

Niniejsze urządzenie firmy Philips spełnia wszystkie normy dotyczące pól elektromagnetycznych. Jeśli użytkownik odpowiednio się z nim obchodzi i używa go zgodnie z zaleceniami zawartymi w instrukcji obsługi, urządzenie jest bezpieczne w użytku, co potwierdzają badania naukowe dostępne na dzień dzisiejszy.

Przygotowanie do użycia

Podłączanie akcesoriów

Wąż

- Aby podłączyć wąż, wciśnij go mocno do urządzenia (usłyszysz „kliknięcie”) (rys. 1).
- Aby odłączyć wąż, wciśnij przyciski i wyciągnij go z odkurzacza (rys. 2).

Rura

Istnieją dwa rodzaje systemów łączących. Niniejsze urządzenie wyposażone jest w jeden z nich. Systemy łączące pokazane są na poniższych rysunkach.

Połączenie wciskane (tylko wybrane modele)

1 Połącz rury ze sobą i z uchwytem węża, wsuwając końcówkę węższą w szerszą, jednocześnie lekko ją obracając (rys. 3).

2 Aby odłączyć rury od siebie i od uchwytu, pociągnij je i lekko obróć.

Połączenie zatrzaskowe (tylko wybrane modele)

1 Połącz rury ze sobą i z uchwytem, naciskając sprężynowy przycisk blokujący na uchwycie i wsuwając uchwyt w rurę. Wsuń sprężynowy przycisk blokujący w otwór w rurze (usłyszysz „kliknięcie”) (rys. 4).

2 Aby odłączyć rurę od uchwytu, naciśnij sprężynowy przycisk blokujący i wyciągnij uchwyt z rury.

Ta sama metoda ma zastosowanie w przypadku łączenia i rozłączania nasadek.

Rura teleskopowa (tylko wybrane modele)

1 Ustaw najwygodniejszą do odkurzania długość rury (rys. 5).

Nasadka Tri-Active (tylko wybrane modele)

- Nasadka Tri-Active jest nasadką wielofunkcyjną służącą do odkurzania dywanów i twardych podłóg (rys. 6).

Szczotki boczne przechwytują więcej kurzu i brudu po bokach nasadki i pozwalają lepiej odkurzać miejsca wzdłuż mebli oraz innych przeszkód.

- Otwór z przodu nasadki pozwala zasysać większe cząsteczki brudu (rys. 7).

Ustawienie do twardych podłóg:

1 Wciśnij nogą przełącznik znajdujący się na górze nasadki, tak aby pasek szczotki wysunął się z jej obudowy. Kółko zostanie uniesione, co ma zapobiec rysowaniu podłogi, a zwiększyć swobodę manewrowania (rys. 8).

Ustawienie do dywanów:

1 Wciśnij ponownie przełącznik nasadki, aby schować pasek szczotki w obudowie. Kółko zostanie automatycznie obniżone (rys. 9).

Nasadka uniwersalna (tylko wybrane modele)

Nasadka uniwersalna służy do odkurzania dywanów oraz twardych podłóg.

- Wciśnij nogą przełącznik znajdujący się na górze nasadki uniwersalnej, tak aby pasek szczotki wysunął się z jej obudowy (rys. 10).
- Wciśnij ponownie przełącznik, aby pasek szczotki schował się z powrotem w obudowie nasadki uniwersalnej. (rys. 11)

Szczelinówka, mała nasadka i mała szczotka

1 Szczelinówkę (1), małą nasadkę (2) lub małą szczotkę (3) (tylko wybrane modele) podłącz bezpośrednio do uchwytu lub do rury (rys. 12).

Zacisk na akcesoria (tylko wybrane modele)

- Zacisk na akcesoria można zatrzasnąć na rurze (rys. 13).

Szczelinówkę i małą nasadkę można zatrzasnąć na zacisku.

Uchwyt na akcesoria (tylko wybrane modele)

- Uchwyt na akcesoria można przymocować do uchwytu odkurzacza (rys. 14).

Akcesoria można wcisnąć do uchwytu na akcesoria w celu ich przechowywania. Aby odłączyć akcesoria, wystarczy wyciągnąć je z uchwytu.

W uchwycie na akcesoria można przechowywać jednocześnie dwa akcesoria:

- Szczelinówka i mała nasadka (rys. 15).

Zwróć uwagę na sposób, w jaki należy umieścić małą nasadkę w uchwycie na akcesoria.

- Szczelinówka i mała szczotka (rys. 16).

Zasady używania

1 Wyciągnij przewód sieciowy z odkurzacza i włóż wtyczkę do gniazdka elektrycznego.

2 Włącz urządzenie, wciskając stopą wyłącznik znajdujący się na górnej części urządzenia (rys. 17).

- Podczas odkurzania można regulować moc ssania za pomocą pokrętła na górnej części urządzenia (rys. 18).
- Ustaw maksymalną moc ssania do odkurzania bardzo brudnych dywanów i podłóg twardych.

- Ustaw minimalną moc ssania do odkurzania zasłon, obrusów itp.
- W przypadku przerwy w odkurzaniu rurę można ustawić w wygodnym położeniu, wsuwając krawędź mocującą na nasadce w szczelinę mocującą (rys. 19).

Moduł zapachowy Active Fragrance Control (tylko wybrane modele)

Granulki zapachowe zostały zaprojektowane specjalnie do stosowania w odkurzaczu firmy Philips. Należy używać wyłącznie granulek zapachowych s-fresh™ firmy Philips.

Odkurzacz wyposażony w moduł zapachowy Active Fragrance Control należy przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci. Jeśli w domu są małe dzieci odkurzacz należy przechowywać w zamkniętej szafce.

Granulki zapachowe nie nadają się do jedzenia.

Jeśli granulki dostaną się do oczu, należy niezwłocznie przemyć je dużą ilością wody.

Napełnianie wkładu

1. Chwyć wkład kciukiem i palcem wskazującym. Wyjmij wkład z uchwytu, wciskając tarczę (rys. 20).
2. Zdejmij nasadkę z wkładu, pociągając za nią i naciskając jednocześnie na małe punkty dociskowe (rys. 21).
3. Otwórz opakowanie, zaczynając od małego otworu w jego górnej części.
4. Wsyp całe opakowanie granulek zapachowych do wkładu.
5. Zamknij wkład za pomocą nasadki (usłyszysz „kliknięcie”).
6. Wsuń wkład z powrotem do uchwytu (usłyszysz „kliknięcie”). Wkład można włożyć do uchwytu tylko w jeden sposób (rys. 22).

Wymień granulki, gdy przestaną wydzielać zapach.

Ustawianie intensywności zapachu

- Intensywność zapachu można ustawić przez obrócenie wkładu do przodu (maksymalna) lub do tyłu (minimalna) (rys. 23).
- Podczas przechowywania odkurzacza lub jeśli nie chcesz, aby odkurzacz wydzielał zapach, zamknij wkład, obracając go do tyłu, aż otwory na wkładzie staną się niewidoczne.

Przechowywanie

1. Wyłącz urządzenie i wyjmij jego wtyczkę z gniazdka elektrycznego.
2. Wciśnij przycisk zwijania, aby zwinąć przewód sieciowy (rys. 24).
3. Możesz ustawić odkurzacz w pozycji pionowej i przymocować nasadkę do odkurzacza, wsuwając krawędź na nasadce w szczelinę mocującą (rys. 25).
4. Zawsze ustawiaj nasadkę Tri-Active w położeniu do odkurzania dywanów, aby uchronić szczotki boczne przed zagięciem podczas przechowywania odkurzacza (rys. 8).

Wymiana worka na kurz

Przed wymianą worka na kurz należy zawsze wyjąć wtyczkę z gniazdka elektrycznego.

- Wymień worek, gdy wskaźnik zapełnienia worka zmieni kolor na stałe, tzn. będzie zmieniony nawet wtedy, gdy nasadka nie znajduje się na podłodze (rys. 26).

1. Otwórz pokrywę, pociągając ją do góry (rys. 27).

2 Wyjmij uchwyt worka na kurz z urządzenia (rys. 28).

Podczas wyjmowania worka z urządzenia należy trzymać go pionowo.

3 Wyjmij pełen worek z uchwytu, pociągając za tekturowy języczek (rys. 29).
- Worek zostanie samoczynnie zamknięty.

4 Wsuń przednią ściankę nowego worka możliwie daleko w dwa rowki w uchwycie worka. (rys. 30)

5 Włóż uchwyt worka z powrotem do odkurzacza (rys. 31).
Nie można zamknąć pokrywy, jeśli nie został włożony żaden worek na kurz.

Czyszczenie i konserwacja filtrów

Przed wymianą filtrów należy zawsze wyjąć wtyczkę z gniazdka elektrycznego.

Filtr ochronny silnika

Przy każdej wymianie worka na kurz oczyść stały filtr ochronny silnika.

1 Wyjmij uchwyt worka na kurz wraz z workiem (rys. 28).

2 Wyjmij z urządzenia filtr ochronny silnika i wyczyść go, potrząsając nim nad koszem na śmieci (rys. 32).

3 Załóż ponownie wyczyszczony filtr do uchwytu. Dopasuj dwa występy uchwytu filtra do znajdującej się na dole krawędzi, aby zapewnić dokładne dopasowanie u góry, po czym dociśnij uchwyt filtra (usłyszysz „kliknięcie”) (rys. 33).

4 Umieść uchwyt wraz z workiem na kurz z powrotem w urządzeniu.

Filtr Super Clean Air

Umieszczony w tylnej części urządzenia filtr Super Clean Air odfiltrowuje większość drobniejszych cząstek brudu z wydmuchiwanego powietrza za pomocą naładowanych elektrostatycznie włókien. Filtr Super Clean Air należy wymieniać co 6 miesięcy.

1 Otwórz kratkę filtra (rys. 34).

2 Wyjmij stary filtr (rys. 35).

3 Włóż do urządzenia nowy filtr.

4 Zamknij kratkę filtra i przyciśnij jej dolne narożniki, aż zatrzasną się na swoich miejscach (rys. 36).

Filtr Super Clean Air HEPA (tylko wybrane modele)

Niektóre modele odkurzaczy, zamiast w filtr Super Clean Air, mogą być wyposażone w specjalny filtr Super Clean Air HEPA. Filtr ten usuwa z wydmuchiwanego powietrza 99,5% cząsteczek brudu o wymiarach przekraczających 0,0003 mm. Cząsteczki takiej wielkości to nie tylko normalny kurz powstający w warunkach domowych, ale również mikroskopijne szkodniki, np. roztocza i ich odchody, które są dobrze znanymi czynnikami wywołującymi alergie układu oddechowego.
- Filtr Super Clean Air HEPA należy wymieniać co 6 miesięcy.

Filtr Super Clean Air HEPA należy wymieniać w ten sam sposób, co filtr Super Clean Air.

Zamawianie akcesoriów

W przypadku trudności z zakupem worków na kurz, filtrów lub innych akcesoriów do odkurzacza należy skontaktować się z Centrum Obsługi Klienta firmy Philips w swoim kraju lub poszukać informacji w ulotce gwarancyjnej.

Zamawianie worków na kurz

- Worki papierowe Classic s-bag™ firmy Philips; dostępne pod numerem produktu: FC8021.
- Worki Clinic s-bag™ firmy Philips o wysokim stopniu filtracji; dostępne pod numerem produktu: FC8022.
- Papierowe worki Anti-odour s-bag™ firmy Philips neutralizujące nieprzyjemne zapachy; dostępne pod numerem produktu: FC8023.
- Worki Long Performance s-bag™ firmy Philips wyjątkowej trwałości; dostępne pod numerem produktu: FC8024.

Zamawianie filtrów

- Filtry Super Clean Air mają numer katalogowy FC8030.
- Filtry Super Clean Air HEPA mają numer katalogowy FC8031.

Zamawianie granulek zapachowych

- Zestawy wymienne zawierające 4 opakowania granulek zapachowych; dostępne pod numerem produktu: FC8025.

Ochrona środowiska

- Zużytego urządzenia nie należy wyrzucać wraz z normalnymi odpadami gospodarstwa domowego — należy oddać je do punktu zbiórki surowców wtórnych w celu utylizacji. Stosowanie się do tego zalecenia pomaga w ochronie środowiska (rys. 37).

Gwarancja i serwis

W razie jakichkolwiek pytań lub problemów prosimy odwiedzić naszą stronę internetową **www.philips.com** lub skontaktować się z Centrum Obsługi Klienta firmy Philips (numer telefonu znajduje się w ulotce gwarancyjnej). Jeśli w kraju zamieszkania nie ma takiego Centrum, o pomoc należy zwrócić się do sprzedawcy produktów firmy Philips lub do Działu Obsługi Klienta firmy Philips Domestic Appliances and Personal Care BV.

Rozwiązywanie problemów

1 Moc ssania jest niewystarczająca.

- Sprawdź, czy worek na kurz jest pełny.

W razie potrzeby wymień worek.

- Sprawdź, czy nie zachodzi potrzeba wymiany filtrów.

W razie potrzeby wymień filtry.

- Sprawdź, czy pokrętło mocy ssania ustawione jest w pozycji maksymalnej.
- Sprawdź, czy nasadka, rura lub wąż nie są zatkane.
- Aby usunąć zator, odłącz zapchany element i (jeśli to możliwe) podłącz go odwrotną stroną. Włącz odkurzacz w celu wydmuchania zatykającego przedmiotu (rys. 38).

Important

Citiţi aceste instrucţiuni de utilizare cu atenţie înainte de a folosi aparatul şi păstraţi-le pentru consultare ulterioară.

- Înainte de a conecta aparatul, verificaţi dacă tensiunea indicată pe aparat corespunde tensiunii de alimentare locale.
- Nu folosiţi aparatul dacă ştecherul, cablul sau aparatul însuşi este deteriorat.
- În cazul în care cablul de alimentare este deteriorat, acesta trebuie înlocuit de Philips, de un centru de service autorizat de Philips sau de personal calificat în domeniu pentru a evita orice accident.
- Nu lăsaţi aparatul la îndemâna copiilor.
- Nu utilizaţi aparatul pentru a aspira apă sau alte lichide. Nu aspiraţi niciodată substanţe inflamabile sau scrum, înainte ca acesta să se fi răcit.
- Nu îndreptaţi furtunul înspre ochi sau urechi şi nici nu-l introduceţi în gură când aspiratorul este pornit, iar furtunul este conectat la aspirator.
- Când aparatul este folosit pentru a aspira praf fin, porii sacului se pot astupa, blocând circulaţia aerului prin sac. Drept urmare, indicatorul pentru sac de praf plin va anunţa necesitatea schimbării sacului chiar dacă acesta nu este plin (a se vedea capitolul 'Înlocuirea sacului de praf').
- Nu folosiţi niciodată aparatul fără filtrul de protecţie pentru motor. Aceasta poate duce la deteriorarea motorului şi poate scurta durata de funcţionare a aparatului.
- Utilizaţi numai saci de praf de hârtie cu strat dublu de tip Philips s-bag ™.
- Panoul de afişaj translucid este confecţionat din policarbonat reciclabil (>PC<).
- Nivel de zgomot: Lc = 77 dB [A]

Câmpuri electromagnetice (EMF)

Acest aparat Philips respectă toate standardele referitoare la câmpuri electromagnetice (EMF). Dacă este manevrat corespunzător şi în conformitate cu instrucţiunile din acest manual, aparatul este sigur conform dovezilor ştiinţifice disponibile în prezent.

Pregătirea pentru utilizare

Conectarea accesoriilor

Furtun

- Pentru a conecta furtunul, apăsaţi-l ferm în aparat ('clic') (fig. 1).
- Pentru a deconecta furtunul, apăsaţi butoanele şi trageţi furtunul din aparat (fig. 2).

Tub

Există două tipuri de sisteme de cuplaj. Acest aparat este dotat cu unul dintre ele. Sistemele de cuplaj sunt prezentate în figurile următoare.

Cuplaj conic (doar anumite modele)

1 **Pentru a conecta tuburile unul cu altul şi cu mânerul furtunului, introduceţi capătul îngust în cel mai larg, răsucind puţin (fig. 3).**

2 **Pentru a deconecta tuburile, trageţi răsucind uşor.**

Cuplaj cu buton (doar anumite modele)

1 **Conectaţi tuburile unul cu altul şi cu mânerul, apăsând butonul cu resort de pe mâner şi inserând mânerul în tub. Poziţionaţi butonul cu resort în orificiul din tub (veţi auzi un clic) (fig. 4).**

2 **Pentru a deconecta tubul de pe mâner, apăsaţi butonul cu resort şi scoateţi tubul.**

Folosiţi aceeaşi metodă pentru a conecta celelalte accesorii sau perii.

Tub telescopic (doar anumite modele)

1 Reglaţi tubul la lungimea cea mai confortabilă pentru aspirare (fig. 5).

Accesoriul Tri-Active (doar anumite modele)

- Accesoriul Tri-Active este destinat mochetelor şi suprafeţelor dure (fig. 6).

Perii laterali adună praful şi murdăria din părţile laterale ale accesoriului, permiţând o curăţare eficientă de-a lungul mobilierului şi a altor obstacole.

- Orificiul din partea frontală a accesoriului vă permite să aspiraţi particule mai mari (fig. 7).

Poziţia pentru suprafeţe dure:

1 Apăsaţi cu piciorul comutatorul de pe accesoriu pentru a scoate periuţa din carcasă. În acelaşi timp, se va ridica şi rotiţa pentru a evita zgârierea suprafeţelor şi pentru mai multă manevrabilitate (fig. 8).

Poziţia pentru mochetă:

1 Apăsaţi din nou cu piciorul pe comutator pentru a reintroduce periuţa în carcasă. Rotiţa va coborî automat (fig. 9).

Accesoriul mixt (doar anumite modele)

Accesoriul mixt poate fi folosit atât pentru covoare cât şi pentru suprafeţe dure.

- Apăsaţi cu piciorul comutatorul de pe accesoriu pentru a scoate periuţa din carcasă şi a curăţa suprafeţele dure (fig. 10).
- Apăsaţi din nou cu piciorul pe comutator pentru a reintroduce periuţa în carcasa accesoriului. (fig. 11)

Accesoriul pentru spaţii înguste, accesoriul mic şi peria mică

1 Puteţi fixa accesoriul pentru spaţii înguste (1), accesoriul mic (2) sau peria mică (3) (doar anumite modele) direct pe mâner sau pe tub (fig. 12).

Clema de prindere pentru accesorii (doar anumite modele)

- Clema de prindere a accesoriilor se fixează simplu pe tub (fig. 13).

Puteţi poziţiona pe clemă accesoriul pentru spaţii înguste sau accesoriul mic.

Suportul pentru accesorii (doar anumite modele)

- Suportul pentru accesorii poate fi fixat direct pe mâner (fig. 14).

Împingeţi accesoriile în suport pentru a le fixa şi trageţi-le din suport pentru a le scoate.
Puteţi depozita câte două accesorii pe suport:

- Accesoriul pentru spaţii înguste şi accesoriul mic (fig. 15).

Priviţi figura pentru a vedea cum trebuie introdus accesoriul mic în suport.

- Accesoriul pentru spaţii înguste şi peria mică (fig. 16).

Utilizarea aparatului

1 Trageţi cablul din aparat şi introduceţi ştecherul în priză.

2 Porniţi aparatul, apăsând cu piciorul butonul Pornit/Oprit de pe partea de sus a aparatului (fig. 17).

- Puteţi regla puterea de aspirare în timpul funcţionării aparatului, cu ajutorul butonului de pe partea de sus a acestuia (fig. 18).
- Folosiţi puterea maximă de aspirare pentru covoare şi pentru podele foarte murdare.
- Folosiţi puterea minimă de aspirare pentru perdele, feţe de masă, etc.
- Dacă doriţi să faceţi o pauză, puteţi aşeza tubul într-o poziţie confortabilă introducând elementul de cuplare (muchia) accesoriului în fanta specială (fig. 19).

Sistem “Active Fragrance” (doar anumite tipuri)

Granulele parfumate au fost elaborate special pentru utilizarea cu aspiratorul dvs. Philips. Folosiţi pentru aspiratorul dvs. numai granulele parfumate s-fresh ™.

Dacă aspiratorul este echipat cu sistem “Active Fragrance”, nu-l lăsaţi la îndemâna copiilor în timpul utilizării sau între utilizări. Dacă aveţi copii mici în casă, păstraţi aspiratorul într-un spaţiu închis la care aceştia să nu aibă acces.

Granulele parfumate nu sunt comestibile.

În cazul contactului cu ochii, clătiţi imediat cu multă apă.

Umplerea cartuşului

1 Plasaţi degetul mare şi arătătorul pe părţile laterale ale cartuşului. Apăsaţi discul pentru a scoate cartuşul din suport (fig. 20).

2 Scoateţi capacul cartuşului, apăsând pe punctele de presiune (fig. 21).

3 Deschideţi pachetul, folosind deschiderea mică din partea superioară.

4 Umpleţi cartuşul cu conţinutul unui întreg pachet de granule parfumate.

5 Închideţi cartuşul punându-i capacul la loc (veţi auzi un clic).

6 Reintroduceţi cartuşul în suport (veţi auzi un clic). Acesta se potriveşte în suport într-o singură poziţie (fig. 22).

Când cartuşul nu mai emite nici o aromă, înlocuiţi granulele.

Setarea nivelului de aromatizare

- Puteţi seta nivelul de aromatizare prin rotirea cartuşului înainte (emisie maximă) sau înapoi (emisie minimă) (fig. 23).
- Când depozitaţi aspiratorul sau când doriţi ca acesta să nu emită nici o aromă, închideţi cartuşul, rotindu-l spre înapoi până ce deschizăturile din cartuş nu mai sunt vizibile.

Depozitarea

1 Opriţi aspiratorul şi scoateţi ştecherul din priză.

2 Apăsaţi butonul de rulare a cablului (fig. 24).

3 Puteţi pune aparatul în poziţie verticală şi puteţi ataşa accesoriul de aparat, introducând muchia acestuia în fanta corespunzătoare (fig. 25).

4 Poziţionaţi întotdeauna accesoriul Tri-Active pe poziţia pentru mochete când îl depozitaţi, şi evitaţi îndoirea perilor de pe părţi (fig. 8).

Înlocuirea sacului de praf

Scoateţi întotdeauna ştecherul din priză înainte de înlocuirea sacului.

- Înlocuiţi sacul de praf atunci când indicatorul pentru sac plin şi-a schimbat culoarea definitiv, chiar dacă accesoriul nu este aşezat pe podea (fig. 26).

1 Deschideţi capacul, trăgând în sus (fig. 27).

2 Scoateţi suportul pentru sac din aparat (fig. 28).

Aveţi grijă să ţineţi sacul în poziţie verticală când îl scoateţi din aparat.

3 Scoateţi sacul de praf plin din suport, trăgând de clema din carton (fig. 29).

◗ Când faceţi acest lucru sacul de praf va fi sigilat automat.

4 Poziţionaţi sacul nou cu plăcuţa din carton în cele două şanţuri ale suportului pentru sac, împingându-l cât mai mult posibil. (fig. 30)

5 Reintroduceţi suportul pentru sac în aspirator (fig. 31).

Nu puteţi închide capacul dacă nu aţi introdus nici un sac.

Curăţarea şi întreţinerea filtrelor

Scoateţi întotdeauna ştecherul din priză înainte de a înlocui filtrele.

Filtrul de protecţie al motorului

De fiecare dată când înlocuiţi sacul de praf, curăţaţi şi Filtrul Permanent de Protecţie a Motorului.

1 Scoateţi suportul pentru sac împreună cu sacul (fig. 28).

2 Scoateţi suportul pentru filtrul de protecţie al motorului şi curăţaţi filtrul, scuturându-l deasupra coşului de gunoi (fig. 32).

3 Plasaţi filtrul curăţat înapoi în suport. Potriviţi cele două caneluri ale suportului pentru filtru în spatele muchiei din partea de jos a acestuia, pentru a vă asigura că partea superioară este aşezată corespunzător, şi apăsaţi suportul pentru filtru (‘clic’) (fig. 33).

4 Plasaţi suportul pentru sac şi sacul înapoi în aparat.

Filtrul de aer Super Clean

Filtrul de aer Super Clean (localizat în spatele aparatului) îndepărtează o mare parte din particulele microscopice din aerul evacuat cu ajutorul fibrelor încărcate electrostatic.
Înlocuiţi filtrul de aer Super Clean o dată la şase luni.

1 Deschideţi grilajul filtrului (fig. 34).

2 Scoateţi filtrul vechi (fig. 35).

3 Introduceţi noul filtru în aparat.

4 Închideţi grilajul şi împingeţi colţurile până le fixaţi corect (fig. 36).

Filtrul de aer HEPA Super Clean (doar anumite modele)

În locul filtrului de aer Super Clean, aparatul poate fi dotat cu un filtru de aer HEPA Super Clean. Acest filtru poate opri până la 99,5% din particulele cu diametru mai mare de 0,0003 mm, ceea ce include nu numai particulele de praf, ci şi microorganismele, cum ar fi acarienii ce trăiesc în praful din locuinţe şi excrementele acestora, care reprezintă cauze ale alergiilor respiratorii.

- Înlocuiţi filtrul de aer HEPA Super Clean o dată la şase luni.

Filtrul de aer HEPA Super Clean poate fi înlocuit în acelaşi mod ca şi filtrul de aer Super Clean.

Comandarea accesoriilor

Dacă aveţi probleme la obţinerea sacilor de praf, filtrelor sau a altor accesorii pentru acest aparat, vă rugăm să contactaţi Centrul de asistenţă pentru clienţi Philips din ţara dvs. sau să consultaţi broşura de garanţie internaţională.
Comandarea sacilor de praf

- Sacii de hârtie s-bag ™ de tip Philips Classic sunt disponibili sub numărul de cod FC8021.
- Sacii cu filtrare înaltă s-bag ™ de tip Philips Clinic sunt disponibili sub numărul de cod FC8022.
- Sacii de hârtie s-bag ™ de tip Philips Anti-odour sunt disponibili sub numărul de cod FC8023.
- Sacii de hârtie s-bag ™ de tip Philips Long Performance pentru performanţe de durată sunt disponibili sub numărul de cod FC8024.

Comandarea filtrelor

- Filtrele de aer Super Clean au numărul de cod FC8030.

- Filtrele de aer HEPA Super Clean au numărul de cod FC8031.

Comandarea granulelor parfumate

- Seturile de înlocuire cu 4 pachete de granule parfumate au numărul de cod FC8025.

Protecţia mediului

- Nu aruncaţi aparatul împreună cu gunoiul menajer la sfârşitul duratei de funcţionare, ci duceţi-l la un punct de colectare autorizat pentru reciclare. În acest fel, veţi ajuta la protejarea mediului înconjurător (fig. 37).

Garanţie şi service

Pentru informaţii suplimentare sau în cazul apariţiei altor probleme, vă rugăm să vizitaţi site-ul Philips **www.philips.com** sau să contactaţi centrul de asistenţă pentru clienţi Philips din ţara dvs. (veţi găsi numărul de telefon în broşura de garanţie internaţională). Dacă în ţara dvs. nu există un astfel de centru, contactaţi furnizorul dvs. Philips sau Departamentul de Service din cadrul Philips Domestic Appliances and Personal Care BV.

Ghid de depanare

1 Puterea de aspirare nu este suficient de mare.

- Verificaţi dacă sacul de praf este plin.

Dacă este necesar, înlocuiţi sacul de praf.

- Verificaţi dacă filtrele trebuie înlocuite.

Dacă este necesar, înlocuiţi filtrele.

- Verificaţi dacă butonul pentru puterea de aspirare este pe poziţia maximă.
- Verificaţi dacă este blocat capul de aspirare, tija sau furtunul.
- Pentru a îndepărta blocajul, deconectaţi componenta înfundată şi fixaţi-o (pe cât posibil) invers. Porniţi aspiratorul astfel încât blocajul să fie forţat în direcţia opusă (fig. 38).

Внимание

До начала эксплуатации прибора внимательно ознакомьтесь с настоящим руководством и сохраните его для дальнейшего использования в качестве справочного материала.

- Перед подключением прибора убедитесь, что указанное на нём номинальное напряжение соответствует напряжению местной электросети.
- Запрещено пользоваться электроприбором, если сетевая вилка, сетевой шнур или сам прибор повреждены.
- В случае повреждения сетевого шнура, его необходимо заменить. Чтобы обеспечить безопасную эксплуатацию прибора, заменяйте шнур только в торговой организации Philips, в авторизованном сервисном центре Philips или в сервисном центре с персоналом аналогичной квалификации.
- Храните прибор в недоступном для детей месте.
- Запрещается убирать пылесосом воду или другие жидкости. Запрещается применять пылесос для уборки огнеопасных веществ, а также неостывшего пепла.
- Не направляйте шланг от включенного пылесоса в сторону глаз или ушей и не помещайте его в рот.
- Если пылесос используется для уборки мелкой пыли, поры мешка для пыли могут засориться, затрудняя тем самым прохождение воздуха через мешок для пыли. В результате индикатор заполнения мешка для пыли покажет, что мешок-пылесборник нуждается в замене, хотя он не заполнен (см. раздел «Замена мешка-пылесборника»).
- Запрещается пользоваться пылесосом без фильтра защиты двигателя, т.к. это может привести к повреждению двигателя и сокращению срока службы пылесоса.
- Используйте только двухслойные бумажные мешки для пыли Philips s-bag ™.
- Прозрачный дисплей изготовлен из поликарбоната, пригодного для вторичной переработки (>ПК<).
- Уровень шума: Lc = 77 дБ(A)

Электромагнитные поля (ЭМП)

Данное устройство Philips соответствует стандартам по электромагнитным полям (ЭМП). При правильном обращении согласно инструкциям, приведенным в руководстве пользователя, применение устройства безопасно в соответствии с современными научными данными.

Подготовка прибора к работе

Подключение принадлежностей

Шланг

- Чтобы подсоединить шланг, плотно вставьте его в корпус пылесоса (должен прозвучать щелчок) (Рис. 1).
- Для отключения шланга нажмите на кнопки и извлеките шланг из прибора (Рис. 2).

Трубка

Существуют соединительные системы двух типов. Данный электроприбор оснащен одной из них. Соединительные системы показаны на приведенных ниже иллюстрациях.

Коническая муфта (не во всех моделях)

1 **Для соединения трубок и присоединения к рукоятке шланга, вставьте узкую секцию в более широкую и немного поверните ее (Рис. 3).**

2 **Для разъединения трубок и отсоединения от рукоятки, потяните их, одновременно немного поворачивая.**

Кнопочное соединение (только некоторые модели).

1 Соедините трубки и подсоедините к рукоятке, нажав пружинную фиксирующую кнопку на рукоятке и вставив рукоятку в трубку. Подгоните пружинную фиксирующую кнопку так, чтобы она попала в паз на трубке (должен прозвучать щелчок) (Рис. 4).

2 Для отсоединения трубки от рукоятки нажмите на пружинную фиксирующую кнопку и выньте рукоятку из трубки.

Таким же образом присоедините и отсоедините насадки.

Телескопическая трубка (только некоторые модели).

1 Отрегулируйте длину трубки, сделав ее наиболее удобной для уборки пылесосом (Рис. 5).

Насадка Tri-Active (только у некоторых моделей)

- Насадка Tri-Active - это универсальная насадка для чистки ковров и твёрдых полов (Рис. 6).

Боковые щетки захватывают больше пыли и грязи рядом с краями насадки и позволяют лучше очищать поверхность вдоль предметов мебели и других препятствий.

- Отверстие в передней части насадки позволяет осуществлять всасывание крупного мусора (Рис. 7).

Уборка твёрдых полов:

1 Нажмите ногой на кулисный переключатель на насадке и выдвиньте узкую щетку из корпуса насадки. Одновременно приподнимется колесико, что предотвратит нанесение царапин и повысит маневренность пылесоса (Рис. 8).

Чистка ковров:

1 Еще раз нажмите на кулисный переключатель для втягивания узкой щетки в корпус насадки. Колесико автоматически опустится (Рис. 9).

Комбинированная насадка (только у некоторых моделей)

Комбинированная насадка может использоваться для уборки как ковров, так и твёрдых полов.

- Перед уборкой твёрдых полов нажмите ногой на кулисный переключатель в верхней части комбинированной насадки, чтобы выдвинуть находящуюся внутри узкую щетку (Рис. 10).
- Нажмите переключатель еще раз, чтобы убрать узкую щетку в корпус насадки. (Рис. 11)

Щелевая насадка, маленькая насадка и маленькая щётка.

1 Подсоедините щелевую насадку (1), маленькую насадку (2) или маленькую щётку (3) (только у некоторых моделей) непосредственно к рукоятке или к трубке (Рис. 12).

Зажим для насадок (только у некоторых моделей)

- Можно с легкостью закрепить зажим для насадок на трубке (Рис. 13).

Щелевую насадку и маленькую насадку можно закрепить в зажиме.

Держатель для насадок (только у некоторых моделей)

- Можно с легкостью закрепить держатель для насадок на рукоятке (Рис. 14).

Для хранения насадок вложите их в держатель. Чтобы достать насадки, потяните их на себя. Одновременно в держателе можно хранить две насадки.

- Щелевая насадка и маленькая насадка (Рис. 15).

Посмотрите, как нужно расположить в держателе маленькую насадку.

- Щелевая насадка и маленькая щётка (Рис. 16).

Использование прибора

1 Вытяните сетевой шнур из пылесоса и вставьте сетевую вилку в розетку электросети

2 Включите пылесос, нажав ногой кнопку включения / выключения, расположенную в верхней части прибора (Рис. 17).

- Силу всасывания можно регулировать в процессе уборки с помощью кнопки, расположенной на верхней части прибора (Рис. 18).
- Для уборки очень грязных ковров и твёрдых полов устанавливайте переключатель силы всасывания на максимальное значение.
- Для очистки занавесок, скатертей и т.д. устанавливайте переключатель силы всасывания на минимальное значение.
- При необходимости ненадолго прервать уборку можно установить трубку в удобное положение, вставив выступ насадки в специальную ячейку (Рис. 19).

некоторых моделях)

Ароматизирующие гранулы были специально разработаны для использования в пылесосах Philips. Используйте в пылесосе только гранулы Philips s-fresh ™.

Если пылесос оснащен системой ароматизации воздуха Active Fragrance Control, пылесос должен находится в недоступном для детей месте, как во время, так и после его использования. Если в доме есть маленькие дети, храните пылесос в закрывающемся шкафу.

Ароматизирующие гранулы несъедобны.

При попадании в глаза следует немедленно промыть глаза водой.

Заполнение картриджа

1 Возьмите картридж за края большим и указательным пальцами. Нажав на диск, выньте картридж из держателя (Рис. 20).

2 Нажимая в отмеченных точках на крышку картриджа, потяните ее на себя и снимите с картриджа (Рис. 21).

3 Откройте в пакете небольшое, расположенное вверху отверстие.

4 Заполните картридж содержимым одного пакета ароматизирующих гранул.

5 Установите крышку на картридж и закройте её (должен прозвучать щелчок).

6 Вставьте картридж обратно в держатель (должен прозвучать щелчок). Картридж может быть помещен только в одном положении (Рис. 22).

Замените гранулы, если запах больше не чувствуется.

Установка степени ароматизации

- Можно установить степень ароматизации, повернув картридж вперед (максимальный уровень ароматизации) или назад (минимальный уровень ароматизации) (Рис. 23).
- При хранении пылесоса или в том случае, если ароматизация нежелательна, закройте картридж, повернув его назад так, чтобы отверстия не были видны.

Хранение

1 Выключите пылесос и отсоедините сетевой шнур от розетки электросети.

2 Смотайте сетевой шнур, нажав на кнопку перемотки шнура (Рис. 24).

3 Пылесос можно установить в вертикальное положение и закрепить насадку на пылесосе, вставив ребро насадки в паз (Рис. 25).

4 Всегда храните насадку Tri-Active установленной в положение “чистка ковра” и следите, чтобы боковые щетки не были согнуты (Рис. 8).

Замена мешка для пыли

Перед заменой мешка для пыли необходимо вынуть вилку сетевого шнура пылесоса из розетки электросети.

- Замену мешка для пыли следует производить, когда изменится цвет индикатора заполнения мешка, даже в тех случаях, когда насадка не используется для уборки мусора (Рис. 26).

1 Откройте крышку, потянув ее вверх (Рис. 27).

2 Выдвиньте держатель мешка для пыли из прибора, приподняв его (Рис. 28).

Доставая мешок для пыли из пылесоса, держите его в вертикальном положении.

3 Удалите заполненный мешок для пыли из держателя, потянув за картонный язычок (Рис. 29).

◗ При этом мешок для пыли автоматически закрывается.

4 Задвиньте переднюю часть картонного язычка нового мешка для пыли как можно глубже в два желобка держателя. (Рис. 30)

5 Установите держатель мешка для пыли обратно в пылесос (Рис. 31).

Если мешок для пыли не установлен, закрыть крышку пылесоса нельзя.

Очистка и обслуживание фильтров

Перед заменой фильтров всегда отключайте пылесос от электросети.

Фильтр защиты электродвигателя

Каждый раз при очистке или замене мешка для пыли очищайте стационарный фильтр защиты электродвигателя.

1 Выньте из пылесоса держатель мешка для пыли вместе с мешком (Рис. 28).

2 Выньте из пылесоса держатель фильтра и очистите фильтр защиты электродвигателя, вытряхнув его содержимое в мусорное ведро (Рис. 32).

3 Установите чистый фильтр в держатель фильтра. Поместите обе проушины держателя фильтра за выступ, расположенный в основании, для правильной установки верхней стороны держателя фильтра, и, прижав, вставьте держатель фильтра на место (должен прозвучать щелчок) (Рис. 33).

4 Снова установите держатель мешка для пыли вместе с мешком в пылесос.

Фильтр Super Clean Air

Фильтр Super Clean Air, расположенный в задней части пылесоса, с помощью электростатического заряда волокон улавливает большую часть самых мелких частиц из выходящего воздуха.
Производите замену фильтра Super Clean Air один раз в шесть месяцев.

1 Откройте решетку фильтра (Рис. 34).

2 Удалите старый фильтр (Рис. 35).

3 Установите в прибор новый фильтр.

4 Закройте решетку фильтра и прижмите ее нижние углы (Рис. 36).

Фильтр тонкой очистки воздуха Super Clean Air HEPA (только у некоторых моделей)

Вместо фильтра Super Clean Air пылесос может быть оснащен специальным фильтром тонкой очистки воздуха Super Clean Air HEPA. Этот фильтр улавливает из выходящего воздуха до 99,5 % частиц пыли размером до 0,0003 мм. Это не только обычная домашняя пыль, но и вредные микроскопические паразиты, такие как домашние пыльные клещи и их экскременты, которые могут являться причиной аллергических реакций дыхательных путей.

- Производите замену фильтра тонкой очистки Super Clean Air HEPA один раз в шесть месяцев.

Порядок замены фильтра тонкой очистки Super Clean Air HEPA тот же, что и у фильтра Super Clean Air.

Заказ принадлежностей

Если вы столкнулись с трудностями при приобретении мешков для пыли, фильтров или других принадлежностей, обращайтесь в Центр поддержки покупателей в вашей стране или внимательно ознакомьтесь с гарантийным талоном.

Заказ мешков для пыли

- Бумажные мешки для пыли Philips Classic s-bag ™ имеют номер по каталогу FC8021.
- Мешки для пыли высокой фильтрации Philips Clinic s-bag ™ имеют номер по каталогу FC8022.
- Бумажные мешки для пыли с антизапаховыми свойствами Philips Anti-odour s-bag ™ имеют номер по каталогу FC8023.
- В продаже имеются мешки для пыли очень высокой продолжительности использования Philips Long Performance s-bag ™ . Их номер по каталогу FC8024.

Заказ фильтров

- В продаже имеются фильтры Super Clean Air, номер по каталогу FC8030.
- В продаже имеются фильтры Super Clean Air HEPA, номер по каталогу FC8031.

Приобретение ароматизирующих гранул

- В продаже имеются наборы из 4 упаковок ароматизирующих гранул, номер по каталогу FC8025.

Защита окружающей среды

- После окончания срока службы не выбрасывайте прибор вместе с бытовыми отходами. Передайте его в специализированный пункт для дальнейшей утилизации. Этим вы поможете защитить окружающую среду (Рис. 37).

Гарантия и обслуживание

Для получения дополнительной информации или в случае возникновения проблем зайдите на веб-сайт **www.philips.com** или обратитесь в Центр поддержки покупателей в вашей стране (номер телефона центра указан на гарантийном талоне). Если подобный центр в вашей стране отсутствует, обратитесь в местную торговую организацию Philips или в отдел поддержки покупателей компании Philips Domestic Appliances and Personal Care BV.

Руководство по обнаружению и устранению неисправностей

1 Сила всасывания недостаточна.

- Проверьте, не заполнен ли мешок для пыли.

При необходимости замените мешок.

- Проверьте, не требуют ли замены фильтры.

При необходимости замените фильтры.

- Убедитесь в том, что регулятор силы всасывания установлен на максимальную силу всасывания.
- Проверьте, не засорились ли насадка, удлинительная трубка или шланг.
- Для удаления засора отсоедините засоренную деталь и присоедините ее (как можно плотнее) обратной стороной. Включите пылесос для продува засоренной детали в обратном направлении (Рис. 38).

Dôležité

Pred použitím zariadenia si pozorne prečítajte tieto pokyny na použitie a uschovajte ich pre referenciu do budúcnosti.

- Pred pripojením zariadenia skontrolujte, či napätie uvedené na zariadení a napätie v sieti je rovnaké.
- Zariadenie nepoužívajte, ak je poškodená zástrčka, kábel alebo samotné zariadenie.
- Ak je poškodený sieťový kábel, smie ho vymeniť jedine personál spoločnosti Philips, servisného centra autorizovaného spoločnosťou Philips alebo iná kvalifikovaná osoba, aby sa predišlo nebezpečným situáciám.
- Zariadenie odkladajte mimo dosahu detí.
- Nikdy nevysávajte vodu ani iné kvapaliny. Nikdy nevysávajte horľavý materiál ani popol, kým nevychladne.
- Ak je vysávač zapnutý a má pripojenú hadicu, nepribližujte ju ku očiam, ušiam ani sa nesnažte vložiť ju do úst.
- Keď používate vysávač na vysávanie jemného prachu, póry vrecka na prach sa môžu upchať a zablokovať priechod vzduchu. Výsledkom je, že indikátor signalizuje potrebu výmeny vrecka na prach, hoci ešte nie je plné (viď kapitola "Výmena vrecka na prach").
- Vysávač nikdy nepoužívajte bez ochranného filtra motora. Mohli by ste tým poškodiť motor a skrátiť životnosť zariadenia.
- Používajte len dvojvrstvové papierové vrecká na prach Philips s-bag ™.
- Priehľadný panel displeja je vyrobený z recyklovateľného polykarbonátu (>PC<).
- Deklarovaná hodnota emisie hluku je 77 dB (A), čo predstavuje hladinu A akustického výkonu vzhľadom na referenčný akustický výkon 1 pW.

Elektromagnetické polia (EMF)

Tento výrobok Philips vyhovuje všetkým normám týkajúcim sa elektromagnetických polí (EMF). Ak budete zariadenie používať správne a v súlade s pokynmi v tomto návode na použitie, bude jeho použitie bezpečné podľa všetkých v súčasnosti známych vedeckých poznatkov.

Príprava na použitie

Pripojenie nástavcov

Hadica

- Hadicu pripojte do zariadenia pevným zasunutím (budete počuť „kliknutie") (Obr. 1).
- Hadicu odpojíte tak, že stlačíte gombík a vytiahnete ju z vysávača (Obr. 2).

Trubica

Existujú dva typy systémov upevnenia. Vysávač je vybavený jedným z nich. Spôsob upevnenia príslušenstva je znázornený na nasledujúcich obrázkoch.

Kužeľové spojky (len niektoré modely)

1. **Rúru k rúčke a rúry navzájom pripojíte tak, že užší koniec zasuniete do širšieho konca druhého dielu a súčasne dielom pootočíte (Obr. 3).**

2. **Rúru z rúčky a rúry odpojíte tak, že ich mierne pootočíte a vytiahnete.**

Spojenie pomocou gombíkov (len niektoré modely)

1. **Rúry navzájom alebo ku rukoväti pripojíte tak, že zatlačíte uzamykací gombík na rukoväti a zasuniete rukoväť do rúry. Uzamykací gombík musí pritom zapadnúť do otvoru v rúre (budete počuť „kliknutie") (Obr. 4).**

2. **Rúru od rukoväte odpojíte tak, že stlačíte uzamykací gombík a rukoväť vytiahnete z rúry.**

Rovnaký postup použite aj na pripojenie a odpojenie ostatných nástavcov.

Teleskopická rúra (len niektoré modely)

1 Prispôsobte dĺžku rúry tak, aby sa Vám vysávalo čo najpohodlnejšie (Obr. 5).

Hubica Tri-Active (len niektoré modely)

- Nástavec Tri-Active je viacúčelový nástavec určený na čistenie kobercov a pevných podláh (Obr. 6).

Bočné kefy zachytia viac prachu a nečistoty po bokoch hubice a umožňujú lepšie čistenie priestoru okolo nábytku a iných prekážok.

- Otvor v prednej časti hubice umožňuje vysávanie väčších nečistôt (Obr. 7).

Čistenie pevných povrchov:

1 Nohou zatlačte na polohovací prepínač na vrchnej časti hubice, aby sa z odkladacieho priestoru v hubici vysunula kefa na čistenie tvrdej podlahy. Súčasne sa vysunú kolieska, ktoré zabránia poškriabaniu podlahy a zlepšia manévrovateľnosť hubice (Obr. 8).

Čistenie kobercov:

1 Zatlačte na polohovací prepínač, aby sa kefa zasunula späť do odkladacieho priestoru hubice. Automaticky sa zasunú aj kolieska (Obr. 9).

Polifunkčná hubica (len niektoré modely)

Konvertibilnú hubicu môžete použiť na čistenie kobercov ako aj pevnej podlahy.

- Nohou zatlačte na polohovací prepínač na vrchnej časti konvertibilnej hubice, aby sa z hubice vysunula kefa určená na čistenie pevnej podlahy (Obr. 10).
- Zatlačte na polohovací prepínač ešte raz, aby sa kefa zasunula späť do odkladacieho priestoru hubice. (Obr. 11)

Hubica na vysávanie úzkych priestorov, malá hubica a malá kefa

1 Hubicu na vysávanie úzkych priestorov (1), malú hubicu (2), alebo malú kefu (3) (len niektoré modely) pripevnite priamo na rukoväť, alebo na rúru (Obr. 12).

Spona na uchytenie príslušenstva (len niektoré modely)

- Sponu na uchytenie príslušenstva jednoducho nasadíte na rúru (Obr. 13).

Do spony potom môžete uchytiť hubicu na vysávanie úzkych priestorov a malú hubicu.

Nosič príslušenstva (len niektoré modely)

- Nosič príslušenstva môžete jednoducho prichytiť ku rúčke (Obr. 14).

Príslušenstvo môžete uchytiť tak, že ho do nosiča zatlačíte. Pri odpojení nástavec z nosiča vytiahnete. V nosiči môžu byť súčasne uložené dva nástavce.

- Hubica na vysávanie úzkych priestorov a malá hubica (Obr. 15).

Všimnite si, ako treba správne zasunúť malú hubicu do nosiča príslušenstva.

- Hubica na vysávanie úzkych priestorov a malá kefa (Obr. 16).

Použitie zariadenia

1 Z vysávača vythiahnite zvinutý kábel a pripojte ho do siete elektrického rozvodu.

2 Zariadenie zapnete nohou stlačením vypínača na vrchnej strane zariadenia (Obr. 17).

- Pomocou gombíka na vrchnej strane zariadenia môžete nastaviť sací výkon vysávača aj počas vysávania (Obr. 18).
- Maximálny sací výkon nastavte na vysávanie veľmi znečistených kobercov a pevnej podlahy.
- Minimálny sací výkon nastavte pri vysávaní záclon, obrusov a pod.
- Ak chcete na chvíľu prerušiť vysávanie, rúru môžete uložiť tak, že zasuniete výstupok na hubici do odkladacej ryhy (Obr. 19).

Osviežovač vzduchu Active Fragrance Control (len niektoré modely)

Vonné granule boli špeciálne vyvinuté na použitie vo Vašom vysávači Philips. Používajte výlučne vonné granule Philips s-fresh ™.

Ak je vysávač vybavený osviežovačom vzduchu Active Fragrance Control, musí byť počas vysávania aj po vysávaní mimo dosahu detí. Ak máte malé deti, vysávač odkladajte do uzamykateľnej skrine.

Granule nie sú jedlé.

V prípade, že sa dostanú do styku s očami, vypláchnite ich veľkým množstvom vody.

Plnenie patróny

1 Patrónu uchopte po bokoch medzi palec a ukazovák. Zatlačením na disk patrónu uvoľnite a vyberte ju z nosiča (Obr. 20).

2 Zatlačte na malé tlakové body a potiahnite za uzáver patróny, aby ste ju otvorili (Obr. 21).

3 Balenie granúl otvorte v hornej časti, kde je malý otvor.

4 Patrónu naplňte jedným celým balením vonných granúl.

5 Patrónu zatvoríte tak, že na ňu nasadíte uzáver (budete počuť kliknutie).

6 Patrónu vráťte späť do nosiča (budete počuť kliknutie). Do nosiča ju môžete vložiť len jedným spôsobom (Obr. 22).

Granule nahraďte, keď sa z patróny prestane uvoľňovať vôňa.

Nastavenie intenzity vône

- Množstvo uvoľňovanej vonnej látky môžete nastaviť posunutím patróny dopredu (maximálna intenzita) alebo dozadu (minimálna intenzita) (Obr. 23).
- Keď vysávač odkladáte, alebo ak nechcete, aby sa uvoľňovala vôňa, uzatvorte patrónu tak, že ju otočíte dozadu, aby ste už nevideli jej otvory.

Úložný priestor

1 Vypnite zariadenie a odpojte ho zo siete.

2 Stlačte tlačidlo navíjania a naviňte kábel späť do zariadenia (Obr. 24).

3 Zariadenie môžete odložiť vo vzpriamenej polohe. Hubicu ku zariadeniu prichytíte tak, že výstupok na hubici zasuniete do odkladacej drážky (Obr. 25).

4 Keď zariadenie odkladáte, viacúčelovú hubicu Tri-Active prepnite do polohy určenej na vysávanie kobercov, aby sa nepoohýbali bočné kefy (Obr. 8).

Výmena vrecka na prach

Pred výmenou vrecka na prach vždy zariadenie odpojte zo siete.

- Vrecko na prach vymeňte hneď, ako indikátor označujúci, že je plné, trvale zmení farbu, t.j. aj vtedy, keď hubica nie je položená na podlahe (Obr. 26).

1 Potiahnite za kryt a otvorte ho (Obr. 27).

2 Nosič filtra vyberte z vysávača (Obr. 28).

Uistite sa, že vrecko na prach pri vyberaní zo zariadenia držíte vo vzpriamenej polohe.

3 Potiahnite za lepenkovú časť vrecka a vyberte plné vrecko na prach z nosiča (Obr. 29).

◗ Keď tak urobíte, vrecko na prach sa automaticky uzatvorí.

4 Kartón nového vrecka na prach zasuňte čo najhlbšie do drážok nosiča. (Obr. 30)

5 Nosič s novým vreckom na prach vložte späť do vysávača (Obr. 31).
Kryt sa nedá zatvoriť, ak ste dnu nevložilo vrecko na prach.

Čistenie a údržba filtrov

Pred výmenou filtrov vždy zariadenie odpojte zo siete.

Ochranný filter motora

Permanentný ochranný filter motora očistite pri každej výmene vrecka na prach.

1 Nosič vrecka na prach vyberte spolu s vreckom (Obr. 28).

2 Filter na ochranu motora vyberte zo zariadenia a vytraste z neho prach nad smetným košom (Obr. 32).

3 Čistý filter vráťte späť do nosiča filtra. Dva výstupky nosiča filtra v dolnej časti zasuňte za hrany, aby nosič aj hore zapadol na svoje miesto a zatlačte ho (kliknutie) (Obr. 33).

4 Nosič vrecka na prach spolu s vreckom na prach vložte späť do zariadenia.

Super Clean Air Filter

Super Clean Air Filter je umiestnený v zadnej časti vysávača a jeho úlohou je prostredníctvom elektrostaticky nabitých vlákien odfiltrovať podstatnú časť menších prachových častíc z vyfukovaného vzduchu.
Super Clean Air Filter vymeňte vždy po 6 mesiacoch.

1 Otvorte mriežku filtra (Obr. 34).

2 Vytiahnite starý filter (Obr. 35).

3 Do zariadenia vložte nový filter.

4 Zatvorte mriežku filtra a zatlačte jej spodnú hranu tak, aby mriežka zapadla na miesto (Obr. 36).

Super Clean Air HEPA Filter (len niektoré modely)

Miesto filtra Super Clean Air Filter môže byť v tomto vysávači nainštalovaný špeciálny filter Super Clean Air HEPA Filter. Tento filter je schopný z vyfukovaného vzduchu odstrániť 99,5% všetkých častíc väčších ako 0,0003 mm. Znamená to, že okrem prachu odstráni aj nebezpečný mikroskopický hmyz, ako napr. roztoče a ich exkrementy, ktoré sú všeobecne známou príčinou alergií dýchacích ciest.
- Super Clean Air HEPA Filter vymeňte vždy po 6 mesiacoch.

Pri výmene filtra Super Clean Air HEPA Filter postupujte rovnako ako pri výmene filtra Super Clean Air Filter.

Objednávanie príslušenstva

Ak máte problém so zaobstaraním vreciek na prach, filtrov alebo iného príslušenstva pre toto zariadenie, prosíme Vás, aby ste sa obrátili na Centrum starostlivosti o zákazníka spoločnosti Philips vo Vašej krajine alebo sa riadili celosvetovo platným záručným listom.
Objednávanie vreciek na prach
- Papierové vrecká na prach Philips Classic s-bag ™ si môžete objednať pod katalógovým označením FC8021.
- Papierové vrecká na prach s vylepšenými filtračnými vlastnosťami Philips Clinic s-bag ™ si môžete objednať pod katalógovým označením FC8022.

- Papierové vrecká na prach Philips Anti-odour s-bag ™ si môžete objednať pod katalógovým označením FC8023.
- Vrecká na prach určené na dlhodobé používanie Philips Long Performance s-bag ™ si môžete objednať pod katalógovým označením FC8024.

Objednávanie filtrov

- Filtre Super Clean Air Filter si môžete objednať pod katalógovým označením FC8030.
- Filtre Super Clean Air HEPA Filter si môžete objednať pod katalógovým označením FC8031.

Objednávanie vonných granulí

- Náhradnú súpravu štyroch balení vonných granúl si môžete objednať pod katalógovým označením FC8025.

Životné prostredie

- Zariadenie na konci životnosti neodhadzujte spolu s bežným komunálnym odpadom, ale kvôli recyklácii ho odovzdajte na mieste oficiálneho zberu. Pomôžete tak chrániť životné prostredie (Obr. 37).

Záruka a servis

Ak potrebujete informácie alebo máte problém, navštívte webovú stránku spoločnosti Philips - **www.philips.com**, alebo sa obráťte na Centrum služieb zákazníkom spoločnosti Philips vo Vašej krajine (telefónne číslo Centra nájdete v priloženom celosvetovo platnom záručnom liste). Ak sa vo Vašej krajine toto Centrum nenachádza, obráťte sa na miestneho predajcu výrobkov Philips alebo kontaktujte Oddelenie služieb Philips - divízia domáce spotrebiče a osobná starostlivosť.

Sprievodca pri riešení problémov

1 Nedostatočný sací výkon.

- Skontrolujte, či nie je vrecko na prach plné.

V prípade potreby vymeňte vrecko na prach.

- Skontrolujte, či nie je treba vymeniť filtre.

V prípade potreby vymeňte filtre.

- Skontrolujte, či je gombík nastavenia sacieho výkonu na maxime.
- Skontrolujte, či hubica, rúra alebo hadica nie je upchatá.
- Aké je niektorá časť upchatá, odpojte ju a pripojte (do maximálnej možnej miery) v opačnom smere. Zapnite vysávač a nechajte prúdiť vzduch cez upchaté miesto v opačnom smere (Obr. 38).

Pomembno

Pred uporabo aparata natančno preberite ta navodila za uporabo in jih shranite za poznejšo uporabo.

- Preden aparat priključite na električno omrežje, preverite, ali na adapterju navedena napetost ustreza napetosti lokalnega električnega omrežja.
- Aparata ne uporabljajte, če je poškodovan vtikač, kabel ali sam aparat.
- Poškodovani omrežni kabel sme zamenjati le podjetje Philips, Philipsov pooblaščeni servis ali ustrezno usposobljeno osebje.
- Aparat hranite izven dosega otrok.
- Ne vsesavajte vode ali katerekoli druge tekočine. Ne vsesavajte vnetljivih snovi ali pepela, dokler se ta popolnoma ne ohladi.
- Ko je sesalnik vklopljen in je cev priključena na sesalnik, cevi ne usmerjajte v oči ali ušesa in je ne vstavljajte v usta.
- Ko s sesalnikom sesate fini prah, se lahko pore vrečke za prah zamašijo in onemogočijo pretok zraka skozi vrečko. Indikator napolnjenosti vrečke bo pokazal, da je vrečko potrebno zamenjati, čeprav še ni povsem polna (oglejte si poglavje “Zamenjava vrečke”).
- Aparata ne uporabljajte brez zaščitnega filtra motorja. Takšna uporaba lahko škoduje motorju in s tem skrajša življenjsko dobo aparata.
- Uporabljajte le Philipsove dvoslojne papirnate vrečke ™ s-bag.
- Prosojna plošča prikazovalnika je izdelana iz polikarbonata, ki ga je mogoče reciklirati.
- Raven hrupa: Lc = 77 dB [A]

Elektromagnetna polja (EMF)

Ta Philipsov aparat ustreza vsem standardom glede elektromagnetnih polj (EMF). Če z aparatom ravnate pravilno in v skladu z navodili v tem priročniku, je njegova uporaba, glede na danes veljavne znanstvene dokaze, varna.

Priprava pred uporabo

Priključitev nastavkov

Fleksibilna cev

- Za priklop cevi le-to čvrsto potisnite v aparat (zaslišali boste klik) (Sl. 1).
- Za odklop cevi pritisnite na gumba in jo potegnite iz aparata (Sl. 2).

Cev

Obstajata dve vrsti spojnih sistemov. Ta aparat je opremljen z enim izmed njih. Spojna sistema sta prikazana na naslednjih slikah.

Stožčasti spoj (samo določeni modeli)

1. **Spojite cevi in ročaj tako, da ožji del vstavite v širšega in ga pri tem malo zavrtite (Sl. 3).**

2. **Cevi in ročaj ločite tako, da jih v spojih malo zavrtite in potegnete narazen.**

Sklop z gumbom (samo določeni modeli)

1. **Spojite cevi in ročaj tako, da pritisnete vzmetni gumb na ročaju in vstavite ročaj v cev. Vzmetni gumb namestite v odprtino v cevi (zaslišali boste klik) (Sl. 4).**

2. **Za odklop cevi z ročaja stisnite vzmetni gumb in ročaj izvlecite iz cevi.**

Enak postopek uporabite tudi za priklop in odklop nastavkov.

Teleskopska cev (samo določeni modeli)

1. **Ustrezno prilagodite dolžino cevi (Sl. 5).**

Nastavek s trojnim delovanjem (samo pri določenih modelih)

- Nastavek s trojnim delovanjem je večnamenski nastavek za preproge in trde podlage (Sl. 6).

Stranske ščetine ob straneh nastavka ujamejo več prahu in umazanije ter tako omogočajo učinkovitejše sesanje okoli pohištva in drugih ovir.

- Reža na sprednjem delu nastavka omogoča sesanje večjih delov (Sl. 7).

Nastavitev za trde podlage:

1 **Z nogo pritisnite na preklopno stikalo na vrhu nastavka, da ščetka skoči iz ohišja. Hkrati se dvigne tudi kolesce, ki prepreči praskanje in izboljša gibljivost (Sl. 8).**

Nastavitev za preproge:

1 **Ponovno pritisnite na preklopno stikalo, da ščetka skoči nazaj v ohišje nastavka. Kolesce se samodejno spusti (Sl. 9).**

Kombinirani nastavek (samo pri določenih modelih)

Kombinirani nastavek lahko uporabljate za sesanje preprog in trdih podlag.

- Z nogo pritisnite na preklopno stikalo na vrhu kombiniranega nastavka, da ščetka za čiščenje trdih podlag skoči iz ohišja nastavka (Sl. 10).
- Ponovno pritisnite preklopno stikalo, da se ščetka za čiščenje ponovno skrije v ohišju nastavka. (Sl. 11)

Ozki nastavek, mali nastavek in mala ščetka

1 **Ozki nastavek (1), mali nastavek (2) ali malo ščetko (3) (samo pri določenih modelih) priklopite neposredno na ročaj ali cev (Sl. 12).**

Objemka za nastavke (samo pri določenih modelih)

- Objemko lahko preprosto pritrdite na cev (Sl. 13).

Ozki nastavek in mali nastavek lahko pritrdite na sponko.

Nosilec nastavkov (samo pri določenih modelih)

- Nosilec nastavkov lahko preprosto pritrdite na ročaj (Sl. 14).

Nastavke lahko shranite na nosilcu, in sicer s pritiskom nanj. Pred uporabi jih enostavno snemite z nosilca.

Sočasno lahko na nosilcu shranite dva nastavka.

- Ozki nastavek in mali nastavek (Sl. 15).

Zapomnite si način namestitve malega nastavka na nosilec.

- Ozki nastavek in mala ščetka (Sl. 16).

Uporaba aparata

1 **Omrežni kabel izvlecite iz aparata in vtikač vključite v omrežno vtičnico.**

2 **Za vklop naprave z nogo pritisnite na stikalo za vklop/izklop na vrhu aparata (Sl. 17).**

- Med sesanjem lahko prilagajate sesalno moč s pomočjo regulatorja na vrhu aparata (Sl. 18).
- Močno umazane preproge in trde podlage sesajte z največjo sesalno močjo.
- Za sesanje zaves, namiznih prtov in podobnega uporabite najmanjšo sesalno moč.
- Če želite sesanje za trenutek prekiniti, lahko sesalno cev enostavno zataknete v režo za shranjevanje (Sl. 19).

modelih)

Dišeče kroglice so bile posebej izdelane za Philipsove sesalnike. Uporabljajte le Philipsove dišeče kroglice ™ s-fresh.

Če je sesalnik opremljen s sistemom Active Fragrance Control, ga hranite izven dosega otrok. Če so v hiši majhni otroci, sesalnik shranjujte v zaklenjeni omari.

Te kroglice niso užitne.

Če pridejo v stik z očmi, oči takoj sperite z veliko vode.

Polnjenje vložka

1 Palec in kazalec položite na rob vložka. Vložek odstranite iz nosilca s pritiskom na disk (Sl. 20).

2 Za odstranjevanje pokrovčka vložka pritisnite na majhne pritisne točke in ga povlecite ven (Sl. 21).

3 Vložek odprite pri majhni odprtini na vrhu.

4 V vložek stresite celotno vsebino zavitka dišečih kroglic.

5 Za zapiranje vložka ponovno namestite pokrovček (zaslišali boste klik).

6 Vložek vstavite v nosilec (zaslišali boste klik). Prilega se samo na en način (Sl. 22).

Kroglice zamenjajte, ko vložek ne oddaja več vonja.

Nastavitev nivoja odišavljenja

- Nivo odišavljenja lahko nastavite z zasukom vložka naprej (največje oddajanje dišave) in nazaj (najmanjše oddajanje dišave) (Sl. 23).
- Kadar ne želite, da sesalnik oddaja dišavo, ali pri shranjevanju, zaprite vložek tako, da ga zasučete, dokler nobena od odprtin vložka ni več vidna.

Shranjevanje

1 Izklopite aparat in omrežni kabel izvlecite iz omrežne vtičnice.

2 Kabel navijte s pritiskom na gumb za navijanje kabla (Sl. 24).

3 Aparat lahko postavite pokonci in nanj priklopite nastavek tako, da v režo vstavite greben na nastavku (Sl. 25).

4 Nastavek s trojnim delovanjem hranite v položaju za čiščenje preprog in s tem preprečite zvijanje stranskih ščetin (Sl. 8).

Zamenjava vrečke za prah

Preden zamenjate vrečko za prah, sesalnik izključite iz električnega omrežja.

- Ko indikator napolnjenosti vrečke za stalno spremeni barvo, vrečko takoj zamenjajte, tudi kadar nastavek ni na tleh (Sl. 26).

1 Odprite pokrov tako, da ga povlečete navzgor (Sl. 27).

2 Iz aparate dvignite nosilec vrečke (Sl. 28).

Pazite, da boste vrečko držali pokonci, ko jo dvigujete iz aparata.

3 Polno vrečko odstranite tako, da potegnete kartonski jeziček (Sl. 29).

◗ Vrečka se bo pri tem samodejno zaprla.

4 Zgornji kartonasti del nove vrečke namestite med oba utora na nosilcu in jo do konca potisnite vanj. (Sl. 30)

5 V sesalnik ponovno vstavite nosilec vrečke (Sl. 31).

Če vrečka ni pravilno vstavljena, pokrova ne morete zapreti.

Čiščenje in vzdrževanje filtrov

Pred zamenjavo filtrov aparat izključite iz električnega omrežja.

Zaščitni filter motorja

Vsakič, ko zamenjate staro vrečko za prah, očistite stalni zaščitni filter za motor.

1 Odstranite nosilec z vrečko (Sl. 28).

2 Vzemite zaščitni filter za motor iz aparata in ga očistite, tako da ga izpraznite nad smetnjakom (Sl. 32).

3 Očiščeni filter vstavite nazaj v nosilec. Zatiča nosilca filtra namestite za režo na dnu, zagotovite, da je na vrhu pravilno nameščena in pritisnite nosilec filtra na mesto (“klik”) (Sl. 33).

4 Nosilec z vrečko namestite nazaj v aparat.

Zračni filter za fino čiščenje

Zračni filter za fino čiščenje na zadnjem delu aparata s pomočjo elektrostatično nabitih vlaken prestreže večino majhnih delcev iz izstopnega zraka.
Zračni filter za fino čiščenje menjajte vsakih šest mesecev.

1 Odprite rešetko filtra (Sl. 34).

2 Odstranite stari filter (Sl. 35).

3 V aparat vstavite nov filter.

4 Zaprite rešetko filtra in jo pritisnite na spodnji strani, da se bo pravilno namestila (Sl. 36).

Zračni filter HEPA za fino čiščenje (samo pri določenih modelih)

Ta aparat je namesto s filtrom za fino čiščenje lahko opremljen s posebnim izboljšanim filtrom HEPA. Ta filter iz izhodnega zraka izloči 99,5 % vseh delčkov, velikosti do 0,0003 mm. To ne vključuje le navadnega gospodinjskega prahu, temveč tudi škodljive mikroskopsko majhne škodljivce, kot so pršice in njihovi iztrebki, ki so dobro znan vzrok alergij na dihalih.
- Zračni filter HEPA za fino čiščenje menjajte vsakih šest mesecev.

Izboljšani filter HEPA zamenjajte na isti način kot izboljšani zračni filter.

Naročanje pribora

Če imate z dobavo vrečk, filtrov ali ostalega pribora težave, se obrnite na Philipsov center za podporo strankam v vaši državi ali si oglejte mednarodni garancijski list.
Naročanje vrečk za prah
- Univerzalne papirnate vrečke za prah Philips ™ s-bag so na voljo pod oznako FC8021.
- Vrečke za prah Philips Clinic ™ s-bag z visoko stopnjo filtriranja, primerne za alergike, so na voljo pod oznako FC8022.
- Papirnate vrečke za prah Philips Anti-odour ™ s-bag, ki nevtralizirajo neprijetne vonjave, so na voljo pod oznako FC8023.
- Philipsove vrečke za prah Long Performance ™ s-bag z večjo vzdržljivostjo in za dolgotrajnejšo uporabo so na voljo pod oznako FC8024.

Naročanje filtrov
- Zračni filtri za fino čiščenje so na voljo pod oznako FC8030.
- Zračni filtri HEPA za fino čiščenje so na voljo pod oznako FC8031.

Naročanje dišečih kroglic
- Nadomestni kompleti s štirimi paketi dišečih kroglic so na voljo pod oznako FC8025.

Okolje

- Aparata po preteku življenjske dobe ne odvrzite skupaj z običajnimi gospodinjskimi odpadki, odložite ga na uradnem zbirnem mestu za recikliranje. S tem boste pripomogli k ohranitvi okolja (Sl. 37).

Garancija in servis

Za informacije ali v primeru težav obiščite Philipsovo spletno stran na naslovu **www.philips.com** oziroma se obrnite na Philipsov center za pomoč uporabnikom v vaši državi (telefonsko številko najdete v mednarodnem garancijskem listu). Če v vaši državi takšnega centra ni, se obrnite na lokalnega Philipsovega prodajalca ali Philipsov oddelek za male gospodinjske aparate in aparate za osebno nego.

Navodila za odpravljanje težav

1 **Premajhna sesalna moč.**

- Preverite, ali je vrečka za prah polna.

Po potrebi zamenjajte vrečko.

- Preverite, ali je potrebno zamenjati filtre.

Po potrebi zamenjajte filtre.

- Preverite, ali je regulator sesalne moči nastavljen na največjo moč.
- Preverite, ali je pretok zraka skozi nastavek, cev ali gibljivo cev oviran.
- Za odstranitev ovire izklopite blokirani del in ga ponovno priključite (kolikor daleč je mogoče) v nasprotni smeri. Vključite sesalnik in s tem zrak spustite skozi blokirani del v nasprotni smeri (Sl. 38).

Važno

Pre upotrebe aparata pažljivo pročitajte ovo uputstvo i sačuvajte ga za buduće potrebe.
- Pre uključivanja uređaja proverite da li napon naznačen na uređaju odgovara naponu lokalne mreže.
- Nemojte da koristite aparat ako je oštećen utikač, kabl ili sam aparat.
- Da bi se izbegao rizik, glavni kabl u slučaju oštećenja treba da zameni kompanija Philips, tj. servisni centar ovlašćen od strane kompanije Philips ili osoba sa odgovarajućim kvalifikacijama.
- Aparat čuvajte van domašaja dece.
- Nikada nemojte usisavati vodu ili neke druge tečnosti te zapaljive supstance, a pepeo ne usisavajte dok se ne ohladi.
- Nemojte upravljati crevo prema očima ili ušima i nemojte ga stavljati u usta kada je usisivač uključen, a crevo priključeno na usisivač.
- Kada se usisivač koristi za usisavanje fine prašine, pore na kesici mogu da se zapuše i da izazovu prekid prolaska vazduha. Indikator napunjenosti kesice će zato početi da pokazuje da ona treba da se zameni, iako nije puna (pogledajte poglavlje ''Zamena kesice'').
- Usisivač nemojte da koristite bez filtera za zaštitu motora. To bi moglo da ošteti motor i da skrati radni vek uređaja.
- Koristite jedino Philips s-bag ™ papirne kesice za prašinu sa duplim slojem.
- Providna ploča displeja je napravljena od polikarbonata koji se može reciklirati (>PC<).
- Jačina buke: Lc = 77 dB [A]

Elektromagnetna polja (EMF)

Ovaj Philips aparat je usklađen sa svim standardima u vezi sa elektromagnetnim poljima (EMF). Ako se aparatom rukuje na odgovarajući način i u skladu sa uputstvima iz ovog priručnika, aparat je bezbedan za upotrebu prema naučnim dokazima koji su danas dostupni.

Pre upotrebe

Priključivanje dodataka

Crevo

- Da biste priključili crevo, snažno ga gurnite u usisivač (''klik'') (Sl. 1).
- Da biste skinuli crevo, pritisnite tastere i izvucite crevo iz usisivača (Sl. 2).

Cev

Postoje dva sistema spajanja. Ovaj uređaj je opremljen jednim. Sistemi spajanja su prikazani na slikama u nastavku.

Konusni spoj (samo određeni modeli)

1 Povežite cevi jednu sa drugom i sa drškom creva stavljanjem tanjeg u širi deo i malo okrenite (Sl. 3).

2 Da biste odvojili jednu cev od druge i od rukohvata, povucite i istovremeno okrenite.

Spoj pomoću dugmeta (samo određeni modeli)

1 Cevi jednu sa drugom i sa drškom spojite pritiskanjem dugmeta sa oprugom koje se nalazi na dršci i stavite dršku u cev. Namestite dugme sa oprugom u otvor u cevi (''klik'') (Sl. 4).

2 Da biste odvojili cev od drške, pritisnite dugme sa oprugom i izvucite dršku iz cevi.
Istu metodu koristite i za priključivanje i skidanje mlaznica.

Teleskopska cev (samo određeni modeli)

1 Podesite cev na dužinu koja vam najviše odgovara za usisavanje (Sl. 5).

Tri-Active mlaznica (samo određeni modeli)

- Tri-Active mlaznica je višenamenska mlaznica za tepihe i tvrde podove (Sl. 6).

Bočne četke dohvataju više prašine i prljavštine na bočnim stranama mlaznice i omogućavaju bolje čišćenje duž nameštaja i drugih prepreka.

- Otvor sa prednje strane mlaznice vam omogućava da usisavate veće čestice (Sl. 7).

Podešavanje za čišćenje tvrdih podova:

1 **Nogom pritisnite mikroprekidač na vrhu mlaznice da bi četke izašle iz kućišta. Istovremeno se podiže točkić da bi se sprečilo grebanje i povećala mogućnost manevrisanja (Sl. 8).**

Podešavanje za čišćenje tepiha:

1 **Još jednom pritisnite mikroprekidač da se četke uvuku u kućište mlaznice. Točkić će se automatski spustiti (Sl. 9).**

Regulaciona mlaznica (samo određeni modeli)

Regulaciona mlaznica može da se koristi za tepihe ili tvrde podove.

- Nogom pritisnite mikroprekidač na vrhu regulacione mlaznice da bi četka za čišćenje tvrdih podova izašla iz kućišta mlaznice (Sl. 10).
- Još jednom pritisnite mikroprekidač da bi se četka uvukla u kućište regulacione mlaznice. (Sl. 11)

Dodatak za uske površine, mala mlaznica i mala četka

1 **Priključite alat za uske površine (1), malu mlaznicu (2) ili malu četku (3) (samo određeni modeli) direktno na dršku ili cev (Sl. 12).**

Dodatna hvataljka (samo određeni modeli)

- Dodatna hvataljka se jednostavno pričvršćuje na cev (Sl. 13).

Alat za uske površine i mala mlaznica mogu da se pričvrste na hvataljku.

Držač dodataka (samo određeni modeli)

- Držač za dodatke jednostavno se natiče na dršku (Sl. 14).

Dodaci se mogu odložiti guranjem u držač. Da biste uzeli dodatak, izvucite ga iz držača.

U držač istovremeno možete da odložite dva dodatka:

- Alat za uske površine i malu mlaznicu (Sl. 15).

Pazite kako stavljate malu mlaznicu u držač dodataka.

- Alat za uske površine i malu četku (Sl. 16).

Upotreba aparata

1 **Izvucite kabl iz usisivača i gurnite utikač u zidnu utičnicu.**

2 **Usisivač uključite nogom, pritiskom na dugme za uklj./isklj. na gornjoj strani usisivača (Sl. 17).**

- Tokom usisavanja pomoću dugmeta na gornjoj strani usisivača možete da podešavate jačinu usisavanja (Sl. 18).
- Upotrebljavajte maksimalnu snagu usisavanja za čišćenje veoma prljavih tepiha i tvrdih podova.
- Koristite minimalnu jačinu za usisavanje zavesa, draperija itd.
- Ako želite da napravite kratku pauzu, možete da parkirate cev u pogodnom položaju tako da izbočinu na mlaznici stavite u prorez za parkiranje (Sl. 19).

Aktivna kontrola mirisa (samo određeni modeli)

Mirisne granule razvijene su specijalno za upotrebu sa Philips usisivačima. U svom usisivaču koristite samo mirisne granule Philips s-fresh ™.

Ako je usisivač opremljen aktivnom kontrolom mirisa, za vreme i posle upotrebe ga čuvajte van domašaja. Odložite usisivač u zaključan orman ako u kući ima male dece.

Mirisne granule nisu jestive.

U slučaju dodira sa očima, odmah ih isperite sa dosta vode.

Punjenje patrone

1 Uhvatite stranice patrone palcem i kažiprstom. Izvadite patronu iz držača pritiskom na disk (Sl. 20).

2 Povlačenjem skinite poklopac patrone, istovremeno pritiskajući male označene tačke (Sl. 21).

3 Otvorite pakovanje na malom otvoru sa gornje strane.

4 Patronu napunite sadržajem jednog pakovanja mirisnih granula.

5 Zatvorite patronu tako što ćete vratiti poklopac (“klik”).

6 Ubacite patronu nazad u držač (“klik”). Patrona se može ubaciti samo u jednom smeru (Sl. 22).

Kada patrona više ne bude davala nikakav miris, zamenite granule.

Podešavanje jačine mirisa

- Jačinu mirisa možete da podesite okretanjem patrone napred (maksimalna emisija) i nazad (minimalna emisija) (Sl. 23).
- Pri odlaganju usisivača ili ukoliko ne želite da se ispušta nikakav miris, zatvorite patronu okretanjem unazad sve dok otvori na patroni više ne budu vidljivi.

Odlaganje

1 Isključite usisivač i izvadite utikač iz utičnice.

2 Namotajte kabl pritiskom na dugme za namotavanje (Sl. 24).

3 Usisivač možete da ostavite u uspravnom položaju i zakačite mlaznicu na usisivač tako da izbočinu na mlaznici stavite u prorez (Sl. 25).

4 Tri-aktivnu mlaznicu prilikom odlaganja uvek podesite na opciju za čišćenje tepiha i sprečite da se bočne četke saviju (Sl. 8).

Zamena kesice

Pre zamene kesice obavezno isključite usisivač iz napajanja.

- Kesicu zamenite čim indikator napunjenosti kesice trajno promeni boju, tj. čak i kada mlaznica nije stavljena na pod (Sl. 26).

1 Otvorite poklopac povlačenjem unazad (Sl. 27).

2 Izvadite držač kesice iz usisivača (Sl. 28).

Vodite računa o tome da kesica bude u uspravnom položaju dok je vadite iz usisivača.

3 Izvadite punu kesicu iz držača povlačenjem kartonskog jezička (Sl. 29).

◗ Kada to uradite, kesica će se automatski zapečatiti.

4 Gurnite prednji kartonski deo nove kesice u dva proreza na držaču, što dublje možete. (Sl. 30)

5 Vratite držač kesice u usisivač (Sl. 31).

Poklopac se ne može zatvoriti ako nije stavljena nova kesica.

Čišćenje i održavanje filtera

Pre zamene filtera uvek isključite usisivač.

Filter za zaštitu motora

Očistite stalni filter za zaštitu motora svaki put kada zamenite kesu.

1 Izvadite držač sa kesicom (Sl. 28).

2 Izvadite filter za zaštitu motora iz usisivača i očistite ga istresanjem iznad korpe za otpatke (Sl. 32).

3 Vratite filter u držač. Zakačite dve kukice držača filtera iza izbočine na donjoj strani i vodite računa o tome da gornja strana dobro legne na mesto, a zatim držač filtera pritisnite prema unutra (“klik”) (Sl. 33).

4 Vratite držač i kesicu u usisivač.

Filter za super čist vazduh

Filter za super čist vazduh koji se nalazi sa zadnje strane usisivača iz izduvnog vazduha filtrira većinu manjih čestica pomoću svojih elektrostatički nabijenih vlakana.
Filter za super čist vazduh menjajte svakih šest meseci.

1 Otvorite masku filtera (Sl. 34).

2 Izvadite stari filter (Sl. 35).

3 Stavite novi filter u usisivač.

4 Zatvorite masku filtera i pritiskajte donje uglove sve dok ne legnu na mesto (Sl. 36).

HEPA filter za super čist vazduh (samo kod određenih modela)

Umesto sa filterom za super čist vazduh, ovaj uređaj može da bude opremljen HEPA filterom za super čist vazduh. Ovaj filter može da ukloni 99.5% svih čestica iz izduvnog vazduha sve do veličine od 0,0003 mm. To ne uključuje samo običnu kućnu prašinu, već i opasne, mikroskopske organizme, kao što su grinje i njihov izmet, koji su dobro poznat uzrok alergija disajnih puteva.
- HEPA filter za super čist vazduh menjajte svakih šest meseci.

HEPA filter za super čist vazduh može da se zameni na isti način kao filter za super čist vazduh.

Naručivanje dodataka

Ako imate problema sa nabavkom kesica, filtera ili drugih dodataka za usisivač, obratite se Philips korisničkoj podršci u svojoj zemlji ili pogledajte međunarodni garantni list.
Naručivanje kesica za usisivač
- Papirne kesice Philips Classic s-bag ™ su dostupne pod tipskim brojem FC8021.
- Kesice Philips Clinic s-bag ™ za visoku filtraciju su dostupne pod tipskim brojem FC8022.
- Papirne kesice Philips Anti-odour s-bag ™ su dostupne pod tipskim brojem FC8023.
- Kesice Philips Long Performance s-bag ™ za ekstra dugo čišćenje su dostupne pod tipskim brojem FC8024.

Naručivanje filtera
- Filteri za super čist vazduh su dostupni pod tipskim brojem FC8030.
- HEPA filteri za super čist vazduh su dostupni pod tipskim brojem FC8031.

Naručivanje mirisnih granula
- Kompleti za zamenu od 4 pakovanja granula su dostupni pod tipskim brojem FC8025.

Zaštita okoline

- Uređaj koji se više ne može upotrebljavati nemojte da odlažete u kućanski otpad, već ga odložite na reciklažnom dvorištu. Tako ćete doprineti zaštiti okoline (Sl. 37).

Garancija i servis

Ako su vam potrebne informacije ili imate neki problem, posetite Philips web-stranicu na adresi **www.philips.com** ili se obratite Philips korisničkoj podršci u svojoj zemlji (broj telefona pronaći ćete na međunarodnom garantnom listu). Ako u vašoj zemlji ne postoji predstavništvo, obratite se ovlašćenom prodavcu ili servisnom odeljenju Philips Domestic Appliances and Personal Care BV.

Rešavanje problema

1 Jačina usisavanja nije dovoljna.

- Proverite da li je kesica za prašinu puna.

Ako je potrebno, zamenite kesicu za prašinu.

- Proverite da li treba zameniti filtere.

Ako je potrebno, zamenite filtere.

- Proverite da li je dugme za jačinu usisavanja u položaju za maksimalno usisavanje.
- Proverite da li su mlaznica, cev, ili crevo blokirani.
- Da biste uklonili prepreku, skinite blokirani deo, i priključite ga (ukoliko je to moguće) naopako. Uključite usisivač da bi vazduh kroz blokirani deo prostrujao u suprotnom smeru (Sl. 38).

Важлива інформація

Уважно прочитайте ці інструкції перед тим, як використовувати пристрій, та зберігайте їх для подальшого використання.

- Перед тим, як приєднувати пристрій до мережі, перевірте, чи збігається напруга, вказана у табличці характеристик, із напругою у мережі.
- Не використовуйте пристрій, якщо штекер, шнур або сам пристрій пошкоджено.
- Якщо шнур пошкоджений, його можна замінити у сервісному центрі Philips або кваліфікованими особами для запобігання небезпеки.
- Зберігайте пристрій подалі від дітей.
- Не використовуйте пристрій для всмоктування води чи іншої рідини. Ніколи не використовуйте для всмоктування вогненебезпечних речовин, а також попелу, поки він не охолоне.
- Не спрямовуйте шланг в очі чи у вуха, не беріть його до рота, коли пилосос увімкнений і шланг приєднаний до нього.
- Якщо порохотяг використовується для всмоктування дрібного пороху, пори мішка для пороху можуть забитися, що ускладнить проходження через нього повітря. Як наслідок, індикатор заповнення мішка вказуватиме, що мішок треба замінити, навіть якщо він ще не заповнений до кінця (див. розділ "Заміна мішка для пороху").
- Ніколи не використовуйте порохотяг зі знятим фільтром захисту двигуна, адже це може призвести до поломки двигуна або зменшення терміну роботи порохотяга.
- Використовуйте лише двошарові паперові мішки для пороху Philips s-bag ™.
- Напівпрозору панель дисплея виготовлено з полікарбонату (>PC<), який придатний для переробки.
- Рівень шуму: Lc= 77 дБ [A]

Електромагнітні поля (ЕМП)

Цей пристрій Philips відповідає усім стандартам, які стосуються електромагнітних полів (ЕМП). Згідно з останніми науковими дослідженнями, пристрій є безпечним у використанні за умов правильної експлуатації у відповідності з інструкціями, поданими у цьому посібнику.

Підготовка до використання

Приєднання додаткового приладдя до порохотяга

Шланг

- Щоб під'єднати шланг, вставте його в отвір на корпусі пристрою і натисніть до клацання (Мал. 1).
- Щоб від'єднати шланг, натисніть кнопки і потягніть його (Мал. 2).

Трубка

Є два типи систем з'єднання, які застосовуються у порохотягах такого типу. Обидва варіанти з'єднання зображено на поданих нижче ілюстраціях.

Конічне з'єднання (лише для певних моделей)

1 **З'єднайте трубки між собою і приєднайте їх до ручки шланга, вставляючи вужчий кінець однієї у ширший кінець іншої і трохи повертаючи (Мал. 3).**

2 **Щоб від'єднати трубки одну від одної чи від ручки, трохи поверніть трубку і потягніть її.**

Кнопкове з'єднання (лише для певних моделей)

1 З'єднайте трубки між собою і приєднайте їх до ручки шланга, натиснувши фіксуючу кнопку з пружиною на ручці і вставивши ручку в трубку. Фіксуюча кнопка з пружиною повинна потрапити в отвір на трубці до клацання (Мал. 4).

2 Щоб від'єднати трубку від ручки, натисніть пружинну кнопку фіксації та витягніть ручку з трубки.

Таким самим чином можна приєднувати та від'єднувати насадки.

Телескопічна трубка (лише окремі моделі)

1 Відрегулюйте довжину трубки, яка буде найзручнішою під час прибирання (Мал. 5).

Насадка потрійної дії (лише в окремих моделях)

- Насадка потрійної дії - це універсальна насадка для килимів та твердих підлог (Мал. 6).

Бокові щітки вловлюють більше пороху та бруду по боках насадки, а також дозволяють краще чистити, минаючи меблі та інші перешкоди.

- Отвір спереду насадки дозволяє ефективно всмоктувати великі частинки (Мал. 7).

Налаштування для твердих поверхонь:

1 Посуньте ногою перекидний перемикач на насадці так, щоб стрічка щітки вийшла з корпусу насадки. Для запобігання подряпинам та підвищення маневровості водночас піднімається колесо (Мал. 8).

Налаштування для килимів:

1 Посуньте перекидний перемикач назад, щоб стрічка щітки сховалася у корпусі насадки. Колесо опускається автоматично (Мал. 9).

Комбінована насадка (лише в окремих моделях)

Комбіновану насадку можна використовувати як для чищення килимів, так і твердої підлоги.

- Посуньте ногою перекидний перемикач у верхній частині комбінованої насадки так, щоб стрічка щітки для чищення твердих поверхонь вийшла з корпусу насадки (Мал. 10).
- Посуньте перемикач знову, щоб щітка сховалася у корпусі комбінованої насадки. (Мал. 11)

Щілинна насадка, мала насадка і мала щітка

1 Приєднайте щілинну насадку (1), малу насадку (2) чи малу щітку (3) (лише певні моделі) безпосередньо до ручки чи трубки (Мал. 12)

Затискувач приладдя (лише в окремих моделях)

- Затискувач приладдя можна просто вставити в трубку (Мал. 13).

На затискач приладдя можна кріпити щілинну насадку та малу насадку.

Тримач приладдя (лише в окремих моделях)

- Тримач приладдя можна просто зафіксувати на ручці (Мал. 14).

Для зберігання приладдя можна вставляти у тримач для приладдя. Щоб від'єднати приладдя, слід витягнути його з тримача.

У тримачі можна зберігати одночасно дві насадки:

- Щілинна насадка та мала насадка (Мал. 15).

Будь ласка, зверніть увагу, як малу насадку необхідно вставити у тримач приладдя.

- Щілинна насадка та мала щітка (Мал. 16).

Застосування пристрою

1 Витягніть шнур живлення з порохотяга та увімкніть штепсель у розетку на стіні.

2 Увімкніть пристрій, натиснувши ногою кнопку “увімк./вимк.” на верхній частині пристрою (Мал. 17).

- Під час роботи з порохотягом можна регулювати силу всмоктування за допомогою регулятора на верхній частині пристрою (Мал. 18).
- Максимальну потужність застосовуйте для чищення дуже брудних килимів та твердих поверхонь.
- Мінімальну потужність застосовуйте для чищення занавісок, настільних серветок тощо.
- Якщо Ви бажаєте призупинити роботу, можна поставити трубку у зручному положенні, вставляючи виступ на насадці у виїмку для фіксації (Мал. 19).

Система ароматизації повітря Active Fragrance Control (лише окремі моделі)

Ароматичні гранули створено спеціально для використання у порохотягах Philips. Використовуйте лише ароматичні гранули Philips s-fresh ™.

Якщо порохотяг обладнано системою ароматизації повітря Active Fragrance Control, тримайте його подалі від дітей, як під час, так і після прибирання. Якщо вдома є маленькі діти, зберігайте порохотяг у закритій шафі.

Ароматні гранули не можна їсти.

У випадку потрапляння в очі, необхідно негайно промити очі великою кількістю води.

Наповнення картриджу

1 Поставивши великий і вказівний пальці на боки картриджа і натискаючи на диск, витягніть картридж із тримача (Мал. 20).

2 Зніміть кришку картриджа, одночасно натискаючи на маленькі виступи (Мал. 21).

3 Зробіть маленький отвір вгорі на пакеті з ароматичними гранулами.

4 Висипте вміст одного повного пакета ароматичних гранул у картридж.

5 Закрийте картридж, встановивши на нього кришку до фіксації.

6 Встановіть картридж у тримач до клацання. Картридж може бути встановлений лише в один спосіб (Мал. 22).

Заміняйте гранули, коли з картриджа перестає виходити аромат.

Налаштування рівня ароматизації

- Рівень ароматизації можна встановити, повернувши картридж вперед (максимальний вихід) або назад (мінімальний вихід) (Мал. 23).
- Якщо Ви відкладаєте порохотяг на зберігання або бажаєте працювати без ароматизації, закрийте картридж, повертаючи його назад, поки отвори картриджа не зникнуть.

Зберігання

1 Вимкніть пристрій та витягніть штепсель із розетки.

2 Натисніть на кнопку змотування шнура живлення і змотайте шнур (Мал. 24).

3 Пристрій можна поставити вертикально і приєднати до нього насадку, встановивши виступ насадки у паз на корпусі (Мал. 25).

4 Щоб уникнути згинання бокових щіток, під час зберігання пристрою завжди встановлюйте насадку потрійної дії у положення “килим” (Мал. 8).

Заміна мішка для пороху

Перед тим, як заміняти мішок для пороху, завжди витягайте шнур із розетки.

- Змінюйте мішок для пороху, коли індикатор заповнення мішка змінить колір надовго, тобто навіть тоді, коли насадка не знаходиться на підлозі (Мал. 26).

1 Відкрийте кришку, потягнувши її догори (Мал. 27).

2 Підніміть тримач мішка для пороху та вийміть його з пристрою (Мал. 28).

Пам’ятайте, що виймаючи мішок з пристрою, його необхідно тримати вертикально.

3 Витягніть заповнений мішок для пороху із тримача за картонний язичок (Мал. 29).

◗ Після цього мішок автоматично закриється.

4 Вставте картонний край нового мішка для пороху в два пази тримача мішка, доки можливо. (Мал. 30)

5 Вставте тримач мішка для пороху в порохотяг (Мал. 31).

Якщо мішок для пороху не встановлено, кришку не можна закрити.

Чищення та догляд за фільтрами

Перед тим, як змінювати фільтри, завжди витягайте шнур із розетки.

Фільтр захисту двигуна

Чистіть постійний фільтр захисту двигуна кожного разу, коли замінюєте мішок для пороху.

1 Зніміть тримач мішка для пороху разом із мішком (Мал. 28).

2 Зніміть з пристрою тримач фільтра захисту двигуна і почистіть його, витрусивши над відром для сміття (Мал. 32).

3 Встановіть чистий фільтр назад у тримач. Вставте два язичка тримача фільтра за виступами на дні, щоб правильно розмістити фільтр зверху, і натискайте на тримач фільтра до фіксації (Мал. 33).

4 Вставте у пристрій тримач з мішком для пороху.

Фільтр суперчистого повітря

Фільтр суперчистого повітря, що знаходиться позаду пристрою, фільтрує значну частину малих частинок з повітря, що виходить, за допомогою електростатично заряджених волокон. Змінюйте фільтр суперчистого повітря кожні шість місяців.

1 Відкрийте решітку фільтра (Мал. 34).

2 Зніміть старий фільтр (Мал. 35).

3 Вставте новий фільтр у пристрій.

4 Закрийте гратку фільтра і натисніть на нижні кути до фіксації (Мал. 36).

Фільтр суперчистого повітря HEPA (лише в окремих моделях)

Замість фільтра суперчистого повітря цей пристрій може мати також спеціальний фільтр суперчистого повітря HEPA. Цей фільтр усуває 99,5% усіх частинок розміром до 0,0003 мм - не тільки звичайний побутовий порох, але й шкідливих мікроскопічних паразитів, таких як кліщі, та їх екскременти, що спричиняють різні респіраторні алергії.

- Заміняйте фільтр суперчистого повітря HEPA кожні шість місяців.

Фільтр суперчистого повітря HEPA можна змінювати так само, як і звичайний фільтр суперчистого повітря.

Замовлення прилaдь

Якщо у Вас виникли проблеми із замовленням мішків для пороху, фільтрів чи іншого приладдя для цього пристрою, звертайтеся до Центру обслуговування клієнтів Philips у Вашій країні або за номером телефону з гарантійного талона.

Замовлення мішків для пороху

- Мішки для пороху Philips s-bag ™ можна замовити за номером FC8021.
- Мішки для пороху Philips Clinic s-bag ™ з високою фільтрацією можна замовити за номером FC8022.
- Паперові мішки для пороху Philips Anti-odour s-bag ™ можна замовити за номером FC8023.
- Мішки для пороху Philips Long Performance s-bag ™ з подовженим терміном служби можна замовити за номером FC8024.

Замовлення фільтрів

- Номер типу для фільтрів суперчистого повітря FC8030.
- Номер типу для фільтрів суперчистого повітря HEPA FC8031.

Замовлення ароматичних гранул

- Комплекти ароматичних гранул для заміни (4 пакети) можна замовити за номером виробу FC8025.

Навколишнє середовище

- Не викидайте пристрій разом із звичайними побутовими відходами, а здавайте його в офіційний пункт прийому для повторної переробки. Таким чином Ви допоможете захистити довкілля (Мал. 37).

Гарантія та обслуговування

Якщо Вам необхідна інформація або у Вас виникла проблема, відвідайте веб-сторінку компанії Philips **www.philips.com**, або зверніться до Центру обслуговування клієнтів компанії Philips у Вашій країні (телефон можна знайти на гарантійному талоні). Якщо у Вашій країні немає Центру обслуговування клієнтів, зверніться до місцевого дилера або у відділ технічного обслуговування компанії Philips Domestic Appliances and Personal Care BV.

Порадник з усунення несправностей

1 Недостатня потужність усмоктування.

- Перевірте, чи не повний мішок для пороху.

За необхідності замініть мішок для пороху.

- Перевірте, чи не треба замінити фільтри.

За необхідності замініть фільтри.

- Перевірте, чи ручку регулювання потужності встановлено у максимальне положення.
- Перевірте, чи не заблоковані входи насадки, трубки або шланга.
- Щоб усунути перешкоду, від’єднайте деталь, що забилася, і (якщо це можливо) приєднайте її протилежним боком. Увімкніть порохотяг, щоб повітря “прочистило” деталь у зворотному напрямку (Мал. 38).

البيئة

- لا تتخلص من الجهاز مع مخلفات المنزل العادية في نهاية فترة الخدمة الخاصة به، ولكن قم بتسليمه في نقطة تجميع رسمية لتدويره. سوف تساعد من خلال قيامك بهذا الإجراء في الحفاظ على البيئة. (شكل ٣٧).

الضمان والصيانة

إذا كنت في حاجة إلى المعلومات أو إذا صادفت مشكلة، برجاء زيارة موقع Philips على www.philips.com أو اتصل بمركز خدمة عملاء Philips في بلدك (ستجد أرقام الهواتف في كتيب الضمان العالمي). في حالة عدم وجود مركز خدمة عملاء في بلدك، اتجه إلى موزع Philips المحلي الخاص بك أو اتصل بقسم صيانة أجهزة Philips المنزلية أو الرعاية الشخصية BV.

دليل حل المشاكل الخاصة بالجهاز

١ قوة الشفط غير كافية.

- تأكد من عدم امتلاء كيس تجميع الغبار.

إذا لزم الأمر، استبدل كيس تجميع الغبار.

- تأكد من عدم الحاجة إلى استبدال الفلاتر.

إذا لزم الأمر، استبدل الفلاتر.

- تأكد من أن مفتاح قوة الشفط في الوضع الأعلى.
- تحقق من عدم انسداد فوهة الخرطوم أو الأنبوب أو الخرطوم.
- لإزالة العائق، قم بفصل القطعة المسدودة (بأسرع وقت ممكن) ثم قم بتركيبها بشكل عكسي. قم بتشغيل المكنسة الكهربائية حتى يتدفق الهواء في القطعة المسدودة في الاتجاه العكسي. (شكل ٣٨).

تنظيف وصيانة الفلاتر

احرص دائمًا على فصل التيار الكهربائي عن الجهاز قبل الشروع في استبدال الفلاتر.

فلتر حماية الموتور

قم بتنظيف الفلتر الدائم لحماية الموتور في كل مرة تقوم فيها باستبدال كيس تجميع الغبار.

١ **فك حامل كيس تجميع الغبار بالإضافة إلى كيس تجميع الغبار.** (شكل ٢٨)

٢ **انزع حامل فلتر حماية الموتور إلى خارج الجهاز وقم بتنظيف الفلتر بتفريغه بالهز فوق إحدى صفائح القمامة.** (شكل ٣٢).

٣ **ضع فلتر التنظيف مجددًا في حامل الفلتر. ثبت مقبضي حامل الفلتر خلف الطرف الموجود في أسفل الجهاز للتأكد من تثبيت الحامل بشكل ملائم في أعلى الجهاز واضغط على مبيت حامل الفلتر ("نقرة").** (شكل ٣٣).

٤ **أرجع حامل كيس تجميع الغبار وكيس تجميع الغبار في الجهاز.**

فلتر الهواء سوبر كلين

يقوم فلتر الهواء سوبر كلين الموضوع بمؤخرة الجهاز بتنقية جزء كبير من الجسيمات الدقيقة العالقة بهواء العادم عن طريق الألياف المشحونة بالكهرباء السكونية الملحقة به.
استبدل فلتر الهواء سوبر كلين كل ستة أشهر.

١ **افتح شبكة الفلتر.** (شكل ٣٤).

٢ **انزع الفلتر القديم.** (شكل ٣٥).

٣ **أدخل الفلتر الجديد في الجهاز.**

٤ **أغلق شبكة الفلتر واجذب الجوانب السفلية، حتى تثبت في مكانها.** (شكل ٣٦).

فلاتر الهواء سوبر كلين HEPA (أنواع معينة فقط)

يمكن أيضًا أن يكون هذا الجهاز مزودًا بفلتر هواء سوبر كلين HEPA بالإضافة إلى فلتر هواء سوبر كلين. يمكن لهذا الفلتر إزالة ٩٩,٥٪ من جميع الجزيئات العالقة بالهواء الخارج والتي يصل حجمها إلى ٠,٠٠٠٣ مم. لا يقتصر ذلك على غبار المنزل العادي، ولكنه يشمل أيضًا الميكروبات الدقيقة الضارة مثل سوس الغبار المنزلي وفضلاته، والتي تمثل أسبابًا معروفة لحساسية الصدر.

- استبدل فلتر هواء سوبر كلين HEPA كل ستة أشهر.

يمكن استبدال فلتر هواء سوبر كلين HEPA بنفس الطريقة التي يتم بها استبدال فلتر هواء سوبر كلين.

طلب الملحقات

إذا واجهت صعوبة في الحصول على أكياس تجميع الغبار أو الفلاتر و أي ملحقات أخرى لهذا الجهاز يرجى الاتصال بمركز خدمة العملاء التابع لشركة Philips في بلدك أو مراجعة كتيّب الضمان العالمي.
طلب أكياس تجميع الغبار

- أكياس تجميع الغبار الورقية Philips Classic s-bag™ متوفرة ورقم نوعها هو FC8021.
- أكياس تجميع الغبار عالية التنقية Philips Clinic s-bag™ متوفرة ورقم نوعها هو FC8022.
- أكياس تجميع الغبار الورقية المقاومة للروائح الكريهة Philips Anti-odour s-bag™ متوفرة ورقم نوعها هو FC8023.
- أكياس تجميع الغبار Philips Long Performance s-bag™ لتنظيف يستمر طويلاً متوفرة ورقم نوعها هو FC8024.

طلب الفلاتر

- فلاتر الهواء سوبر كلين متوفرة ورقم نوعها FC8030.
- فلاتر الهواء سوبر كلين HEPA متوفرة ورقم نوعها هو FC8031.

طلب الحبيبات المعطرة

- مجموعة قطع الغيار بالإضافة إلى أربع عبوات من الحبيبات المعطرة متوفرة ورقم نوعها FC8025.

مفتاح التحكم في العطر النشط (أنواع معينة فقط)

تم تطوير الحبيبات المعطرة خصيصًا لاستخدامها في مكنستك الكهربائية من Philips. لا تستخدم سوى الحبيبات المعطرة Philips s-fresh™ في مكنستك الكهربائية.

إذا كانت المكنسة الكهربائية مزودة بمفتاح التحكم في العطر النشط، احتفظ بها بعيدًا عن متناول الأطفال أثناء الاستخدام وبعده. خزن المكنسة الكهربائية في دولاب مغلق إذا كان هناك أطفال صغار في المنزل.

الحبيبات المعطرة غير صالحة للأكل.

في حال ملامستها للعينين، ينبغي شطفهما فورًا بالكثير من الماء.

تعبئة الخرطوشة

1. **ضع إصبع الإبهام والسبابة على جوانب الخرطوشة. فك الخرطوشة من الحامل بالضغط على القرص.** (شكل ٢٠)
2. **فك غطاء الخرطوشة بجذبه مع الضغط على نقاط الضغط الصغيرة.** (شكل ٢١).
3. **افتح العبوة من الفتحة الصغيرة الموجودة في الجزء العلوي.**
4. **عبئ الخرطوشة بمحتويات عبوة كاملة من الحبيبات المعطرة.**
5. **أغلق الخرطوشة بوضع الغطاء عليها ("نقرة").**
6. **أدخل الخرطوشة مجددًا في الحامل("نقرة")). تدخل الخرطوشة في الحامل في اتجاه واحد فقط.** (شكل ٢٢).

استبدل الحبيبات عندما يتوقف انبعاث الرائحة العطرة من الخرطوشة.

ضبط مستوى انبعاث العطر

- يمكنك ضبط مستوى العطر من خلال تدوير الخرطوشة إلى الأمام (أقصى انبعاث) وإلى الخلف (أقل انبعاث). (شكل ٢٣).
- عند تخزين المكنسة الكهربائية أو عدم الرغبة في انبعاث العطر، أغلق الخرطوشة بتدويرها في الاتجاه الخلفي حتى تختفي فتحات الخرطوشة.

التخزين

1. **أوقف تشغيل الجهاز وانزع قابس المأخذ الرئيسي من مقبس الحائط.**
2. **أعد لف سلك مأخذ الكهرباء الرئيسي بالضغط على زر إعادة لف سلك مأخذ التيار الرئيسي.** (شكل ٢٤).
3. **يمكنك وضع الجهاز في وضع رأسي وتركيب الفوهة بالجهاز بإدخال الطرف الواقع على الفوهة في الفتحة.** (شكل ٢٥).
4. **ضع فوهة الخرطوم ثلاثية النشاط دائمًا في وضع تنظيف السجاد عند تخزينها وامنع الفرشات الجانبية من الانثناء.** (شكل ٨).

استبدال كيس تجميع الغبار

أفصل التيار الكهربائي عن الجهاز دائمًا قبل استبدال كيس تجميع الغبار.

قم باستبدال كيس تجميع الغبار بمجرد أن يتغير لون مؤشر امتلاء كيس الغبار بشكل دائم أي عندما لا تكون فوهة الخرطوم موضوعة على الأرض. (شكل ٢٦).

1. **افتح الغطاء بجذبه في الاتجاه العلوي.** (شكل ٢٧).
2. **ارفع حامل كيس تجميع الغبار من الجهاز .** (شكل ٢٨).

تأكد من حمل كيس تجميع الغبار في وضع عمودي عند إخراجه من الجهاز.

3. **فك كيس تجميع الغبار بالكامل من الحامل بجذبه من الشريط الكارتوني.** (شكل ٢٩).
   - **تؤدي هذه الحركة إلى غلق كيس الغبار تلقائيًا.**
4. **أدخل الجزء الأمامي الكرتوني من كيس تجميع الغبار الجديد في حزي حامل كيس تجميع الغبار بقدر الإمكان بحيث ينزلق في مكانه المحدد.** (شكل ٣٠).
5. **أدخل حامل كيس تجميع الغبار ثانية في المكنسة الكهربائية.** (شكل ٣١).

لا يمكنك إغلاق الغطاء إذا لم يتم إدخال كيس الغبار.

فتحة الخرطوم ثلاثية المفعول (أنواع معينة فقط)

- إن فتحة الخرطوم ثلاثية المفعول متعددة الاستعمال للسجاد والأرضيات القاسية. (شكل ٦).

تلتقط الفرشات الجانبية المزيد من الغبار والأوساخ على جوانب فتحة الخرطوم وتمكنك من التنظيف الأفضل للأثاث والأشياء الأخرى صعبة التنظيف .

- تتيح لك الفتحة الموجودة في مقدمة فتحة الخرطوم شفط الجزيئات الأكبر. (شكل ٧).

الوضع المناسب للأرضيات الصلبة:

١ ادفع بقدمك المفتاح الهزاز الموجود بأعلى الفوهة لإخراج شريط الفرشاة من المبيت. وفي نفس الوقت، سيتم رفع العجلة لمنع الخدوش ولزيادة القدرة على المناورة. (شكل ٨).

وضع الاستعمال المناسب لتنظيف للسجاد:

١ ادفع المفتاح الهزاز مرة أخرى لإخفاء شريط الفرشاة في مبيت الفوهة. سيتم إنزال العجلة بشكل تلقائي. (شكل ٩).

فتحة الخرطوم القابلة للتحويل (أنواع معينة فقط)

يمكن استخدام فتحة الخرطوم القابلة للتحويل أما على السجاد أو الأرضيات الصلبة.

- اضغط على المفتاح الهزاز في أعلى فوهة الخرطوم القابلة للتحويل بواسطة قدمك لإخراج شريط الفرشاة الخاصة بتنظيف الأرضيات القاسية من مخزن فوهة الخرطوم. (شكل ١٠).
- اضغط على المفتاح الهزاز مجدداً لإدخال شريط الفرشاة الخاصة بتنظيف الأرضيات القاسية في مبيت فوهة الخرطوم القابلة للتحويل من جديد. (شكل ١١).

أداة المناطق الصعب الوصول إليها و فتحة الخرطوم الصغيرة و الفرشاة الصغيرة

١ قم بتوصيل أداة التجويف (١) أو الفوهة الصغيرة (٢) أو الفرشاة الصغيرة (٣) (أنواع محددة فقط) بالمقبض اليدوي مباشرة أو بالأنبوب. (شكل ١٢).

مشبك الملحقات (أنواع معينة فقط)

- يمكن تركيب ملحق الملقط ببساطة في الأنبوب. (شكل ١٣).

يمكن تركيب أداة المناطق الصعبة الوصول إليها و فتحة الخرطوم الصغيرة بالمشبك.

حاملة الملحقات (أنواع معينة فقط)

- يمكن تركيب حاملة الملحقات ببساطة في المقبض. (شكل ١٤).

كما يمكن تخزين الملحقات في حامل الملحقات من خلال دفعها في الحامل. انزع الملحقات إلى خارج الحامل لفصلها.

يمكنك تخزين نوعين من الملحقات في آن واحد في حاملة الملحقات:

- أداة المناطق الصعب الوصول إليها و فتحة الخرطوم الصغيرة. (شكل ١٥).

يرجى الانتباه إلى طريقة وضع فتحة الخرطوم الصغيرة في حاملة الملحقات.

- أداة المناطق الصعب الوصول إليها و الفرشاة الصغيرة. (شكل ١٦).

استخدام الجهاز

١ اسحب سلك المأخذ الرئيسي إلى خارج الجهاز وأدخل قابس المأخذ الرئيسي في مقبس الحائط.

٢ شغل الجهاز بالضغط بقدمك على زر التشغيل/إيقاف التشغيل الموجود أعلى الجهاز. (شكل ١٧).

- أثناء عمل المكنسة الكهربائية، يمكنك ضبط قوة الشفط باستخدام المفتاح الموجود أعلى الجهاز. (شكل ١٨).
- استخدم المستوى الأقصى لقوة شفط المكنسة الكهربائية لتنظيف السجاد شديد الاتساخ والأرضيات الصلبة.
- استخدم المستوى الأدنى لقوة شفط المكنسة الكهربائية لتنظيف الستائر ومفارش المناضد إلخ.
- إذا كنت ترغب في التوقف المؤقت للحظة، يمكنك إيقاف الأنبوب في الوضع الملائم بإدخال الطرف الواقع على الفوهة في فتحة التخزين. (شكل ١٩).

هام

اقرأ هذه التعليمات بعناية قبل استخدام الجهاز واحتفظ بها للرجوع إليها في المستقبل.

- تأكد من مطابقة مستوى الفولتية الموضحة على الجهاز مع فولتية مغذيات الكهرباء المحلية قبل توصيله بالكهرباء.
- لا تستخدم الجهاز في حالة وجود تلف في القابس أو السلك الكهربائي أو في الجهاز نفسه.
- في حالة تلف السلك الكهربائي، يجب استبداله عن طريق Philips أو أي مركز صيانة معتمد منها أو بواسطة أشخاص على نفس الدرجة من التأهيل، وذلك لتفادي الخطر.
- احتفظ بالجهاز بعيداً عن متناول الأطفال.
- لا تشفط الماء أو أي سائل آخر. لا تقم أبداً بشفط المواد القابلة للاشتعال ولا تقم بشفط الرماد حتى يصبح بارداً.
- لا تقم بتوجيه الخرطوم نحو العينين أو الأذنين ولا تضعه في فمك أثناء تشغيل المكنسة الكهربائية والخرطوم موصلاً بها.
- عند استخدام المكنسة الكهربائية في شفط ذرات الغبار، قد تنسد فتحات كيس تجميع الغبار مما يتسبب في إعاقة مرور الهواء خلال كيس تجميع الغبار. وكنتيجة لذلك، سوف يشير مؤشر امتلاء كيس تجميع الغبار إلى ضرورة استبدال الكيس برغم عدم امتلائه بالكامل (راجع فصل "استبدال كيس تجميع الغبار")
- لا تستخدم الجهاز على الإطلاق بدون فلتر حماية الموتور. من الممكن أن يتسبب ذلك في تلف الموتور وتقليل عمر الجهاز.
- لا تستخدم سوى أكياس تجميع الغبار الورقية المكونة من طبقتين Philips s-bag™.
- يتم تصنيع شاشة العرض النصف شفافة من مادة البوليكاربونيت القابلة لإعادة التدوير (>pc<).
- مستوى الضجيج: Lc = 77 ديسبل (أمبير)

الحقول الإليكترومغناطيسية (EMF)

تتوافق أداة Philips هذه مع كافة المعايير التي تتعلق بالحقول الإليكترو مغناطيسية (EMF). يُعد استخدام هذه الأداة آمناً إذا استخدمت بشكل صحيح حسب الإرشادات الواردة في دليل الإرشادات هذا، وذلك حسب الدلائل العلمية المتوفرة اليوم.

التجهيز للاستخدام

توصيل الملحقات

الخرطوم

- لتوصيل الخرطوم، ادفعه بقوة في الجهاز ("نقرة"). (شكل ١).
- لفصل الخرطوم من الجهاز، قم بالضغط على المفاتيح واسحب الخرطوم من الجهاز. (شكل ٢).

الأنبوب

يوجد نوعان من أنظمة الازدواج. الجهاز مزود بواحد منهم. أنظمة الازدواج موضحة بالأشكال التالية.

نظام الازدواج المخروطي (أنواع معينة فقط)

١ وصل الأنابيب مع بعضها من ناحية وبمقبض الخرطوم من خلال إدخال الجزء الضيق في الجزء الواسع مع تدويرها قليلاً. (شكل ٣).

٢ لفصل الأنابيب عن بعضها ولفصلها من المقبض، اجذبها مع تدويرها قليلاً.

ازدواج المفاتيح (أنواع معينة فقط)

١ وصل الأنابيب مع بعضها من ناحية وبالمقبض من ناحية أخرى من خلال الضغط على زر القفل المحمل بزنبرك الموجود على المقبض وإدخال المقبض في الأنبوب. قم بتثبيت زر القفل المحمل بزنبرك في فتحة الخرطوم ("نقرة"). (شكل ٤).

٢ لفصل الأنبوب عن المقبض اليدوي، اضغط على زر القفل المحمل بزنبرك ثم اسحب المقبض اليدوي إلى خارج الأنبوب.

استخدم الطريقة ذاتها لتوصيل وفك فتحات الخرطوم.

الأنبوب المتداخل (أنواع معينة فقط)

١ اضبط الأنبوب على الطول الذي تجده ملائمًا لك أثناء عملية التنظيف باستخدام المكنسة الكهربائية. (شكل ٥).

محیط زیست

- دستگاه را مانند سایر زباله های خانگی دور نریزید، و آن را در محلهای تعیین شده دور بریزید. با انجام این کار شما به حفظ محیط زیست کمك می کنید. (شكل ۳۷).

ضمانت و سرویس

چنانچه به اطلاعات نیاز دارید یا با مسئله ای مواجه شدید، لطفا به سایت اینترنتی Philips به آدرس www.philips.com مراجعه کنید یا با مرکز خدمات مشتری فیلیپس در کشور خود تماس بگیرید (می توانید شماره تلفن این مرکز را در برگه ضمانت جهانی پیدا کنید). چنانچه در کشور شما مرکز خدمات مشتریان وجود ندارد، به فروشنده لوازم Philips مراجعه نموده یا با بخش لوازم خانگی Philips یا حمایت شخصی وی بی تماس بگیرید.

راهنمای رفع عیب

۱ قدرت مکش کافی نیست.

- بررسی کنید که کیسه جارو پر نشده باشد.

در صورت لزوم، کیسه جارو را تعویض کنید.

- بررسی کنید که فیلترها نیاز به تعویض نداشته باشند.

در صورت لزوم، فیلترها را تعویض کنید.

- بررسی کنید که دکمه قدرت مکش در وضعیت حداکثر قرار داشته باشد.
- بررسی کنید که دهانك، لوله یا شیلنگ مسدود نشده باشند.
- برای رفع انسداد مورد مسدود شده را باز کرده و از طرف دیگر وصل کنید (تا آنجا که ممکن است). جارو برقی را روشن کنید تا هوا را با فشار به درون مورد مسدود شده در جهت مخالف وارد کنید. (شكل ۳۸).

۴ بخش مقوایی کیسه جارور جدید را تا آنجا که می شود در شکافهای نگهدارنده کیسه فشار دهید. (شکل ۳۰).

۵ نگهدارنده کیسه جارور را دوباره در جارو برقی جا بزنید. (شکل ۳۱).
در صورتی که کیسه جا زده شده باشد، نمی توانید قاب را ببندید.

تمیز کردن و نگهداری از فیلترها

همیشه دستگاه را قبل از تعویض فیلترها از برق جدا کنید.

فیلتر حفاظت موتور

فیلتر دایمی حفاظت از موتور را هر بار که کیسه جارو را تعویض می کنید، تمیز نمایید.

۱ نگهدارنده کیسه جاروبرقی را از کیسه جدا کنید. (شکل ۲۸).

۲ نگهدارنده فیلتر دایمی حفاظت از موتور را بیرون کشیده و با ضربه زدن به فیلتر روی یک سطل گرد و خاک آن را تمیز کنید. (شکل ۳۲).

۳ فیلتر را دوباره در نگهدارنده فیلتر قرار دهید. دو لبه نگهدارنده فیلتر را پشت لبه که در ته قرار گرفته است جا بزنید تا مطمئن شوید که بطرز صحیح در بالا قرار گرفته است و نگهدارنده فیلتر را جا بزنید (″کلیک″). (شکل ۳۳).

۴ نگهدارنده کیسه زباله همراه با کیسه زباله را در دستگاه قرار دهید.

فیلتر هوای تمیز سوپر

فیلتر هوای تمیز سوپر که در پشت دستگاه قرار گرفته است مقدار زیادی از ذرات ریز را با استفاده از فیبرهای دارای الکتریسیته ساکن خود تمیز می کند.
فیلتر هوای تمیز سوپر را هر شش ماه یکبار تمیز کنید.

۱ حفاظ فیلتر را باز کنید. (شکل ۳۴).

۲ فیلتر قدیمی را بیرون بکشید. (شکل ۳۵).

۳ یک فیلتر نو را در دستگاه جا بزنید.

۴ حفاظ فیلتر را ببندید و گوشه های انتهای آن را فشار دهید تا جا زده شود. (شکل ۳۶).

فیلتر هوای سوپر کلین HEPA (فقط مدلهای خاص)

بجای فیلتر هوای سوپر کلین برخی از مدلها مجهز به فیلتر هوای سوپر کلین HEPA می باشند. این فیلتر می تواند ۹۹/۵٪ ذرات به کوچکی ۰/۰۰۰۳ میلی متر را از هوایی که خارج می شود جدا کند. این کار نه تنها شامل گرد و غبار در خانه، بلکه جانوران موذی میکروسکوپی مانند کرم ریز و فضولاتشان که باعث آلرژیهای تنفسی می شوند را هم شامل می شود.

- فیلتر هوای تمیز سوپر کلین HEPA را هر شش ماه یکبار تمیز کنید.

فیلتر هوای سوپر کلین HEPA را می توان مانند فیلتر هوای تمیز سوپر تعویض نمود.

سفارش دادن لوازم

اگر شما در تهیه فیلترها یا سایر لوزم جانبی دستگاه دچار مشکل می باشید، لطفاً با مرکز خدمات مشتریان Philips در کشور خود تماس گرفته یا به جزوه ضمانت جهانی دستگاه مراجعه کنید.
سفارش دادن کیسه های جارو

- کیسه های کاغذی Philips Classic s-bag™ تحت شماره FC8021 موجود می باشند.
- کیسه های جارو با فیلتراسیون بالا Philips Clinic s-bag™ تحت شماره FC8022 موجود می باشند.
- Philips Anti-odour s-bag™ تحت شماره FC8023 موجود می باشند.
- کیسه های بادوام Philips Long Performance s-bag™ برای تمیزکاری طولانی تحت شماره FC8024 موجود می باشند.

سفارش دادن فیلترها

- فیلترهای های سوپر کلین تحت شماره مدل FC8030 موجود می باشند.
- فیلترهای های سوپر کلین HEPA تحت شماره مدل FC8031 موجود می باشند.

سفارش دادن دانه های معطر

- کیتهای تعویض دارای ۴ بسته دانه معطر تحت شماره FC8025 موجود می باشند.

کنترل بوی خوش فعال (فقط مدلهای خاص)

دانه هـای عطری بطور ویژه برای استفاده در جاروی برقی Philips طراحی شده است. فقط از دانه هـای عطری Philips s-fresh™ در جارو برقی خود استفاده کنید.

در صورتی که دستگاه شما به کنترل راحیه خوش فعال مجهز باشد، آن را از دسترس کودکان دور هم در حین استفاده و هم بعد از آن دور نگاه دارید. اگر بچه کوچك در خانه است، جارو برقی را در یك کمد قفل دار قرار دهید.

دانه های معطر خوردنی نمی باشند.

در صورت تماس با چشم، آن را با مقداری زیادی آب بشویید.

پر کردن کارتریج

۱ شست و انگشت اشاره خود را در کناره های کارتریج قرار دهید. کارتریج را با فشار دادن روی دیسك از نگاه دارنده جدا کنید. (شکل ۲۰)

۲ سرپوش کارتریج را در حالیکه روی نقاط کوچك فشار می آورید، بکشید. (شکل ۲۱).

۳ بسته را از روزنه کوچك در بالا باز کنید.

۴ کارتریج را با تمام محتویات بسته دانه های معطر پر کنید.

۵ کارتریج را با قرار دادن سرپوش برروی آن ببندید ("کلیك").

۶ کارتریج را دوباره در نگهدارنده جابزنید ("کلیك"). کارتریج فقط به یك صورت در نگهدارنده قرار می گیرد. (شکل ۲۲).

هنگامی که کارتریج دیگر از خود بو تولید نمی کند، دانه ها را تعویض کنید.

تنظیم میزان بوی عطر

- می توانید میزان بوی عطر را با چرخاندن کارتریج به طرف جلو (حداکثر بو) و عقب (حداقل بو) تنظیم کنید. (شکل ۲۳).
- هنگامی که می خواهید جارو برقی را ذخیره کنید یا دیگر نمی خواهید بوی عطر تولید شود، کارتریج را به عقب بچرخانید تا دیگر روزنه های کارتریج دیده نشوند.

نگهداری

۱ دستگاه را خاموش کرده و دوشاخه را از پریز خارج کنید.

۲ سیم برق را با فشار دادن دکمه سیم جمع کن، جمع کنید. (شکل ۲۴).

۳ دستگاه را به حالت ایستاده قرار داده و دهانك را با جا زدن لبه دهانك در شکاف به دستگاه وصل کنید. (شکل ۲۵).

۴ هنگام ذخیره کردن دستگاه و جلوگیری از خم شدن برسهای کناری، همیشه دهانك سه کاره فعال را در حالت فرش قرار دهید. (شکل ۸).

تعویض کیسه جارو

همیشه دستگاه را قبل از تعویض کیسه از برق جدا کنید.

- کیسه جارو را بمحض تغییر رنگ دایمی نشانگر پر بودن کیسه جارو تعویض کنید، حتی اگر دهانك روی کف زمین قرار داده نشده باشد. (شکل ۲۶).

۱ روکش را با کشیدن به طرف بالا باز کنید. (شکل ۲۷).

۲ نگهدارنده کیسه را از دستگاه خارج کنید. (شکل ۲۸).

هنگامی که کیسه را از دستگاه بیرون می کشید، مطمئن شوید که کیسه را به طرف بالا نگاه داشته اید.

۳ کیسه پر شده جاروبرقی را با کشیدن از لبه مقوایی آن، از نگهدارنده جدا کنید. (شکل ۲۹).

◗ **هنگامی که این کار را انجام می دهید، کیسه جارو بطور خودکار بسته خواهد شد.**

دهانك سه کاره (فقط مدلهای خاص)

- دهانك سه کاره يك دهانك چند منظوره برای انواع فرش و کف های سخت می باشد. (شکل ۶).

برسهای کناری گرد و غبار بیشتری را در کناره های دهانك جمع کرده به شما اجازه می دهد تا اثاثیه و سایر موانع را بهتر تمیز کنید.

- شکاف جولی دهانك به شما اجازه می دهد تا ذات درشت تری را جارو کنید. (شکل ۷).

حالت تمیز کردن کف سخت:

۱ سوئیچ گهواره ای در بالای دهانك را با پای خود فشار دهید تا نوار برس از درون محفظه بیرون بیاید. در همان حالت چرخ بلند می شود تا از خراشاندن کف جلوگیری بعمل آورده و قدرت مانور را زیاد کنید. (شکل ۸).

حالت فرش:

۱ سوئیچ گهواره را دوباره فشار دهید تا نوار برس در محفظه دهانك محو گردد. چرخ بطور اتوماتیك پایین خواهد آمد. (شکل ۹).

دهانك قابل تبدیل (فقط مدلهای خاص)

دهانك تبدیل شونده را می توان روی فرش را روی کف زمین استفاده کرد.

- سوئیچ گهواره ای در بالای دهانك قابل تبدیل را با پای خود فشار دهید تا نوار برس کف های سخت از درون محفظه دهانك بیرون بیاید. (شکل ۱۰).
- سوئیچ گهواره ای را دوباره فشار دهید تا نوار برس دار در محفظه دهانك قابل تبدیل محو گردد. (شکل ۱۱).

ابزار شکاف، دهانك کوچك و برس کوچك

۱ شما می توانید ابزار شکاف و درز (۱) و دهانك کوچك (۲) یا برس کوچك (۳) (فقط مدلهای خاص) را مستقیماً به دستگیره یا لوله وصل کنید. (شکل ۱۲).

بست نگهدارنده لوازم جانبی (فقط مدلهای خاص)

- گیره ابزار را می توان بسادگی در لوله جا زد. (شکل ۱۳).

ابزار شکاف و دهانك کوچك را می توان روی گیره جا زد.

نگهدارنده لوازم جانبی (فقط مدلهای خاص)

- نگهدارنده ابزار را می توان بسادگی در دستگیره جا زد. (شکل ۱۴).

لوازم جانبی را می توان با فشار دادن آنان در نگهدارنده لوازم ذخیره کرد. برای باز کردن لوازم جانبی، آنها را از نگه دارنده بیرون بکشید.
شما می توانید هر بار دو وسیله جانبی را در گیره لوازم ذخیره کنید.

- ابزار شکاف و دهانك کوچك. (شکل ۱۵).

لطفاً به روشی که باید دهانك کوچك در گیره ابزار جا زده شود دقت کنید.

- ابزار شکاف و برس کوچك. (شکل ۱۶).

استفاده از دستگاه

۱ سیم را از دستگاه بیرون بکشید و دوشاخه برق را در پریز بزنید.

۲ دستگاه را با فشار دادن دکمه روشن/خاموش که در بالای دستگاه قرار دارد با پای خود روشن کنید. (شکل ۱۷).

- در حین استفاده از جارو برقی می توانید قدرت مکش را با استفاده از دکمه که در بالای دستگاه قرار دارد، تنظیم کنید. (شکل ۱۸).
- از حداکثر قدرت مکش برای تمیز کردن فرشهای بسیار کثیف و کف های سخت استفاده کنید.
- از قدرت مکش حداقل برای تمیز کردن پرده ها، رومیزی و سایر موارد مشابه استفاده کنید.
- اگر می خوهید برای مدتی کار را متوقف کنید، می توانید لوله را با وارد کردن لبه دهانك در شکاف پارکینگ در محل مربوطه قرار دهید. (شکل ۱۹).

مهم

دستورالعملهای زیر را قبل از استفاده از دستگاه با دقت بخوانید و آنها را برای مراجعه آینده نگهداری کنید.

- قبل از اتصال دستگاه به برق دقت کنید که ولتاژ مشخص شده روی دستگاه با برق محل هماهنگی داشته باشد.
- در صورتی که سیم و دو شاخه دستگاه آسیب دیده باشد از دستگاه استفاده نکنید.
- اگر سیم برق صدمه دیده باشد، باید آن را مرکز سرویس تایید شده توسط شرکت Philips یا افرادی تایید شده دیگر برای اجتناب از ایجاد خطر، تعویض نمایند.
- دستگاه را از دسترس کودکان دور نگاه دارید.
- هرگز آب یا هر گونه مایع دیگر را جارو نکنید. هرگز مواد قابل اشتعال و هرگز خاکستر را تا زمانی که سرد نشده باشد جارو نکنید.
- هنگامی که جارو برقی روشن می باشد و شیلنگ به جارو وصل شده است، آن را به طرف چشمان یا گوش نگرفته یا آن را در دهان خود نگذارید.
- هنگامی که جارو برقی برای مکش گرد وغبار ریز بکار می رود، خلل و فرج کیسه جارو ممکن است مسدود شود که باعث مسدود شدن عبور جریان هوا از کیسه جارو می شود. در نتیجه، علامت پر بودن کیسه جارو نشان خواهد داد که کیسه باید تعویض شود، حتی اگر کیسه کاملاً پر نشده باشد (به فصل "تعویض کیسه" مراجعه کنید).
- هرگز از دستگاه بدون فیلتر حفاظت موتور استفاده نکنید. این کار می تواند باعث آسیب رسیدن به موتور گردیده و عمر دستگاه را کوتاه کند.
- فقط از کیسه های کاغذی دولایه Philips s-bag™ استفاده کنید.
- پانل نمایش شفاف از پلی کربن قابل بازیافت ساخته شده است (>PC<).
- میزان نویز: Lc= 77 dB [A]

میدان الکترومغناطیسی (EMF)

این دستگاه فیلیپس از استانداردهای میدان الکترو مغناطیسی (EMF) پیروی می کند. درصورت استفاده صحیح و بهره گیری از دستورالعمل های موجود در این دفترچه راهنما، طبق شواهد علمی موجود نونی، استفاده ایمن از این دستگاه امکان پذیر می باشد.

آماده ساختن دستگاه برای استفاده

تجیهزات قابل اتصال

شیلنگ

- برای وصل کردن شیلنگ، آن را محکم در دستگاه جا بزنید ("کلیک"). (شکل ۱).
- برای قطع کردن شیلنگ، دکمه ها را فشار داده و شیلنگ را از انتهای دستگاه بیرون بکشید. (شکل ۲).

لوله

دو نوع سیستم کوپلینگ وجود دارد. این دستگاه به یکی از آنان مجهز می باشد. سیستمهای کوپلینگ در تصاویر زیر نمایش داده شده اند.

کوپلینگ مخروطی (فقط مدلهای خاص)

۱ **لوله ها را به یکدیگر وصل کرده و آنان را در حالیکه می چرخانید به دستگیره شیلنگ با جا زدن بخش نازك در بخش پهنتر وصل کنید.** (شکل ۳).

۲ **برای جدا کردن لوله ها از یکدیگر و از دستگیره، در حالیکه آنان را می چرخانید، بیرون بکشید.**

کوپلینگ دکمه ایی (فقط مدلهای خاص)

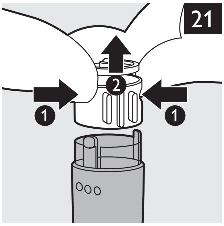
۱ **لوله ها را به یکدیگر وصل کرده و آنان را با فشار داده دکمه ضامن فنری موجود در دستگیره به دستگیره وصل کنید. دکمه فنری ضامن را درون شکاف لوله محکم کنید ("کلیك").** (شکل ۴).

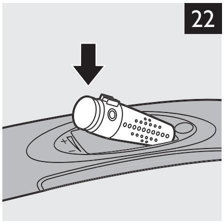
۲ **برای قطع کردن لوله از دستگیره، دکمه فنری ضامن را فشار داده و دستگیره را از لوله بیرون بکشید.**

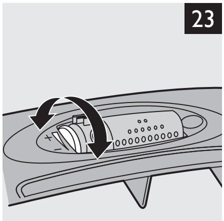
از همین روش برای اتصال و جدا کردن دهانکها استفاده کنید.

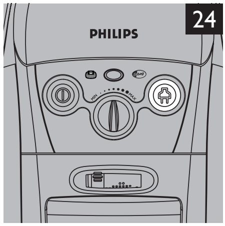
لوله تلسکوپی (فقط مدلهای خاص)

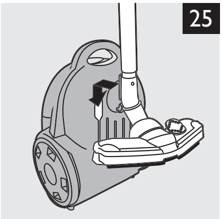
۱ **لوله را به اندازه طولی که هنگام جارو کردن راحت می باشید تنظیم کنید.** (شکل ۵).

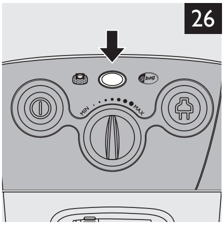

21

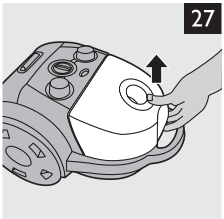

22

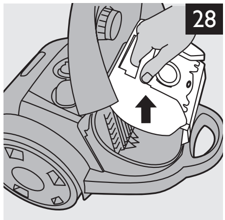

23

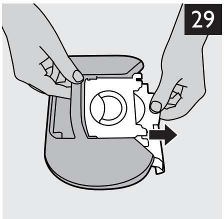

24
PHILIPS

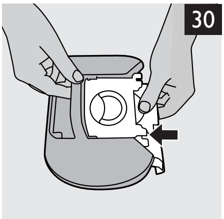

25

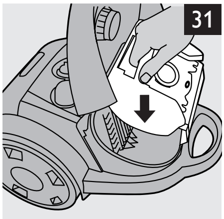

26
MIN
MAX

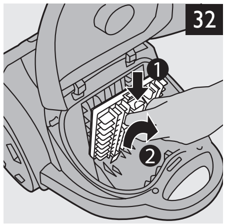

27

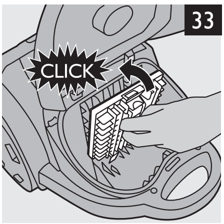

28

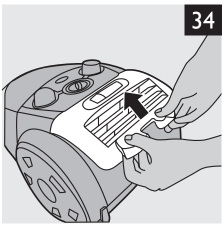

29

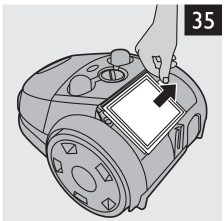

30

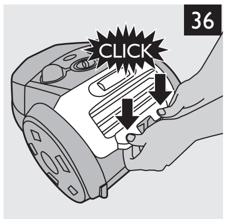

31

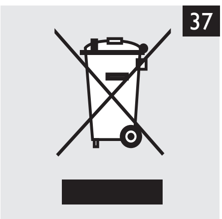

32

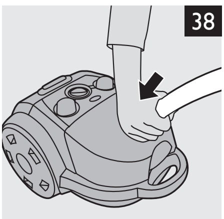

33
CLICK


34


35


36
CLICK


37


38

100% recycled paper
100% papier recyclé

PHILIPS

4222.003.3083.3